



CONSELLO
DA CULTURA
GALEGA

COORDINADOR
XAN BOUZADA FERNÁNDEZ

CULTURA E PARTICIPACIÓN

COLECCIÓN **BASE**



COLECCIÓN **BASE**

CULTURA E PARTICIPACIÓN



COORDINADOR
XAN BOUZADA FERNÁNDEZ



CONSELLO
DA CULTURA
GALEGA

CULTURA E PARTICIPACIÓN

Actas dos III Encontros Cultura e Concellos celebrados os días
30 de novembro e 1 de decembro de 2001 en Santiago de Compostela

Encontros Cultura e Concellos (3º. 2001.
Santiago de Compostela)

Cultura e participación : actas dos III Encontros
Cultura e Concellos celebrados os días 30 de
novembro e 1 de decembro de 2001 en
Santiago de Compostela / coordinador, Xan
Bouzada Fernández. — Santiago de
Compostela : Consello da Cultura Galega,
2004. — 217 p. ; 22 cm. — (Colección Base)
D.L. PO-30-2004. — ISBN 84-95415-77-1

1. Animación cultural-Congresos e assembleas.
I. Bouzada Fernández, Xan

© CONSELLO DA CULTURA GALEGA
Pazo de Raxoi, 2º andar
Praza do Obradoiro, s/n
15705 Santiago de Compostela
Tel. 981 957202 Fax 981 957205
correo@consellodacultura.org
Web: <http://www.consellodacultura.org>

Proxecto gráfico
e deseño de cubertas
MANUEL JANEIRO

ISBN 84-95415-77-1
Depósito legal PO-30-2004

Imprime
LITOSPRINT, S.L.
Avda. Montecelo, 6. Mourente. Pontevedra.

CULTURA E PARTICIPACIÓN

Actas dos III Encontros Cultura e Concellos celebrados os días
30 de novembro e 1 de decembro de 2001 en Santiago de Compostela

Coordinador
XAN BOUZADA FERNÁNDEZ



CONSELLO
DA CULTURA
GALEGA

ÍNDICE

Presentación	9
PARTE I. SOBRE ASPECTOS TEÓRICOS E METODOLÓXICOS DA RELACIÓN ENTRE CULTURA E PARTICIPACIÓN	
<i>Xan M. Bouzada</i>	
Da relación entre participación e cultura á cultura da participación.....	15
<i>Antonio Ariño Villarroya</i>	
La promoción del patrimonio y la cultura popular	51
<i>Óscar Rebollo</i>	
El Plan Comunitario de Trinitat Nova: una experiencia de participación ciudadana	79
<i>Manuel P. Rúa</i>	
Espacios socioculturais supramunicipais: a creación dun público teatral en Moaña e Cangas.....	95
PARTE II. EXPERIENCIAS SOBRE CULTURA E PARTICIPACIÓN	
<i>José Calado Mendes</i>	
Palmela - Terra de cultura	105
<i>Juan M. Rey</i>	
Los nuevos territorios de la cultura	119
<i>Avelino Sierra</i>	
Festa Medieval da Arribada	143

<i>Chao Quintana González</i>	
O Museo Etnográfico da Limia	149
<i>Antonio R. Corbal</i>	
A experiencia participativa de Lodoselo (A Limia)	159
<i>Alfonso Blanco Torrado</i>	
Participación e creatividade nas festas convocadas pola Asociación Cultural Xermolos	165
<i>Carlos Alonso Piñeiro</i>	
A participación no Centro Veciñal e Cultural de Valadares ..	173
<i>Antonio Rico Prieto</i>	
Plan Comunitario del barrio de Caranza -Ferrol- (1987...).	
Una experiencia de intervención comunitaria.....	185
<i>Benito Losada</i>	
A Casa da Xuventude de Ourense	201
<i>Pío Moa Banga</i>	
Activos y pasivos.....	209

PRESENTACIÓN

A relación entre cultura e participación foi probablemente o pilar metodolóxico e o obxecto de debate máis substantivo sobre do que xirou a acción cultural desde o momento en que as nosas sociedades occidentais, sobre todo a partir de finais da década dos anos cincuenta, se propuxeron integrar a acción cultural como unha ferramenta máis ó servizo da construción dunha cidadanía moderna e democrática.

E esta relación coidamos resulta substantiva alomenos por tres motivos:

En primeiro lugar, por mor de que o nexos entre cultura e participación áchase implícito dado o feito de que non existe cultura sen comunicación, do mesmo xeito que a existencia mesma da cultura depende do feito social participativo de compartirmos unha serie de valores e visións do mundo.

En segundo lugar, porque os creadores e difusores da cultura aspiran sempre a transmitir as súas obras e creacións e a acadar o máximo nivel de espallamento e recoñecemento, o cal resulta imprescindible para que as culturas se manteñan e reproduzan.

E, en terceiro lugar, en virtude tamén do feito de que o risco de adscrición do gozo da cultura a algúns sectores sociais privilexiados foi o acicate inicial que animou os estados benefactores para que orientasen os seus esforzos na dirección dunhas políticas culturais democratizadoras tamén no eido da cultura.

Neste senso o labor que o Consello da Cultura Galega desenvolve orientado ós axentes culturais de Galicia aspira a afondar neste obxectivo de formación, reflexión e difusión respecto daquelas experiencias que nos poden servir tanto de pretexto para reflexión como de modelo en que inspirármonos.

As contribucións que incluímos nesta obra pretenden achegar liñas de análise e marcos teóricos de reflexión ó tempo que mostrar tamén algunhas das experiencias máis relevantes que se desenvolveron neste eido dentro e fóra da nosa comunidade.

Neste senso, os catro traballos introductorios foron elaborados por autores que teñen un perfil dobre de carácter académico e investigador, ó tempo que de persoas implicadas de vello e en tanto que cidadáns nos desafíos participativos da acción cultural e comunitaria. Por outra banda, os dous traballos do inicio, o de X. Bouzada e o de A. Ariño, teñen unha orientación de carácter máis xenuinamente teórico. Na achega de X. Bouzada realízase un esforzo introductorio que aspira a elucidar a dobre face dunha dialéctica que oscilou entre a progresión no vínculo que achega cultura e participación e a xénese dunha máis específica e especializada cultura da participación, a cal nos últimos tempos estaría a tomar forma aplicada á promoción de diversos procesos de tipo social, político e cultural. No artigo do profesor Ariño abórdase a análise da relación entre a promoción do patrimonio e a cultura popular. Tras levantar acta de que estamos a vivir nun momento de auxe do patrimonial, a súa proposta vai rexeitar unha concepción esencialista e reificada do patrimonio, postulando máis ben a súa capacidade para actuar como un factor dinámico capaz de contribuír na formación da identidade e da cultura popular. Será por isto que o patrimonio poida estar a actuar hoxe coma unha ferramenta de mobilización inspiradora dun movemento asociativo de grande alcance e calado.

Os outros dous traballos que incluímos na primeira parte teñen unha orientación paralela no senso de que ambos os dous realizan unha contribución metodolóxica no eido da promoción de dinámicas participativas a partir de senllas experiencias de acción

sociocultural. Na achega de Óscar Rebollo destílanse unha serie de propostas metodolóxicas contrastadas coa experiencia do Plan Comunitario de Trinitat Nova en Barcelona. A amplitude e os logros participativos acadados por este plan, posto en marcha a partir do ano 1996, evidencian como unha colaboración entre universitarios e comunidades activas pode dar froitos sólidos. A pedagogía da participación sitúase aquí como unha ferramenta útil para acadar unha mellor calidade de vida na comunidade mentres que a metodoloxía que se propón foxe do cientifismo buscando implicar os veciños na resolución dos problemas que eles mesmos identificaran. Manuel P. Rúa, pola súa banda, contribúe cun traballo orixinal en que, tras estudar a presenza acadada pola actividade teatral na península do Morrazo, nos mostra como as dinámicas participativas se atopan directamente relacionadas coa existencia de procesos estables e sostibles no eido da actividade e programación cultural.

Na segunda parte da obra incluimos unha serie de experiencias de cultura participativa que atinxen a sectores e modelos de programación diferentes. A primeira delas recolle o traballo realizado polo concello portugués de Palmela, situado na grande área de Lisboa. A súa experiencia resulta particularmente suxestiva dado o feito de que a súa é unha experiencia vizosa en que se funden as dúas dimensións que nos serven de marco teórico de partida: a promoción dunha liña de acción cultural participativa, xunta co desenvolvemento ó abeiro dos seus presupostos participativos, dunha cultura da participación.

Outras das experiencias recollidas nesta segunda parte remiten a iniciativas relevantes e vizosas postas en marcha nalgún dos nosos concellos de tamaño medio: o novidoso "Festival da Cultura Quente" en Caldas de Reis, ou o evento cultural e histórico-participativo da Festa da Arribada, organizada polo concello de Baiona.

Asemade as liñas de acción existentes en pequenos concellos e comunidades é abordado nas colaboracións de Chao Quintana sobre do concello de Vilar de Santos e na de Antonio R. Corbal sobre da parroquia de Lodoselo na Limia.

O papel do asociacionismo como motor de participación cultural figura representado con dúas das experiencias máis dilatadas, ambiciosas e relevantes das existentes no país, a da asociación Xermolos de Guitiriz e a do Centro Veciñal e Cultural da parroquia de Valadares, preto de Vigo.

O prestixioso Plan Comunitario de Caranza, que nos achega un dos seus máximos promotores, Antonio Rico, e a experiencia da Casa da Xuventude de Ourense, que leva desde hai anos con tanto entusiasmo como orixinalidade Benito Losada, amplían o abano de experiencias ós casos respectivos das comunidades dos barrios e os equipamentos socioculturais.

O ramo ó libro ponllo o relato da experiencia dunha novidosa asociación que pretende favorecer a participación na sociedade dos xubilados coma un colectivo emerxente que conta cun forte potencial de liberdade, destrezas e coñecementos cos que contribuír ó desenvolvemento das nosas comunidades.

PARTE I.

SOBRE ASPECTOS TEÓRICOS
E METODOLÓGICOS DA RELACIÓN ENTRE
CULTURA E PARTICIPACIÓN

DA RELACION ENTRE PARTICIPACIÓN E CULTURA Á CULTURA DA PARTICIPACIÓN

Xan M. Bouzada

Universidade de Vigo e Consello da Cultura Galega

O termo *participación* conta cunha densa bagaxe sémica. Os significados ós que remite connotan tanto a dimensión teórica do pensamento social e político como a encrucillada concreta dos ámbitos aplicados da acción cultural e da acción social. En virtude disto neste traballo tentaremos achegarnos a algún dos eixes máis substantivos da súa posible abordaxe de cara a establecer unha reflexión sobre dalgúns dos temas de debate suscitados na tradición do pensamento social, a cal nos permitirá comprobar como o concepto de participación se sitúa hoxe no gonzo dalgúns conceptos tan centrais no debate sociopolítico coma os de *democracia*, *liberdade* ou *cidadanía*.

Por outra banda, o noso percorrido permitirá observar tamén de qué xeito a clave participativa exerceu ó longo da segunda metade do século vinte como un dos factores forxadores dos obxectivos das políticas culturais. Cabo deste feito, o *desenvolvemento comunitario e local*, tanto na súa vizosa tradición anglosaxona do *community development*, coma na máis recente do *desenvolvemento local*, alongaron ata os nosos días un esforzo claro por aplicar e traducir en metodoloxías concretas o obxectivo central de substanciar cun contido participativo a concepción e a posta en marcha das políticas sociais orientadas cara ó desenvolvemento.

1 A CUESTIÓN DA PARTICIPACIÓN NA TRADICIÓN DO PENSAMENTO SOCIAL

Respecto da importancia da inserción do individuo no corpus moral da sociedade da que forma parte e dentro da tradición do pensamento social occidental van ser autores coma Maquiavelo no s. XVI, ou o mesmo barón de Montesquieu, Charles de Secondat, a inicios do século XVIII, os que incidan na importancia da virtude

cívica para o logro da boa calidade da vida pública. A súa chamada de atención vai axudar a sentar as bases dunha moral social laica baseada no individualismo e no respecto polos homes en canto tales así como sobre de virtudes estrictamente terreas e explicitamente humanas¹. A súa sensibilidade polo desenvolvemento das virtudes cívicas vai converter a Montesquieu nun dos fitos do pensamento republicano, o cal, fronte ó posicionamento meramente liberal, optará por apostar pola participación da cidadanía así como por atender ó ben e ó interese común. En virtude disto, vai asumir unha representación da *politeia* como unha área na que cadaquén de xeito individual, aínda que respectando as regras do xogo, optaría por librar nela a batalla dos seus intereses e intencións particulares.

Respecto do concepto de liberdade, algúns anos máis tarde será Benjamin Constant quen formule unha dicotomía orientadora entre as que el definiu coma *liberdade dos antigos* e *liberdade dos modernos*. Estes dous tipos de liberdade constituirían dúas modelizacións polarizadas, a primeira das cales faría fincapé nas virtualidades das formas de liberdade derivadas da inserción profunda nunha colectividade; mentres a segunda delas derivaría do pulo contrario afecto á capacidade centrífuga dos individuos a afirmarse con relativa independencia dentro do seu marco colectivo de referencia. Na súa opinión, o perigo da liberdade antiga consistía en que os homes, atentos unicamente a asegurar a participación no poder social, desprezaban os dereitos e os praceres individuais; mentres que o perigo da liberdade dos modernos consistiría máis ben en que estes, ó atopárense absorbidos polo gozo dunha independencia privada e pola procura duns intereses particulares, renunciásen con excesiva facilidade ó dereito de participar no poder político. Esta dicotomía, tras da cal algúns autores (Berlin, 2001) quixeron ver unha aposta de Constant polo modelo moderno que relegaría e ignoraría as virtualidades presentes no modelo dos antigos, levou ó profesor González Seara (1995: 780) a propoñer unha interpretación máis ampla e aberta da mensaxe de Benjamin Constant xa que, na súa opinión, a súa proposta, lonxe de renunciar a unha das dúas

1. Giner, S. (2001): *Teoría sociológica clásica*, Barcelona, Ariel, p. 45 e ss.

clases de liberdade, descoidando a participación e o control político, o que fai máis ben é afirmar con bastante claridade que é necesario *aprender a combinar unha coa outra*. E isto sería así polo feito de que, tal e como afirma no seu folleto *Del Espíritu de la Conquista*, escrito en contra de Napoleón, "Os homes precisan para que se asocien os seus destinos algo máis ca interese. Necesitan unha opinión, necesitan unha moral. O interese tende a illalos porque ofrece a cada un a oportunidade de ser en soidade...".

No ano 1835, o aristócrata liberal francés Alexis de Tocqueville vai publicar o seu libro *La democracia en América*; nesta obra, suxestiva e intuitiva, o seu autor vai postular que existe un importante conxunto de condicións para manter a saúde das sociedades autogobernadas, entre as cales se inclúen, entre outras, a da existencia dun forte sentido da identificación dos cidadáns coas súas institucións públicas e coa súa forma política de vida ou mesmo, tamén, a pertinencia dalgunha descentralización de poder cando as institucións centrais se atopan excesivamente arredadas e burocratizadas para seren capaces de soste por si mesmas un sentido continuado de participación.

Tamén a proposta democrática de Tocqueville, coma a de B. Constant, tiña esa dobre face que tenta facer compatible unha idea de liberdade como capacidade do individuo para vivir e decidir de xeito independente² dos demais, coa esixencia complementaria de que non resulta intelixible o gozo da liberdade se esta non asume plenamente o sentido da relación cos demais exercitándoa coma unha vía posible para o logro da participación do cidadán nos asuntos públicos.

Por outra banda, e tal como pon en evidencia nas primeiras páxinas da súa obra sobre da Democracia en América, A. de Tocqueville argüirá que o desenvolvemento gradual da igualdade de condicións entre as persoas vén a ser un proceso providencial, que ten como propias as seguintes características: é universal, durable, escapa da potestade humana e todos os acontecementos, do mesmo xeito que todos os homes, están ó seu servizo.

2. González Seara, 1995, p. 781.

Esta percepción democrática, integral e moderna, despregada por Tocqueville, podemos atopala latente nunha obra de forte influencia na reflexión sobre do sentido e o contido do desafío democrático nos momentos actuais. Segundo nos lembraba Albert O. Hirschman, nas súas *Retóricas de la intransigencia* (1991), o artigo de T.H. Marshall, "Citizenship and social class" (Cidadanía e clase social), baseado nunha conferencia do ciclo sobre do economista Alfred Marshall, impartida na Universidade de Cambridge no ano 1949, constituíu o principal punto de partida do traballo dunha comisión de teóricos reunida en 1985 para debater sobre a "Crise do Estado benfeitor" pola Fundación Ford. Comisión en que, entre outros, participaban o mesmo Albert Hirschman e Ralf Dahrendorf. Os documentos de traballo elaborados ó longo destas xornadas de reflexión serían publicados en Nova York no 1989 pola Fundación Ford co título: *The common good: social welfare and the American future, Policy recommendation of the Executive Panel*. Na declaración inaugural destas xornadas, Ralf Dahrendorf situou o eixe do debate partindo da famosa conferencia de T.H. Marshall sobre do desenvolvemento da cidadanía. Na súa análise, Marshall distinguía entre a dimensión civil, política e social da cidadanía, pasando despois a explicar como as sociedades humanas máis ilustradas foran confrontando unha tras doutra estas dimensións. Segundo o esquema de Marshall íaselle asignando a cada século unha parte da tarefa: o século XVIII sería testemuña das máis importantes batallas pola institución da cidadanía civil fundamentada nos "Dereitos do home" da doutrina natural do dereito e das revolucións estadounidense e francesa. No transcurso do século XIX ía ser o aspecto político da cidadanía, é dicir, o dereito dos cidadáns a participar no exercicio do poder político, o que deu importantes pasos a medida que o dereito a voto se estendía a grupos cada vez maiores. Por último, o xurdimento do estado benfeitor no século XX estendería o concepto da cidadanía ata a esfera do social e económico, recoñecendo que condicións mínimas de educación, saúde, benestar económico e seguridade resultan fundamentais para a vida dun ser civilizado así como para o exercicio significativo dos atributos civís e políticos da

ciudadanía. Neste senso, o discurso de T.H. Marshall (1992: 82), orientado a esclarecer cal fora a incidencia do desenvolvemento dos dereitos humanos respecto da estrutura da desigualdade social, semellaba retomar, e nunha estimable medida confirmar, a hipótese igualitaria esbozada na proposta elaborada no seu momento por Alexis de Tocqueville. Non obstante, é mester lembrar con Hirschman (1991: 12) o feito de que cando Marshall pintou este magnífico e confiado fresco por etapas, a terceira batalla pola afirmación dos dereitos cidadáns que se estaba a librar no terreo social e económico semellaba ben encamiñada cara á victoria, en virtude da presenza dunhas condicións particularmente favorables na Inglaterra da inmediata posguerra gobernada por un partido laborista consciente da relevancia dunha aposta clara a favor da universalización dunha seguridade social sólida. Algúns anos máis tarde o economista sueco e premio nobel Gunnar Myrdal (1957) chamaría a atención sobre das limitacións dunha dinámica liberadora aínda moi centrada no ámbito dos países occidentais, ó tempo que con motivo das xornadas de referencia, e trinta e cinco anos máis tarde, R. Dahrendorf podía subliñar tamén como Marshall fora excesivamente optimista ó respecto e como a idea da dimensión socioeconómica como complemento natural e desexable das dimensións civil e política tropezara con considerables dificultades e oposicións e precisaba xa a finais dos anos oitenta unha revisión substancial.

Na obra de Hirschman que citamos, o autor, tras realizar unha relativización das "optimistas" formulacións de T. H. Marshall³, vai engadir unha reflexión verbo da compoñente fundamente retórica dos debates ideolóxicos entre progresistas e conservadores, para pasar a enunciar as súas conclusións dirixidas a levantar acta do feito de que as democracias actuais e as formulacións da cidadanía son demandadoras dunha lóxica de axustes cara á sensatez. Nese senso Hirschman afirma que os modernos réximes pluralistas apareceron non por mor dalgún amplo consenso preexistente dos valores básicos, senón máis ben debido a que diversos grupos que esti-

3. En Somers, 1999, inclúese unha revisión crítica da obra de Marshall con base no cuestionamento de tres dimensións da súa proposta: temporalidade, espacio e axencia.

veran "agarrándose mutuamente polo pescozo" ó longo dun período prolongado tiveron que recoñecer a súa mutua incapacidade para erixirse en dominadores. A tolerancia e a aceptación do pluralismo resultaron dun empate entre grupos opostos acerbadamente hostís. A súa proposta de *participación* en democracia resólvese nunha aposta orientada a disolver os riscos de enrocamento esencialista e retórico para animar unha resolución dialóxica e, se se quere, constructivista, das opcións de verdade política. A deliberación ha concibirse (Manin, 1987) como un proceso de formación de opinión: os participantes non han ter inicialmente opinións plena ou definitivamente formadas; agárdase que se entreguen a discusións significativas, o cal quere dicir que deben estar listos para modificar opinións sostidas con anterioridade á luz dos argumentos dos outros participantes e tamén como resultado da nova información que se vaia facendo accesible ó longo do transcurso do debate.

Se puidemos ter avanzado cara ós precedentes corolarios desde a tradición liberal, e baseándose en posturas coma as de Constant e Tocqueville, pódese afirmar tamén que, alomenos desde algunha das vetas dominantes do pensamento marxista, os axustes de base para entendermos hoxe as claves profundas do sentido da participación en democracia foron asumindo un compromiso crecente coas resolucións formuladas a través dos procesos de construción social e dialóxica dos modos de acordo.

Para o pensamento de Marx e o groso da tradición marxista a condición necesaria para o logro da liberdade atopárase na existencia dunha previa revolución que trascantease a relación económica estrutural das forzas en xogo. Unha percepción esta de carácter necesario que por vía da "tese da ideoloxía dominante" propendía a considerar o poder instituído sobre dos dominados economicamente coma invalidante tamén no ámbito cultural. En virtude disto a súa análise situaba na actividade dos poderes político-económicos e na do mercado a causa fundamental da alienación e o avasalamiento de todos. De acordo con esta perspectiva Marx inclinábase tamén a derivar da acumulación de capital e do desenvolvemento tecnolóxico o empobrecemento crecente das masas

traballadoras, a exacerbación da loita social e o remate violento do sistema capitalista. Esta proposta, ancilar dunha lectura estrutural de corte histórico-económico, tendía a ocultar a capacidade de xogo duns actores eivados na súa limitación non só pola estrutura económica senón tamén alienados nas súas capacidades para poderen reorientar expectativas e modelos culturais. Habería que agardar ó século vinte para que algúns autores inspirados nesta tradición, coma Antonio Gramsci (1974), foran quen de repensar a situación desde as capacidades socialmente productivas dos valores e culturas populares. O pesimismo cultural da tradición marxista vai enchoupar tamén a segunda metade do século vinte na medida en que o groso dos autores da Escola de Frankfurt (salvo no caso do máis orixinal, W. Benajamin) van seguir unha senda orientada por un bloqueo crítico que levará desde esa mesma tradición, e xa recentemente, ó sociólogo alemán Jurgen Habermas a cuestionar, desde a atalaia da súa Teoría da Acción Comunicativa, unhas formulacións coma as de T. W. Adorno, eivadas pola súa visión negativa das potencialidades liberadoras da Modernidade. Na súa opinión a idea dun conflito imposible entre a razón instrumental e a realización expresiva viría dada polo defectuoso concepto que Adorno tiña do axente; cando de feito todo axente está constituído pola linguaxe e polo intercambio entre axentes. Unha constatación esta xa coñecida para a tradición sociolóxica, a cal se lle tiña revelado no seu momento a G.H. Mead, a través da súa fecunda explicitación dos "relevantes outros", dos que se ocupara na súa obra fundadora *Mind Self and Society* (1972).

Cando observamos como os axentes se constitúen a través do intercambio entendemos que a razón avanza tamén na dirección da procura do consenso apoiándose na discusión do argumento. Por isto, a proposta de Habermas vai achegar desde a tradición marxista, e con base nunha ollada orixinal, unha razón adicional sobre as virtualidades participativas da democracia e as posibilidades de autoxestión.

2 SOBRE DALGÚNS POSICIONAMENTOS TEÓRICOS RECENTES SOBRE DA CUESTIÓN DA PARTICIPACIÓN

Na súa influente obra *Hábitos del corazón* (1989), R. Bellah, e desde unha percepción sociolóxica de carácter comunitarista, retoma, aínda que reformulada desde unha relectura dos novos modos de manifestación do individualismo, a hipótese da existencia dunha asintonía entre as lóxicas expresivas e aquelas de carácter instrumental. Na súa opinión as únicas asociacións coas que resultaría doado identificarse serían aquelas conformadas cun carácter voluntario e favorecedoras da autorrealización das persoas tales coma os agrupamentos de afinidade fundamentados no feito de compartir un determinado "estilo de vida". Máis alá desas asociacións atoparíase o ámbito das relacións estratéxicas, nas cales se impoñerían as consideracións de orde instrumental.

A través dunha aplicación dos seus achados investigando sobre redes sociais, Granovetter (1973), nun traballo xa hoxe clásico no ámbito da socioloxía, vai defender que os *vínculos débiles* (e aquí o concepto recobre nunha estimable medida aqueles de carácter estratéxico), frecuentemente considerados como produtores de alienación, han ser percibidos como indispensables para as oportunidades individuais tanto como para a súa integración nas comunidades. Sería mester engadir aquí que esta resolución dun problema teórico anticipadamente pola dinámica das prácticas pode resultarnos doado de comprender ó achegarnos, por exemplo, ós posicionamentos pragmáticos e *aplicados* do desenvolvemento comunitario. Este ámbito disciplinar, e por mor da súa proximidade ás prácticas sociais efectivas, viuse adoito compelido a integrar nas súas metodoloxías as oportunidades de cambio existentes nas lóxicas instrumentais que eran canalizadas a través de redes e relacións estratéxicas. Desde outra perspectiva, pero coa prema de dilemas semellantes, os traballos recentes de Amartya Sen (2000) pretenden encher de sentido o desafío de conxugarmos as esixencias complementarias de liberdade e igualdade. Para Sen o máis importante nos problemas de pobreza e cidadanía é considerar a participación coma

unha válvula, e a capacidade de participar unha parte integrante do benestar á que non se debe renunciar.

Neste tempo en que nos toca vivir agroma unha virtualidade nova para os compromisos da implicación participativa na coexistión do social. En palabras do comunitarista Charles Taylor (1996: 518) estaría a ser a propia austeridade existente acerca dos bens do espírito aquela que nos capacita para dedicarnos con moito máis afán á beneficencia universal e a que nos anima na procura de novos modos máis imaxinativos de vivirmos propios da identidade moderna. Todo isto, nun tempo que está a reclamar a emerxencia dun humanismo sobrio, de mentalidade científica e laico. Neste sentido, a esixencia dunha nova ética xorde como un requirimento (Pasquino, 2000: 52) inherente ós novos desafíos sociais. Na opinión deste autor o compromiso de gobernar unha comunidade organizada sempre requiriu unha ética, isto é, un conxunto de principios, estilos, costumes, límites e de valores compartidos destinados a exercer como cimentos da vida organizada das comunidades. Se como nos lembran os profesores S. Giner e V. Camps, a democracia é a mellor ferramenta para confrontarmos as dúas grandes tendencias contradictorias da vida social: a altruísta e a egoísta; a comunitaria e a competitiva; a da identificación e a da separación, ou se se prefire, e por recorrer a unha terminoloxía máis socioeconómica, a da igualdade e a do mercado; esta non acada o seu pleno sentido se se atopa núa das virtudes cívicas que nos compelen e esixen unha responsabilización respecto da vida e dos problemas dos demais cidadáns. É dicir, se non nos permite participar activamente no mundo humano que nos rodea. En virtude disto, e gracias á tolerancia inherente ó funcionamento democrático, as persoas son quen de progresar sendo diferentes ó tempo que colaboran naquilo que lles resulta común. En xeral, existe hoxe unha percepción moi difundida de que os novos cidadáns da sociedade aberta posmoderna aspiran no seu conxunto a unha maior calidade democrática. E esta *democracia esixente* (Pasquino, 2000) reclama a implicación dos cidadáns a través da existencia dunha ética capaz de orientar ese tipo de compromiso.

Na súa recente obra *On democracy* o reputado politólogo e profesor emérito da universidade de Yale, Robert Dahl, afirmaba que malia a penas termos comezado a abordar seriamente o problema do afondamento nos modos posibles de participación na democracia, hoxe está a resultar cada vez máis estratéxica a asunción do desafío de potenciar as capacidades dos cidadáns para que estes poidan implicarse dun xeito activo na vida política. Na súa opinión para avanzarmos nese obxectivo é preciso atendermos a unha ampla matriz de factores, entre os que se inclúen novos desafíos e diversas tensións recoñecibles. Entre estas, a tensión detectable entre a presión das forzas do mercado e as arelas democráticas dos cidadáns; un novo contexto de internacionalización que lle outorga unha maior capacidade de movemento e de volatilidade ás elites político-económicas e ó despregamento das súas estratexias; a crecente diversidade cultural que ataca á liña de flotación das vellas redes de capital social que constituían a base e soporte da cultura democrática; e, en fin, e derivado deste contexto ameazante, un desafío novo: o da recuperación da educación cívica coma unha canle, escasamente recorrida, capaz de forxar dinámicas máis democráticas e participativas. Mentres, a esixencia da competencia cívica está a resultar cada vez máis perentoria nunha sociedade que nos fai exercer de testemuñas mudas ante uns acontecementos que nos afectan, os cales derivan dunhas tomas de decisión cada vez máis arredadas e menos controlables. Por outra banda, o tempo de perplexidades en que estamos a vivir evidéncianos tamén o avance dunha ameaza: o feito de que por veces semella que a complexidade dos problemas está a ser maior que o incremento da capacidade crítica das persoas. Pola súa banda, unhas redes comunicacionais cada vez máis densas e heteroxéneas rematan exercendo máis no ruído ca na claridade das súas mensaxes (Dahl, 2000). Por todo isto: escala, complexidade e exceso de información estanlle a esixir cada vez un esforzo maior á capacidade de iniciativa dos cidadáns.

En opinión de Crouch (1999), e redundando nunha dirección xa apuntada por R. Dahl, hoxe en día o baleiro existente entre o tipo de participación que podemos exercer a nivel local, o que

exercen as elites a todos os niveis e o que está dispoñible a nivel da masa é tan amplo que converte a última en só unha sombra moi pálida da primeira. Para ampliar as oportunidades de cidadanía dialoal, en opinión deste autor cumpriría multiplicar e ampliar o poder e as oportunidades das canles comunitarias. E tamén, en dirección paralela á de Dahl, coida Crouch que calquera estratexia apropiada para desenvolver dereitos de cidadanía debe estar acompañada pola presenza de *animateurs*, os cales serían os encargados de axudar á xente a desenvolver os seus dotes e os seus recursos participativos.

Desde unha posición máis decantadamente crítica, Richard Swift (2002), na súa *No-Nonsense Guide to Democracy*, argumenta que as principais feblezas das democracias occidentais están a evidenciarse hoxe na súa dobre indefensión ante a avidez dos poderes políticos emerxentes tanto como na autocompracencia dunha clase política excesivamente pendente dos seus propios intereses. Ó mesmo tempo, Swift interrógase sobre das posibilidades coas que contamos e coas ferramentas ás que recorrer para abordar hoxe o actual reto de democratizar a democracia.

Hai xa uns anos I. Budge (1996), na súa obra *The New Challenge of Direct Democracy*, achegou un deseño que el denominou como "democracia directa de partidos", fornecendo un modelo que a grandes trazos propoñía a celebración de eleccións e a procura dun goberno cun programa que contase co apoio da maioría do electorado, xa como resultado directo do proceso electoral xa como resultado da formación dunha coalición postelectoral, que sometería o seu programa conxunto a referendo. Os contidos deste programa, avalado polo proceso electoral ou polo referendo posterior, poderían ser aplicados libremente polo goberno ó longo dun período limitado (aproximadamente un ano e medio), cunha entidade independente que garantise que a medida para aplicar responde sen ambigüidades ó proposto no programa. Para todas as medidas restantes (as non especificadas no programa e todas as que se aplicasen despois deste primeiro período) o goberno precisaría contar coa conformidade cidadá, o cal se acadaría por medio de referendos electrónicos, que se celebrarían tras un longo debate realizado por todos os medios

(un parlamento deliberativo, canles especializadas nos medios de comunicación e as redes electrónicas). Isto significaría que os cidadáns haberían votar varias decenas de leis ó ano, ou sexa, case unha cada semana, salvo que se decidise agrupar as votacións. Concluindo, trátase dun modelo (Budge, 1996) en que os partidos seguen a existir desempeñando un papel central á hora de formular propostas e orientar debates, pero onde a maior parte das grandes decisións son tomadas directamente pola cidadanía. Para J. Stewart (1995, 2001) a esixencia de construír unha democracia deliberativa require unha orientación das actividades de cara ó logro dese obxectivo e partindo do respecto ós seguintes principios:

- A relación entre os cidadáns e as autoridades ha de basearse na interacción.
- Cando se lles consulte ós cidadáns é importante dar algún tipo de resposta ós seus comentarios.
- Sempre que sexa posible, calquera información ha de ir acompañada de debate.
- Se hai tempo e espacio dispoñible para reflexionar, o debate converterase en deliberación.

Pola súa banda, e entre nós, Joan Subirats (2001), tras presentar algunha das críticas máis frecuentemente dirixidas contra as propostas participativas (ineficiencia de custos e social, riscos de repregamentos particularistas, orientación cara ó curto prazo e risco de erosión das institucións democráticas existentes), pasa a enunciar cales haberían ser hoxe na súa opinión os dous principais retos que teñen que afrontar aqueles que apostan por un avance nas formas de democracia participativa:

- Demostrar que participación e eficiencia non son conceptos contradictorios, senón que, cada vez máis, están a ser conceptos complementarios.
- Buscar e experimentar instrumentos, vías ou mecanismos de participación que eviten, ou como mínimo reduzan, os riscos existentes e minimicen os problemas sinalados.

Nestas circunstancias a procura imaxinativa de alternativas e a experimentación de iniciativas e métodos anovadores convérte-

se nunha esixencia e un modo de dar resposta ós novos desafíos. Trátase de construír *topías* realistas máis alá da casa en que habitan as retóricas da intransixencia; se se prefire: o obxectivo sería o de desbloquear, por retomar a xa vella palabra de Michel Crozier (1970), as dicotomías ríxidas e esterilizadoras na liña de provocar novos espazos e construír encrucilladas orixinais para a reprodución do social. Máis alá dos riscos de conivencia (Beaud, 1984) que poden acougar nas compracencias da *microfísica do poder*, trataríase de reinventar desafíos de participación e liberdades sociais novas que permitan rexenerar o debate e renovar as aspiracións dos dereitos de cidadanía.

O rápido espallamento que están a ter actualmente nas ciencias sociais termos coma o de gobernabilidade (*governance*) (Rhodes, 1997; O'Toole, 2000), que vén a poñer no punto de mira central a atención ós actores sociais e ás ideas relativas ó xeito de concertar as accións e iniciativas compartidas; ou o de "empoderamento" (*empowerment*)⁴, como conceptos emanados desde a constatación efectiva de que hoxe estamos a vivir un período de profundo cuestionamento e renovación duns referentes de organización sociopolítica que aínda que están a ser modulados por un peso crecente e a miúdo ameazador do mercado non nos deben levar a ignorar a existencia complementaria dunha aspiración tamén crecente de participación cívica. Ó mesmo tempo, a progresiva conformación de moi diversos tipos de reticulación social está a facilitar a multiplicación de fórmulas posibles de cidadanía activa que canalizan a demanda do dereito dos cidadáns a seren admitidos ó proceso dialogal da elaboración de decisións e obxectivos colectivos (Crouch, 1999: 258). Este tipo de conceptos toman corpo á beira doutros definidos pola súa maior operatividade tales coma os de parceiro (*partenariat, partnership*), os cales veñen a converxer nunha mesma presión semántica chamada a actuar aquí

4. Para o Banco Mundial, que ten actuado como un dos difusores deste concepto nos seus programas de desenvolvemento, un proceso deste tipo debe ser sensible ós seguintes aspectos: acceso á información, inclusión e participación, responsabilidade ou rendición de contas e capacidade local de organización.

coma heraldo que anuncia o tendencial avance de novos dereitos sociais. Neste senso o eco acadado pola obra de R. Putnam e o seu equipo (1993, 2002) é sintomático desta sensibilidade emerxente. As conclusións dos seus traballos veñen a afirmar que un alto nivel de capital social facilita un maior rendemento institucional, mentres que niveis baixos de capital social o obstaculizan, independentemente do deseño institucional e dos instrumentos de intervención adoptados. Este novo centro de interese serve de estímulo para unha lectura dos procesos sociais, institucionais e organizacionais que prestan unha atención estratéxica á procura dunha sintonía sinérxica entre actores, institucións e dinámicas sociais.

Amais, a nova sensibilidade cidadá global, da que teñen dado conta a nivel planetario tanto foros de debate coma o de Porto Alegre como as respostas sociais ós últimos eventos bélicos, está a prender unha luz nunhas expectativas cada vez máis sensibles a un espallamento e un recoñecemento global dos dereitos das persoas.

Unha das espoletas mediáticas animadoras deste tipo de dinámicas foi, sen dúbida, nos últimos tempos, a difusión acadada polos presupostos participativos do concello brasileiro de Porto Alegre (Barceló e Pimentel, 2002). Certamente, o municipio de Porto Alegre non foi o inventor do modelo; antes que el este tipo de xestión presupostaria fora experimentado xa por outros concellos europeos, entre os cales se conta o concello de Palmela, situado na grande área de Lisboa. O que si semella certo é que o de Porto Alegre puxo en marcha a súa experiencia nun momento particularmente receptivo a este tipo de iniciativas. Nunha dirección converxente, foi tamén promovida hai arredor de dúas décadas unha ambiciosa estratexia de descentralización activa polo, actualmente reelixido, alcalde de Londres, Ken Livingstone, quen fora promotor co Gran Londres dun anovador concepto de xestión urbana que primaba a descentralización barrial e a participación cidadá. Hoxe diversos concellos do Estado español, como Rubí en Catalunya, Jun en Andalucía ou o de Albacete, teñen asumido un desafío de xestión presupostaria participativa que non deixan de ter tamén os seus precedentes no Estado en experiencias coma a que se concretara no seu momento no mode-

lo asembleario do pequeno concello andaluz de Marinaleda, o cal chegara a acadar entre nós un estimable eco mediático.

Dito isto debemos lembrar aquí que, aínda que nos últimos tempos a teoría sociopolítica asumiu un protagonismo importante en revisar a saúde da democracia prestando atención ás "promesas incumpridas" ás que aludía Norberto Bobbio (1984), non deixa de ser certo tamén que outras liñas de atención respecto da variable participativa mantiveron e reforzaron a súa presenza e protagonismo no eido social aplicado. A súa presenza como factor facilitador mantívose e ampliouse no ámbito do planeamento territorial co avance do Planeamento Estratéxico, no eido do desenvolvemento local urbano e rural por vías diversas ("partenariados", IAP, etc.) e en paralelo coa crecente aptitude destes axentes sociais, no planeamento urbano, na xestión do medio natural e mesmo na dos servicios sociais, sanitarios e educativos ou mesmo no ámbito da administración da xustiza.

3 SOBRE DA RELACIÓN ENTRE PARTICIPACIÓN E CULTURA

A finais da mesma década dos cincuenta, na que T. H. Marshall levantara acta coa súa conferencia do avance que viñera experimentando nos últimos séculos a construción social da cidadanía en función dunha progresión e dunha diversificación das liberdades entre maiorías sociais cada vez máis amplas, Andre Malraux, un intelectual formado no pensamento crítico en contra do fascismo, vai ser promovido polo presidente Charles de Gaulle para ocuparse dun ministerio novo e orixinal, o daquela acabado de crear Ministerio de Cultura.

Ó longo desta xeira que ocupa a década dos anos sesenta do século XX, evidenciárase o feito de que a relación entre participación e cultura vai constituírse nunha das encrucilladas máis fecundas e traballadas desde ese mesmo inicio das políticas culturais⁵. Arredor deste centro de interese vanse establecer algunhas

5. Bouzada, X. (2001b): "A progresiva secularización do feito cultural e o xurdimento de novas oportunidades para a acción derivadas da relación existente entre cultura e desenvolvemento local", en X. Bouzada (coord.), *Cultura e desenvolvemento local*, Santiago de Compostela, Consello da Cultura Galega, pp. 71–91.

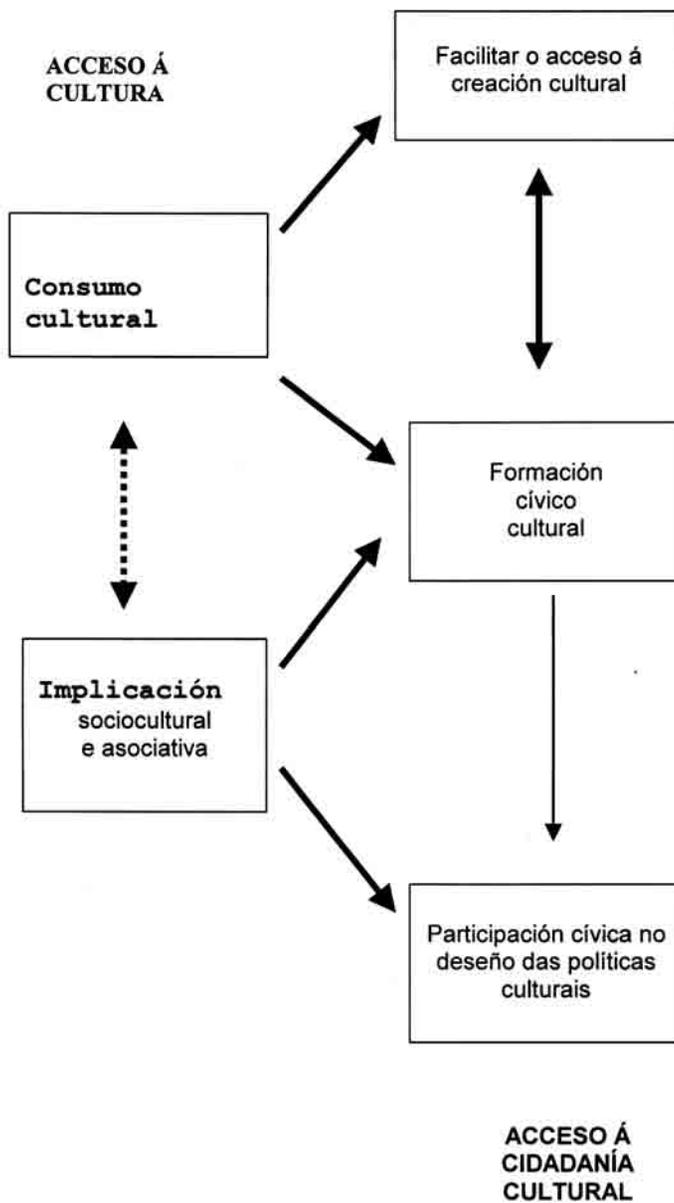
das dicotomías que de xeito máis suxestivo motivaron tanto a críticos da cultura coma ós axentes da intervención sociocultural orientando mesmo as súas formulacións e cambios de rumbo. Esas tensións dilemáticas foron as que resumidas nos conceptos de *democratización cultural* e *democracia cultural* (Urfalino, 1996; Poirrier, 1998) confrontaron dous modelos respectivos, orientado o primeiro na dirección de privilexar aqueles modos de acción cultural concibidos para acadar a máxima difusión das grandes obras da cultura entre todos os cidadáns (aposta en que habitaban riscos de derivas elitistas), e o segundo ocupado na afirmación de todas as formas de cultura non consagradas susceptibles de exercer como soportes de dignidade popular á vez que coma ferramentas útiles para servir de panca á aventura do acceso á creación e ó gozo das formas máis nobres da cultura (itinerario este en que tamén se agachaban riscos de derivas *populistas* e *social realistas*).

En todo caso, esta polarización que marcou o eixe das liñas de acción das políticas culturais ata os inicios dos anos setenta semellou deixar en suspenso algunhas das súas ambicións máis substantivas ó producirse a eclosión de propostas culturais centradas máis na obsesión pola eficiencia na xestión, e polos seus efectos de aura nas cidades emerxentes, que nun interese xenuíno pola procura de novos camiños para avanzarmos cara a unha cidadanía cultural.

Nese senso, o interese renovado pola ampliación dos modos de democracia cívica atopa tamén hoxe o seu espacio de afirmación no co-deseño activo nas comunidades das súas políticas e liñas de acción cultural.

Desde este suposto podemos realizar unha lectura da xénesis das políticas culturais que, sen furtarlle accidentes e complexidades ó proceso⁶, poida postular a convicción de que tamén dalgún xeito no eido da acción cultural se mantén activado o desafío do logro de máis altos niveis de definición das aspiracións democráticas participativas.

6. Bouzada, X. (2001a): "As políticas culturais na España actual: acerca dalgúns dos retos e dilemas político-culturais do Estado autonómico", *Grial*, 149, pp. 83–102.



Cadro I. Sobre as xeiras no acceso á cidadanía cultural. Elaboración propia.

PARTICIPACION E CULTURA

OBXECTIVOS	FUNDAMENTOS	ESTRATEGIAS	MÉTODOS E RECURSOS	DIMENSIÓN
Xeneralización do gozo dos bens culturais	Popularización das obras da cultura	Difusión da cultura	-Actividades -Programas -Equipamentos	<i>Información Formación e Entretemento</i>
Favorecer a existencia dunha rede social de proxectos e organizacións culturais e socioculturais	Vertebrar a cultura, as identidades e as sociedades locais reconecéndolles as súas propias culturas	Asunción da relevancia do feito sociocultural	-Subvencións -Convenios -"Parceirados" -Servicios de asesoramento, e documentación	<i>Implicación</i>
Promover o acceso dos cidadáns á creación cultural e artística	Recoñecer o dereito dos cidadáns a desenvolver as súas arelas de creación artística	Promover a formación e o apoio ós grupos e colectivos de creación e ós creadores	-Centros e cursos de Formación -Espacios e eventos que promovan o coñecemento e a creatividade	<i>Formación</i>
Apoiar a participación dos cidadáns e creadores no deseño e xestión das políticas culturais	Unha maior participación no deseño e xestión dos programas culturais mellora a eficiencia social da acción cultural	Recorrer á utilización de técnicas participativas no deseño de programas culturais	-Técnicas grupais e colectivas aplicadas: (visualizacións guiadas, foros locais, consultas a comunidades de interese, etc.)	<i>Consulta e coxestión</i>

Cadro II. Sobre as xeiras no acceso á cidadanía cultural. Elaboración propia.

Neste senso, a nosa proposta non pretende disolver o sentido da cultura afirmando para isto un terreo acritico e neutral (Scruton, 2001; Finkelkraut, 2000) no que administrar unha acción cultural que non sería xa nin alta cultura nin cultura popular. O que pretendemos afirmar coincide con formulacións ante-

riores (Bouzada, 2001b) nas que defendemos as virtualidades da experimentación nas mediacións culturais e o papel relevante que debe desempeñar unha política cultural en facilitar un amplo acceso da poboación á creación e gozo da cultura e das artes.

4 AS CULTURAS DA PARTICIPACIÓN E O DESENVOLVEMENTO DA CIDADANÍA

Se o dilatado labor ó longo dos anos sesenta e setenta do pasado século dos autores inseridos na tradición da animación sociocultural serviu para ir enchendo de contidos democratizadores as políticas culturais nacentes, exercendo ó seu traveso no requirimento de ampliar o ámbito de alcance da mesma democracia, a tradición de matriz anglosaxona, e algo anterior, do *Community Development*⁷, atoparíase nos inicios da procura máis substantiva de vencellar o concepto de democracia ós territorios sociais e ós seus procesos de desenvolvemento. Neste senso oriéntanse posturas tales coma a de David Mathews cando afirma que "a participación dos cidadáns na vida da comunidade non é só un medio para acadar o apoio de causas ou proxectos; esta é un fin en si mesma. As comunidades son máis fortes cando contan cunha cidadanía forte e comprometida". Para a tradición da organización comunitaria, a participación é unha estratexia substantiva para o labor vertebrador da comunidade.

Poida que por mor deste posicionamento, e do seu carácter de aposta continuada, no ámbito do desenvolvemento de comunidades sexa onde se teñan ensaiado máis ferramentas metodolóxicas orientadas a promover a participación; as cales, a nivel da súa aplicación neste tipo de territorios sociais, protagonizaron un razoable éxito nos últimos anos. Isto é algo que nunha estimable medida ten acontecido en virtude do pulo acadado por unha actividade coma o *desenvolvemento local*, que en moitos aspectos vén a ser unha liña de acción complementaria e continuadora desta tradición.

A realización dun inventario deste tipo de recursos excede o alcance deste traballo, non obstante coidamos que esa ampla

7. Selznick, 1949/1984.

diversidade de métodos operativos que figuran nalgunhas das obras mencionadas na nosa bibliografía admiten aquí unha breve e orientativa referencia a ferramentas metodolóxicas xa experimentadas concibidas para distintos momentos dos procesos de desenvolvemento social en comunidades.

Dentro da recente tradición teórico-aplicada sobre a participación, unha das propostas á que se lle prestou unha atención de referencia, acadando unha categoría case paradigmática, é o modelo de *escala participativa* da experta norteamericana en desenvolvemento de procesos participativos, Sherry Arnstein (1969). Esta autora elaborou a súa proposta tras ter levado a cabo un labor dilatado como deseñadora e monitora de procesos de descentralización administrativa no ámbito da organización sanitaria e no da educación para a saúde.

A escala de Arnstein representa a primeira proposta que establece, cun criterio claramente operativo, unha orientación metodolóxica pensada desde e cara ó traballo social de desenvolvemento implicativo de colectivos e comunidades. Non obstante pode considerarse tanto unha hipótese de traballo como unha guía para técnicos ó tempo que unha referencia orientadora para os propios actores desas mesmas comunidades. O seu modelo gradual leva implícita a compoñente utópica inherente á tradición do *desenvolvemento comunitario*, a cal hoxe, e nunha estimable medida, foi asumida por algunhas das correntes menos tecnocráticas do *desenvolvemento local*.

Recollida dunha aplicación pensada precisamente para os procesos de desenvolvemento local sostible é a proposta apuntada por Martell e Querol (2002); que nos propón cinco pautas orientativas que cómpre seguir nos procesos de desenvolvemento de comunidades. As pautas recollidas sitúannos nun territorio de axustes que buscan a eficiencia dos recursos implementados e a concordancia das lóxicas de acción dos actores implicados tanto como a xerarquización esixible ós obxectivos centrais dun modelo de desenvolvemento participativo.

De acordo cun minucioso estudio realizado para a Amherst H. Wilder Foundation, Mattesich e Monsey (1997), estes autores

FASES DA PARTICIPACIÓN: A ESCALA DE S. ARNSTEIN

1.- INFORMACIÓN

Nesta fase a palabra clave é *TRANSPARENCIA*

Na fase inicial resulta clave *SENSIBILIZAR* e ser quen de interpretar os límites e as virtualidades das culturas populares

2.- CONSULTA

Mediante a regulación da información e a consulta facemos posible a participación no *CONTROL* dos poderes públicos

3.- DECISIÓN CONXUNTA

4.- ACTUACIÓN CONXUNTA

A toma de decisións conxunta e a execución compartida por todos os membros dunha colectividade é o nivel superior da participación que tende a formas de *COXESTIÓN* e *autoxestión* cidadá

5.- APOIO ÁS INICIATIVAS REALIZADAS POLA COMUNIDADE

A *descentralización* resulta necesaria para poder realizar unha "*toma de decisións conxunta*", efectiva

Cadro III. A Escala de Arnstein.

detectaron unha serie ampla de trazos de partida que poden ter unha influencia importante no futuro éxito ou fracaso da experiencia despregada. Entre eles, recollemos os máis significativos:

- Se os membros da comunidade recoñecen a necesidade de introducir algún cambio e se eles mesmos empezan xa a poñelo en práctica.
- Se están situadas en áreas xeográficas de tamaño reducido e accesible.
- Se contan con organizacións locais que se enfrontan ós problemas dun xeito flexible, colaborador e aberto.
- Se contan xa con interrelacións abertas antes de poñer en marcha o proxecto (internas e externas).
- Se contan con mediadores sociais recoñecidos.

CINCO PAUTAS QUE CÓMPRE SEGUIR NOS PROCESOS PARTICIPATIVOS	
1	<i>Dispoñer</i> dun mínimo de recursos e persoal formado para impulsar o proceso
2	<i>Dedicar</i> esforzos para reconciliar posibles diferencias importantes e para establecer prioridades
3	<i>Enfocar</i> a participación non só como a aplicación puntual dalgunha técnica ou como un evento que sexa un fin en si mesmo, senón tamén como parte integrante dun proceso participativo continuo
4	<i>Equilibrar</i> o papel dos expertos, facilitadores e grupos sociais. En concreto, evitar unha dependencia excesiva dos primeiros e lograr formar grupos que, a medio prazo, sexan autosuficientes e capaces de autoxestionarse. Iso contribuirá a que a participación se converta nun medio para capacitar e delegar poder ás comunidades, as cales poderán así colaborar en manter vivo o proceso
5	<i>Evitar</i> que o proceso quede á marxe ou compita con políticas sectoriais de ámbito local; procurando establecer sinerxías entre os proxectos participativos e o conxunto das políticas locais

Cadro IV. Martell e Querol, 2002.

- Se contan con algún éxito anterior no campo do fortalecemento da sociedade civil.

Por outra banda no estudio detéctase como a nivel de funcionamento existen tamén trazos derivados do seu modo de concepción e de implantación que, aplicándose de xeito correcto, poden facilitar o proceso, entre eles:

- O proceso ten máis éxito se fomenta unha maior participación.
- Se conta con bos sistemas de comunicación.
- Se non hai moita competencia entre as organizacións civís existentes.
- Se lles permite ás persoas desenvolver plans e prioridades a nivel de grupo.

- Se produce beneficios claros para unha maior cantidade de persoas.
- Se se centra tanto no proceso coma no obxectivo.
- Se vincula ós seus membros con organizacións externas.
- Se comeza por proxectos máis sinxelos antes de abordar outros máis complexos.
- Se xunta información e analiza os problemas de xeito sistemático.
- Se lles ofrece ós participantes formación para a adquisición das destrezas precisas neste terreo.
- Se consegue desde o primeiro momento contar coa participación das organizacións civís máis prestixiosas e veteranas.
- Se utiliza axuda técnica para mellorar a competencia dos membros.
- Se produce co tempo novos mediadores e líderes.
- Se hai veciños que supervisan as decisións, en particular as de tipo financeiro.

Pola súa banda, e sempre de acordo con esta investigación, os trazos fundamentais que deben caracterizar ós promotores da construción da sociedade civil son os seguintes:

- Ter un profundo coñecemento da comunidade e un desexo sincero de acadar o seu benestar.
- Gozar da confianza dos membros da comunidade.
- Ter experiencia na organización civil.
- Mostrar un alto grao de flexibilidade e adaptabilidade.

A socióloga norteamericana Barbara Hummel, habilitada pola súa longa experiencia no desenvolvemento da experiencia MAQIN de Wisconsin, presenta nun traballo recente (1999) unha recompilación de técnicas elaboradas a través dun dilatado itinerario empírico e experiencial que achega enfoques complementarios para unha aproximación cualitativa ó asunto da participación social. O seu achegamento establécese desde o punto de vista das carencias ou problemas sociais que adoitan exercer de espoleta ou factor coadjuvante nas dinámicas de desenvolvemento comunitario. Neste senso

forécenos a referencia do JCCI (Jacksonville Community Council Inc.) (<http://www.unf.edu/faculty/clifford/jcci/jccihome.htm>), unha entidade que é considerada pioneira nos USA polo seu labor de deseño de indicadores civís. Esta iniciativa puxérase en marcha no ano 1985, cando un grupo dun cento de cidadáns se xuntaran para formular as súas preocupacións sobre o efecto que o crecemento rexional estaba a ter sobre a calidade de vida en Jacksonville. En xaneiro de 1996 a JCCI elaborou o seu primeiro informe: *Axenda de Comunidade*, o cal recorre á elaboración de indicadores de saúde e servizos sociais como unha vía para identificar e avaliar o nivel de benestar da comunidade. Este informe, elaborado por 120 voluntarios e financiado pola United Way Northeast Florida, estableceu nove áreas de solución moi centradas nos *problemas sociais* destinadas a orientar tanto a acción social coma a asignación de fondos:

- Preparación dos nenos para que inicien a escolarización dun xeito idóneo.
- Creación de oportunidades para un desenvolvemento positivo dos mozos.
- Axudar ós nenos e mozos en crise.
- Satisfacer os requirimentos básicos de alimento, aloxamento e roupa.
- Fortalecer ás familias e ás persoas.
- Prestar servizos sanitarios, educativos e de apoio.
- Axudar ás vítimas dos malos tratos e do abandono.
- Axudar ás persoas con discapacidade e requirimentos especiais.
- Atender ás persoas de idade.

A partir dun rigoroso traballo, o experto da Unicef G. Laverack propoñanos nun artigo, publicado no ano 2001 na prestixiosa publicación inglesa *Community Development Journal*, un decálogo útil para a identificación das áreas que máis incidencia teñen na potenciación da capacidade participativa das comunidades. Este decálogo remarca a importancia da información ó subliñar a dependencia existente entre as potencialidades da participación e a exis-

IDENTIFICACIÓN DAS ÁREAS DE INFLUENCIA NA CAPACIDADE DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA (Glen Laverack–Unicef)	
<i>Datos procedentes dun estudio comparativo de cinco propostas recentes</i>	
<i>Capacidade participativa da comunidade</i>	Factores de diferentes tipos que inflúen nela
<i>Liderado</i>	Existencia e tipos
<i>Base social e nivel do sentido de comunidade</i>	Organización social e identidade
<i>Mobilización de recursos</i>	Capacidade para realizala
<i>"Necesidades" ou carencias sociais sentidas</i>	Capacidade crítica para definir situacións
<i>Capacidade para xestionar a relación co exterior</i>	Imaxe externa, relacións e redes
<i>Xestión do programa</i>	Eficiencia na xestión
<i>Resolución de conflitos</i>	Técnicas de negociación
<i>Vertebración comunitaria</i>	Capacidade para definir e orientar a acción colectiva
<i>Rigor no compromiso</i>	Capacidade de avaliación

Cadro V. Laverack, 2001.

tencia dunha comprensión clara dos problemas e carencias percibidos con maior transparencia por parte da comunidade.

Un presuposto particularmente relevante para promover unha cultura da participación é o de ser capaz de implicar o colectivo co que se traballa xa desde o primeiro momento, baseándose en compartir consensuadamente desde o comezo unha mesma misión. Para o logro deste obxectivo recorreuse a técnicas de diverso tipo (New Economics Foundation, 1998; Weisbord e Janoff, 1995), coas cales promover unha participación da comunidade cualificada e non tecnocrática. Estas técnicas deron resultados que exceden en moito os meros obxectivos democráticos e chegaron a

impregnar outro tipo de prácticas tan concretas e pragmáticas como poidan selo as do mundo da empresa e dos negocios. Este feito vén a poñer en evidencia o alto grao de eficiencia cualitativa na súa capacidade maximizadora do capital humano, do que dispoñen as dinámicas participativas e implicativas cando estas son realizadas dun xeito rigoroso.

O GRUPO DE REFLEXIÓN PARA A PROCURA DO FUTURO

O obxectivo deste grupo é o de xerar unha visión de futuro consensuada polas persoas que interveñen no grupo.

Normalmente o grupo pode estar composto por unhas sesenta ou setenta persoas.

Os participantes selecciónanse:

- pola súa condición de afectados polo resultado do proceso,
- por dispoñer de información específica,
- por posuír algunha capacidade de influencia para a aplicación das decisións que se van tomar.

David Wilcox na súa calidade dobre de teórico e experto promotor social traballou en Inglaterra no desenvolvemento de técnicas facilitadoras dos procesos participativos. A súa "Guía para unha participación eficaz" (1994) vai dirixida a todos aqueles que estean interesados en rexenerar a vida dos seus pobos e comunidades mobilizándose a favor da implicación da xente que vive e traballa no lugar xa que "ó cabo serán eles os que máis afectados se verán polo que vaia acontecer no futuro". A estes interlocutores posibles, potencialmente interesados, achégalles información sobre como crear unha Fundación de Desenvolvemento Comunitario (*Community Development Trust*) ou outra organización semellante aberta á participación de estamentos comunitarios, privados e públicos. O seu labor conxúgase co da asociación inglesa *The Development Trust Association*. Esta entidade estableceu a partir da súa experiencia un decálogo de criterios (<http://www.dta.org.uk>) fundamentais que exercen de "factores claves" facilitadores deste tipo de procesos.

As fases de traballo serían as seguintes:

1 *Revisión da situación anterior*: cada participante escribe sobre acontecementos claves que tiveron lugar a nivel global, local e individual nos últimos trinta anos. Isto permite construír unha base de datos común que se poderá utilizar para describir tendencias e modelos e que pode ser discutida en grupos reducidos

2 *Exploración do presente*: represéntase un modelo con conceptos das tendencias actuais que afectan á comunidade local, tanto a nivel institucional como persoal. Este proceso non ten como obxectivo establecer prioridades senón sentar as bases para unha discusión posterior e formular a asunción de responsabilidades. Máis tarde, os grupos discuten sobre o presente baseándose en dúas listas que eles mesmos formulan; unha sobre temas *dos que se senten orgullosos* e outra sobre aspectos da comunidade que *non lles gustan*

3 *Creación de escenarios ideais de futuro*: os grupos combínanse entre eles para crearen escenarios ideais de futuro e identificaren dificultades para a súa execución

4 *Identificación dunha visión compartida*: trala observación dos distintos escenarios identifícanse aspectos comúns sobre o futuro (*qué se quere conseguir*), potenciais proxectos (*cómo acadalo*) e diferencias non resoltas (*desacordos permanentes*)

5 *Establecemento de plans de acción*: neste momento os participantes están en condicións de elixir qué dirección se toma e cómo se vai facer efectiva. Os distintos grupos de actores sociais acordan plans a curto e longo prazo e comprométese publicamente a executalos

Cadro VI. Weisbord e Janoff, 1995.

- Claridade de obxectivos.
- Implicación da comunidade.
- Compromiso e claridade dos actores sociais implicados.
- Investir nas persoas.
- Habilidade para acadar fondos.
- Existencia dun compromiso a longo prazo.
- O planeamento debe ser flexible e receptivo.
- Unha comunicación eficaz.
- Asumir os riscos dun xeito calculado.
- Desenvolver unha base de funcionamento axeitada e sólida.

Como colofón deste apartado recolleremos algunhas das conclusións máis salientables⁸ reflectidas nun estudio sobre a eficacia dos esforzos de participación cidadá en Estados Unidos, promovido polo Lincoln Filene Center da Tufts University; neste traballo, publicado no ano 1994, conclúíanse, respecto dos diversos procesos participativos estudados (de xeito máis afondado os de: Birmingham, Dayton, Portland, S. Antonio e St. Paul), as seguintes orientacións:

- Cando as persoas se implican nunha actividade política nun contexto que apoia e reforza esa actividade, a súa propia capacidade para unha futura actividade aumenta considerablemente, especialmente entre as persoas de renda baixa.
- A participación produce un maior sentimento de comunidade que, pola súa vez, leva a unha maior participación.
- As persoas adquiren unha actitude de tolerancia cara ás ideas dos demais, aprendendo a través da participación. A base dos éxitos futuros vaise vertebrando a colectividade pouco a pouco e con solidez.
- Nas cidades cunha participación eficaz, apreciábase un sentimento moi xeneralizado, tanto entre os cidadáns coma entre os membros da Administración, de que as perdas de eficiencia quedan sobradamente compensadas co que se gaña en resultados e credibilidade dentro da comunidade.
- Constátase que a participación axuda realmente a resolver problemas comunitarios e compróbase que mesmo a miúdo faino dándolle un enfoque totalmente novo ó problema.
- Calquera que sexa o grao de escepticismo co que empeza unha persoa, unha maior participación tende a producir nesa mesma persoa unha maior confianza no modelo democrático.

8. En www.cpn.org/sections/topics/community/civic_perspectives/kernels2.html poden consultarse ampliadas estas mesmas conclusións recollidas no artigo: Thomson, K.; Berry, J.M.; Portney, K. E. (1994): "Kernels of democracy", Lincoln Filene Center, Tufts University.

Chegados a este punto cumpriría dar conta aquí do feito de que este campo de coñecemento aplicado, o da *cultura da participación*, e probablemente por mor do noso, en termos cronolóxicos, relativo *atraso democrático*, non contou entre nós cun desenvolvemento contrastable e equiparable ó doutros países do ámbito occidental, sinaladamente os anglosaxóns, nos cales a tradición do *community development* propiciou a existencia dunha continuidade moito máis fecunda cá nosa na análise e aplicación do coñecemento a este tipo específico de dinámicas sociais.

Entre nós, o ámbito da participación foi basicamente abordado desde o punto de vista das políticas municipais locais. A participación desde esta perspectiva sería unha ferramenta privilexiada para canalizar os procesos de descentralización da administración democrática municipal. Desde este tipo de preocupacións, está escrito un traballo pioneiro entre nós neste ámbito concreto: *Descentralización y participación ciudadana*, de Jordi Borja (1987). Nesta obra os intereses centrais que prevalecen son os da resolución das dimensións xurídicas e políticos-administrativas dos procesos de descentralización e faise fincapé nas dificultades existentes para a súa implantación nas, daquela bastante recentes, administracións democráticas locais.

O traballo publicado por Fernando Pindado no ano 2000, que fora encargado pola Deputación de Barcelona e pola Federación de Municipios de Cataluña, comparte nunha gran medida os mesmos obxectivos que tivera o precedente estudio de Jordi Borja, aínda que aquí o autor inclúe entre as súas conclusións (p. 134) un inventario de trinta propostas concretas útiles para facilitar o desenvolvemento de políticas participativas a nivel local nas que se mesturan recomendacións de carácter político e administrativo con outras orientadas a mellorar as canles de comunicación internas entre concellos e veciños, ou mesmo outras que recomentan un maior coñecemento da realidade cidadá e as súas potencialidades participativas. Entre elas figuran tamén propostas que avanza na concreción de medidas derivadas do mesmo resultado da investigación tales coma as de recomendar a mellora do sistema de apoios

ó movemento asociativo nunha ampla gama de aspectos que oscilan entre o establecemento de liñas estables de financiamento, un maior recoñecemento político-administrativo deste tipo de entidades ou o favorecemento da súa corresponsabilización na xestión do público.

Nesta liña vai avanzar a proposta que se inclúe no libro de T. Rodríguez Villasante *Las democracias participativas* (1995). Nesta obra (p. 370) figura un decálogo elaborado por Tomás Alberich no cal se parte da idea de que descentralización do poder municipal ha ser o requisito básico para a potenciación da participación. O decálogo recomenda a xestión compartida na toma das decisións e no funcionamento dos servicios e o apoio ó movemento asociativo. Asemade recomenda o establecemento de canles diversas de participación dos veciños nas tomas de decisión prestándolle tamén unha atención especial á creación de medios de comunicación municipal. Como filosofía de fondo a proposta considera que é mester non separar a participación política daquela de carácter socio-asistencial xa que a miúdo se partiu da idea de que a primeira era un campo exclusivo dos *políticos* mentres que a segunda sería máis propia do mundo asociativo.

Sobre o ámbito específico dos programas de desenvolvemento local Leader, o profesor da Universidade de Salamanca J. M. del Barrio Aliste (2001) realizou unha reflexión avaliativa dirixida a orientar os técnicos de cara ó logro duns maiores niveis de eficiencia e solvencia participativa baseada en recomendar un axuste estratéxico e dinámico entre os obxectivos dos proxectos e as expectativas e potencialidades da poboación implicada.

Noutra obra recente, publicada en España, *Ciudadanos y decisiones políticas* (Font, 2001), abórdase xa o asunto desde (p. 20-21; 235 e ss.) unha reflexión centrada nunha maior diversidade de ámbitos, entre os que figuran a administración pública, a democracia local, as asociacións cívicas, os consellos consultivos e os consellos municipais, a rede de internet como instrumento de participación, os xurados de cidadáns ou a participación pública nos programas da Axenda 21 Local. Na obra inclúense asemade algun-

has reflexións de fondo (Font, Subirats) sobre as críticas e potencialidades dos procesos sociopolíticos participativos na España actual xunto cunha abundosa referencia a varias investigacións realizadas sobre experiencias municipais de distinta orde e alcance levadas a cabo recentemente no país.

A partir do dito podemos concluír que a ausencia entre nós de tradicións sólidas de organización de comunidade provocou o protagonismo dun enfoque da participación de carácter político-administrativo moi centrado na problemática da xestión política municipal. Da vixencia deste centro de interese entre nós dá conta tamén o feito de que o recente proxecto de lei⁹ de *modernización del gobierno local* aprobado polo Consello de Ministros do 6 de xuño de 2003 conta cunha das súas anovacións máis relevantes no apartado de Fomento da participación cidadá, no cal se lles abre camiño ós Consellos Sociais da Cidade como órganos de participación nas políticas urbanas de desenvolvemento local, ó tempo que se habilitan mecanismos para regular as iniciativas populares no ámbito local. Este centro de interese constitúe sen dúbida un dos eixes máis transcendentais do desafío participativo se este se concibe coa perspectiva continental, é dicir, priorizando as variables político-administrativas locais sobre aquelas que derivan da propia capacidade de autoorganización das persoas constitutivas da comunidade, como acontecía no caso da tradición do *community development* anglosaxón. É mester indicar que este modo dobre de percibir o eixe da participación correspóndese tamén co xeito dobre, alomenos, susceptible de ser aprehendidos os mesmos procesos de desenvolvemento local polarizables nos primados respectivos do ámbito xestor e institucional ou no da comunidade e as súas virtualidades como factor e actor de procesos de desenvolvemento participativos.

9. *El País*, 7 de xuño de 2003, p. 24.

BIBLIOGRAFÍA

- Arnstein, S. (1969): "A ladder of citizen participation", *Journal of the American Planning Association*, vol. 35, n.º. 4, pp. 216-224.
- Barceló, S. e Pimentel, Z. (2002): *Radicalizar la democracia. Porto Alegre: un modelo de municipio participativo*, Madrid, Catarata.
- Barrio Aliste, J. M. del (2001): "La participación social en los programas de desarrollo rural", relatorio presentado nas *II Xornadas de Desenvolvemento local en espazos rurais*, As Pontes de García Rodríguez, 24-25 de maio de 2001.
- Beaud, P. (1984): *La société de la connivence. Media, mediations et classes sociales*, Paris, Aubier Montaigne.
- Bellah, R. et al. (1989): *Hábitos del corazón*, Madrid, Alianza.
- Berlin, I. (2001): *Dos conceptos de libertad*, Madrid, Alianza.
- Bobbio, N. (1985): *El futuro de la democracia*, Barcelona, Plaza i Janés.
- Borja, J. (1987): *Descentralización y participación ciudadana*, Madrid, IEAL.
- Bouzada, X. (2001b): "A progresiva secularización do feito cultural e o xurdimento de novas oportunidades para acción derivadas da relación existente entre cultura e desenvolvemento local", en X. Bouzada (coord.), *Cultura e desenvolvemento local*, Santiago de Compostela, Consello da Cultura Galega, pp. 71-91.
- Bouzada, X. (2001a): "As políticas culturais na España actual: acerca dalgúns dos retos e dilemas político-culturais do Estado autonómico", *Grial*, 149, pp. 83-102.
- Bouzada, X. (1996): "Unha cala no oficio da cultura", *Grial*, 130, pp. 183-194.
- Budge, I. (1996): *The New Challenge of Direct Democracy*, Londres, Polity Press.

Constant, B. (1989): *Escritos políticos*, Madrid, Centro de Estudios Constitucionales.

Constant, B. (1988): *Del espíritu de la conquista*, Madrid, Tecnos.

Crouch, C. (1999): "La ampliación de la ciudadanía social y económica y la participación", en S. García e S. Lukes (comps.), *Ciudadanía, justicia social, identidad y participación*, Madrid, Siglo XXI, pp. 257-285.

Crozier, M. (1970): *La sociedad bloqueada*, Buenos Aires, Amorrortu.

Dahl, R.A. (1999): *La democracia, una guía para los ciudadanos*, Madrid, Taurus.

Finkelkraut, A. (2000): *La derrota del pensamiento*, Barcelona, Anagrama.

Font, J. (2001): *Ciudadanos y decisiones públicas*, Barcelona, Ariel Ciencia Política.

Font, N. e Subirats, J. (2002): *Local y sostenible. La Agenda 21 local en España*, Barcelona, Icaria.

García, S. e Lukes, S. (comps.) (1999): *Ciudadanía, justicia social, identidad y participación*, Madrid, Siglo XXI.

Giner, S. e Camps, V. (1998): *Manual de civismo*, Barcelona, Ariel.

González Seara, L. (1995): *El poder y la palabra*, Madrid, Tecnos.

Gramsci, A. (1974): *Antología*, Madrid, Siglo XXI.

Granovetter, M. S. (1973): "The strength of weak ties", *American Journal of Sociology*, vol. 78, n.º. 6, pp. 1360-1380. Está publicado en castellán en *Política y Sociedad*, n.º. 33 (2000), Madrid, pp. 41-56.

Habermas, J. (1987): *Teoría de la acción comunicativa. Crítica de la razón funcionalista*, Madrid, Taurus.

Hirschman, Albert O. (1991): *Retóricas de la intransigencia*, México, F.C.E.

Hummel, B. (1999) "Participación ciudadana, calidad de vida e indicadores de progreso de la sociedad civil en Estados Unidos", en F. Rodríguez Gutiérrez (ed.), *Manual de desarrollo local*, pp. 264-292.

----- (1999a) "Posibilidades en comunidad: lecciones aprendidas en MAQIN", en F. Rodríguez Gutiérrez (ed.), *Manual de desarrollo local*, pp. 431-444.

Laverack, G. (2001): "An identification and interpretation of the organizational aspects of community empowerment", *Community Development Journal*, vol. 36, nº. 2, pp. 134-145.

Manin, B. (1987): "On legitimacy and political deliberation", *Political Theory*, 15, agosto de 1987, pp. 338-368.

Marshall, T. H. e Bottomore, T. (1992): *Ciudadanía y clase social*, Madrid, Alianza.

Martell, M. e Querol, C. (2002) "Participación, gobierno local y agenda 21 local. Procesos innovadores de participación", en N. Font e J. Subirats, pp. 65-91.

Mattessich, H. e Monsey, B. (1997): *Community Building. What Makes it Work: A Review of Factors Influencing Successful Community*, St. Paul, M.N., Amherst H. Wilder Foundation.

Mathews, D. (1999): *Community Politics*, Dayton, Ohio, Kettering Foundation.

Mead, G. H. (1972): *Espíritu, persona y sociedad*, Buenos Aires, Paidós.

Myrdal, G. (1957/1967): *Teoría económica y regiones subdesarrolladas*, México, F.C.E.

New Economics Foundation (1998): *Participation Works 21 Techniques of Community Participation for the 21 Century*, Londres.

O'Toole, L. J., Jr. and Meier, K. J. (2000): "Networks, Hierarchies and Public Management", in C. Heinrich and L. Lynn (eds.), *Governance and Performance: New Perspectives*, Washington, DC, Georgetown University Press.

- Pasquino, G. (2000): *La democracia exigente*, Madrid, Alianza.
- Pindado Sánchez, F. (2000): *La participación ciudadana en la vida de las ciudades*, Barcelona, Ed. del Serbal.
- Poirrier, Ph. (1998): *Société et culture en France depuis 1945*, Paris, Seuil.
- Putnam, R. (2002): *Sólo en la bolera. Colapso y resurgimiento de la comunidad norteamericana*, Barcelona, Galaxia Gutemberg.
- Putnam, R. et al. (1993): *Making Democracy Work. Civic Traditions in Modern Italy*, Princeton, Princeton University Press.
- Rhodes, R.A.W. (1997): *Understanding Governance. Policy networks, Governance, Reflexivity and Accountability*, Buckingham/Philadelphia, Open University Press.
- Rodríguez Gutiérrez, F. (ed.) (1999): *Manual de desarrollo local*, Oviedo, Trea.
- Rodríguez Villasante, T. (1995): *Las democracias participativas*, Madrid, Hoac.
- Scruton, R. (2001): *Cultura para personas inteligentes*, Barcelona, Península.
- Selznick, P. (1949/1984): *TVA and the grass roots*, Berkeley, University of California Press.
- Sen, A. (2000): *Desarrollo y libertad*, Barcelona, Planeta.
- Somers, M. R. (1999): "La ciudadanía y el lugar de la esfera pública: un enfoque histórico", en S. García e S. Lukes (comps.), *Ciudadanía: justicia social, identidad y participación*, pp. 217-234.
- Stewart, J. (1995): *Innovation in Democratic Practice*, Birmingham, Institute of Local Government Studies.
- (2001): "De la innovación democrática a la democracia deliberativa", en J. Font, *Ciudadanos y decisiones públicas*, pp. 77-95.

Subirats, J. (2001): "Nuevos mecanismos participativos y democracia: promesas y amenazas", en J. Font, *Ciudadanos y decisiones públicas*, pp. 33-43.

Swift, R. (2002): *The No-Nonsense Guide to Democracy*, Londres, New Internationalist.

Taylor, Ch. (1996): *Fuentes del yo*, Barcelona, Paidós.

Tocqueville, A. (1976): *De la democracia en América*, Madrid, Aguilar.

Urfalino, Ph. (1996): *L'invention de la politique culturelle*, Paris, La Documentation Française.

Weisbord, M. R. e Janoff, S. (1995): *Future Search*, San Francisco, Berret-Koehler.

Wilcox, D. (1994): *The Guide to Effective Participation*, Brighton, Partnership Books.

LA PROMOCIÓN DEL PATRIMONIO Y LA CULTURA POPULAR

Antonio Ariño Villarroya
Universidad de Valencia

Vivimos inmersos en un proceso de patrimonialización de la cultura. Hay una oferta creciente de jornadas sobre el patrimonio, seminarios, cursos, masters e incluso implantación de títulos universitarios. Proliferan las publicaciones de libros y revistas dedicados a este tema. En general, va en aumento el rechazo hacia las agresiones a los bienes culturales y se desarrolla una sensibilidad más favorable a las activaciones y reconocimientos patrimoniales. A título de ejemplo, baste citar que esta misma semana (26 al 28 de noviembre de 2001) se han reunido en París especialistas muy diversos para hablar de *La emergencia y evolución de la noción de patrimonio en el curso del siglo XX en Francia*. En la página web de presentación de las jornadas se dice que el patrimonio constituye un elemento central de las políticas culturales y que es resultado de la "obsesión por la memoria" que cautiva a las sociedades occidentales desde hace un par de décadas. Por otra parte, en Madrid se celebra durante este fin de semana el *I Salón Europeo del Arte de la Restauración, Rehabilitación y Conservación del Patrimonio Cultural* así como el *I Congreso Iberoamericano del Patrimonio Cultural* (29 de noviembre a 1 de diciembre). Finalmente, en la página web del ministerio de Patrimonio de Canadá se acaba de lanzar una consulta, vía internet¹, a toda la población canadiense para definir de forma consensual la política del patrimonio del siglo XXI.

Todos estos acontecimientos forman parte de un movimiento de larga duración, que se inicia a finales del siglo XVIII y recorre todo el siglo XIX (con la creación de museos nacionales), pero que se desarrolla a lo largo del siglo XX y muy especialmente después de los años sesenta. Podemos denominarlo movimiento conservacionista o de patrimonialización de la cultura, porque se

1. *Les Canadiens, les Canadiennes et leur patrimoine: tendances, enjeux et idées. Un dialogue sur le patrimoine au XXI^e siècle.* <http://www.pchg.ga.ca>

caracteriza por la generación y expansión de una sensibilidad particular respecto al pasado y su cristalización en un campo de acción social, en instituciones públicas y cívicas (museos, asociaciones), en ordenamientos legales y en cuerpos de expertos (anticuarios, arqueólogos, restauradores y conservadores, historiadores del arte, gestores culturales) que de forma crecientemente sistemática rastrean la realidad y la memoria histórica para seleccionar aquellos bienes dignos de preservación futura porque expresan los logros de una colectividad concreta o de la humanidad en general.

En las últimas décadas, este movimiento está experimentando una radicalización y significativas transformaciones que merecen ser interpretadas desde la mirada serena y equilibrada de la ciencia, porque no está exento de paradojas y ambigüedades. En esta intervención me detendré a considerar dichas transformaciones clasificándolas según un doble criterio: en tanto que suponen una redefinición de aquello que se entiende por patrimonio; y en cuanto comportan la entrada en acción y la constitución de nuevos agentes activadores del patrimonio; es decir, nos ocuparemos del objeto y del sujeto del patrimonio.

I. LA REDEFINICIÓN DEL OBJETO

Un recorrido rápido por la diversidad de museos existentes en el mundo, por la heterogeneidad de objetos y prácticas que son considerados como patrimonio, deja en quien lo efectúa una rara sensación de vértigo. Y a la luz de los cambios que viene experimentando el repertorio o inventario de objetos susceptibles de definición como bienes patrimoniales, bien podría afirmarse que intentar definir qué es patrimonio cultural es una empresa insensata, abocada al fracaso, algo así como la tarea de Sísifo, como intentar enjaular el viento o coger agua con red. Desde sus aplicaciones originarias hasta la actualidad, el patrimonio ha experimentado una expansión indefinida y potencialmente infinita que puede conducir a la paradoja de que "todo sea patrimonializable". De hecho, se ha producido una triple deriva: desde el concepto de monumento hasta el de bien cultural; desde los bienes tangibles a

los intangibles y a los testimonios vivos; y desde una visión insularista y fetichista de los objetos hasta la confluencia entre patrimonio natural y patrimonio cultural en el marco de la sociedad del riesgo. Veamos con algo más de atención cada uno de estos desplazamientos.

1.1 Del monumento al bien cultural

Literalmente, entre los romanos, patrimonio significaba todo lo que procedía del pater familias. De ahí que el primer significado que aparece en el *Diccionario de la Real Academia de la Lengua* sea todavía el de "hacienda que una persona ha heredado de sus ascendientes". En el lenguaje técnico-jurídico se designa con este término el conjunto de bienes económicamente valorables, agrupados por su común pertenencia a un sujeto o afectos a un fin.

Pero, aunque el término patrimonio se ha desarrollado técnicamente en el derecho privado y administrativo vinculado al derecho de propiedad privada absoluta e inviolable, cuando se habla de patrimonio histórico-artístico (o, mucho más tardíamente, de patrimonio cultural) se trasplanta a otro campo y se utiliza para designar metafóricamente un conjunto específico de bienes que conforman el acervo de la sociedad. Esta transición se produce paulatinamente con la configuración de los Estados modernos y la diferenciación progresiva de las políticas culturales, en un contexto de rápida transformación social, en la que las sociedades se desprenden de sus anclajes en la tradición y observan el pasado con una nueva mirada. Es decir, que la dimensión patrimonial no consiste en ningún rasgo connatural, intrínseco a los objetos, ninguna propiedad vinculada al destino originario de las cosas y las prácticas, sino que, como ya señalara Riegl, es una atribución que efectúan los sujetos modernos (Riegl, 1999: 29).

Allí donde tradicionalmente el patrimonio significaba herencia personal y privada, el patrimonio cultural denota publicidad de destino y de fruición; y donde se subrayaba la utilidad del bien, el patrimonio cultural introduce la belleza estética y la excelencia espiritual. Por tanto, cuando en la actualidad hablamos de

patrimonio cultural, la mirada que proyectamos sobre las cosas no es idéntica a la que proyectaron los coleccionistas de arte de la antigüedad ni los creadores de palacios y catedrales ni los constructores de monumentos (*monere*) para conservar la memoria de las gestas heroicas y triunfos.

Según sostiene González-Varas, la visión del monumento que llega a la modernidad todavía estaba prisionera entre dos fronteras conceptuales: se restringía a las antigüedades romanas y griegas, que eran tomadas como paradigma universal de belleza; y carecía de penetración o calado social, pues estaba confinada a una minoría de eruditos².

En la creación por Colbert en 1664 de una *Surintendance Générale des Bâtiments du Roi*, que se tiene por uno de los primeros precedentes de la Administración pública cultural, todavía el patrimonio acumulado por el mecenazgo real era considerado como privativo suyo. Sin embargo, en el grito de guerra de Víctor Hugo contra los demolidores se muestra ya el desarrollo de un sentido de la propiedad pública de los bienes culturales: "Hay dos dimensiones en un edificio -decía-: su uso y su belleza. Su uso pertenece al propietario; su belleza a todo el mundo". En consecuencia, demolerlo es una acción que excede a los derechos del propietario. Con independencia de la titularidad de los monumentos, éstos contienen una dimensión que los convierte en propiedad pública. Los titulares están obligados por la publicidad de destino o de fruición³. Por ello, como sostiene Vaquer, el patrimonio cultural no es patrimonio en sentido técnico estricto y parece una *contradictio in terminis* (un *oxymoron*). Hay que añadir, en todo caso, que se trata de una contradicción fructífera y bienvenida, ya que permite aprehender la naturaleza singular de los bienes culturales y ordenar su uso social.

2. Ver González-Varas, 1999: 29 ss.

3. El régimen jurídico distingue entre bien de pertenencia, que puede ser de propiedad privada, y bien de fruición, que reconoce la dimensión social del valor de las cosas. "El bien de fruición es consecuentemente un bien de disfrute colectivo, la tutela del cual corresponde al Estado" (Ballart, 58).

De esta forma, nace el patrimonio histórico y artístico como patrimonio nacional. El concepto de monumento que subyace en él supone una identificación con entidades físicamente discretas y concretas, materiales y tangibles, separadas y acumulables; se concede altísimo valor testimonial a los productos de las actividades creativas y en un grado menor a los objetos de tipo utilitario; y muy escaso o ninguno a los productos de las clases sociales subalternas.

Ahora bien, esta indudable conquista histórica del siglo XIX se hallará constreñida durante mucho tiempo dentro de una visión humanista y aristocratizante de la cultura, que practicaba un fetichismo de los objetos físicos y una visión etnocéntrica de la legitimidad cultural, para la que patrimonio era sinónimo de gran obra de arte y arquitectura. La revolución introducida por la perspectiva antropológica al identificar la cultura con el modo de vida específico de una sociedad y prestar atención a la diversidad cultural supone un giro copernicano en la comprensión de los elementos simbólicos de una sociedad. Como resultado de ello, se produjo una deriva constante del vocabulario, de manera que para incorporar la diversidad de objetos que eran susceptibles de ser mirados como herencia valiosa de un pueblo se procedió a diversificar los tipos de patrimonio y, así, junto al patrimonio artístico e histórico, creció el patrimonio arqueológico, el patrimonio paleontológico o el patrimonio etnológico, hasta que en la segunda mitad del siglo XIX se instauró la fórmula resumen del "patrimonio cultural". Detrás de su consagración se hallaba el reemplazamiento del concepto de monumento por el de bien cultural, entendido como "cualquier manifestación o testimonio significativo" de un grupo humano.

El concepto de bien cultural aparece por primera vez en el texto de la *Convención de La Haya para la protección de los bienes culturales en caso de conflicto armado* (14 de mayo de 1954). Pero la elaboración técnica se produce en Italia, con la comisión Franceschini (ley de 24 de abril de 1964), que en su primera declaración afirma: "pertenecen al patrimonio cultural de la nación todos los bienes que hagan referencia a la historia de la civilización". Con esta visión englobante se pretendían superar las limita-

ciones que comportaba su precedente histórico, el concepto de monumento, que era incapaz de aprehender los rasgos contextuales, la dimensión vital y anónima de los objetos y actividades de la vida cotidiana dignas de preservación (González-Varas, 1999: 43-44). En la perspectiva introducida por el concepto de bien cultural no sólo cabe considerar como patrimonio la iglesia gótica, sino también las humildes casitas adosadas a sus paredes laterales y el centro histórico donde aquellas están ubicadas; no sólo es bien cultural el Quijote o la escultura de un autor reconocido, sino también las manifestaciones populares de habla, de ritual o de artesanía de la misma época y que ayudan a situar y comprender sus innumerables recovecos y connotaciones; no sólo los testimonios y documentos del pasado, sino también prácticas y destrezas activas que en el presente se hallan en peligro de extinción.

1.2 La inmaterialidad del patrimonio

El proceso que había abocado a la consagración del concepto de bien cultural suponía no un mero reconocimiento de la diversidad cultural y de la democracia cultural (todos los grupos sociales son portadores de arte y significado), sino que también llevaba implícito un reconocimiento de la inmaterialidad de la cultura y, por tanto, una superación de la identificación del patrimonio con los objetos tangibles. Si bien la culminación de dicho proceso se ha producido en este mismo año de 2001, con la creación de una lista de patrimonio oral e intangible de la humanidad, sus inicios hay que rastrearlos un poco más atrás.

En 1950, Japón desarrollaba el programa *Tesoros Nacionales Vivientes*, que otorgaba un reconocimiento especial a personas que poseían determinadas destrezas o conocían técnicas esenciales para la continuidad de algunas formas importantes del patrimonio intangible⁴. Poco a poco irían sumándose a esta iniciativa nipona otros países y, finalmente, en 1996, la UNESCO la adoptaría como propia

4. Después se sumarían Corea en 1964, Filipinas en 1973, Estados Unidos en 1982, Tailandia en 1985, Francia en 1994.

al establecer unas *Directrices para la creación de un sistema de Tesoros Humanos Vivientes*.

En este documento se argumentaba la pertinencia de dicha figura de la forma siguiente:

Las artes interpretativas, como la música, el baile, el drama, el teatro, los ritos y las artes marciales, no existen por sí solas. Puede existir la partitura de una composición musical, pero no la música en sí. Del mismo modo, es posible escribir la coreografía de un ballet, pero esa transcripción no es el ballet. Una grabación o una película pueden mostrar una representación escénica, pero no anticipan la forma de las futuras ni capturan el espíritu cabal de la interpretación. Del mismo modo, aunque las técnicas para elaborar piezas artesanales o las recetas de cocina pueden reducirse a fórmulas, el acto mismo de la creación no tiene forma física. La interpretación y el acto creador son intangibles: están encarnados en la destreza o la técnica de quienes lo realizan. Así ocurre también con los elementos intangibles tradicionales que emplean quienes protegen o preservan el patrimonio cultural material; por ejemplo, las técnicas de reparación de instrumentos musicales folklóricos, el trabajo de la piedra para reparar monumentos y la preparación del empapelado o entelado de forma tradicional para cubrir las paredes de los edificios históricos.

Por tanto, al reconocer estos tesoros vivientes se estaba subrayando la inmaterialidad o intangibilidad de la cultura. No obstante, en las mismas directrices se recomienda catalogar, grabar o fijar en algún soporte la técnica o destreza, aunque no tenga el mismo sabor que en vivo y en directo.

En la segunda mitad de los años setenta y principios de los ochenta, la acción de determinadas instituciones incluía en sus repertorios de manera creciente actividades y elementos procedentes de la cultura popular y de carácter inmaterial tan etéreos e inefables como los sonidos e imágenes. *El Proyecto para el Paisaje Sonoro del Mundo*, nos recuerda Lowenthal, "ha grabado un legado de sonidos en trance de desaparición que incluye el ruido de las viejas cajas registradoras, el sonido de restregar en las tablas de lavar, el del batir mantequilla, el de la navaja de afeitarse que se sua-

viza, el silbido de una lámpara de queroseno, el chirrido de las alforjas, el de los molinillos de café manuales, el ruido de las lecheras de latón golpeteando sobre vehículos tirados por caballos, el sonido metálico de pesadas puertas que se cierran y a las que se echa el cerrojo, el de las campanillas de mano de la escuela y el de las mecedoras sobre suelos de madera" (Lowenthal, 1998: 74-75). También en estos casos, la tarea de conservación supone precisamente una rotunda innovación: registrar en algún tipo de soporte magnético o digitalizar imágenes de las actividades en cuestión.

En 1989 se aprueba la *Recomendación de la salvaguardia de la cultura tradicional y el folclore*, que se halla amenazado por la globalización homogeneizante. Y en 1997, a partir de la propuesta de Luis Goytisolo y varios escritores marroquíes, se organiza en Marrakech una *Consulta internacional de expertos sobre la preservación de los espacios culturales populares* que concluye con la incorporación del concepto de *patrimonio oral de la humanidad*. De acuerdo con la UNESCO, el patrimonio oral e intangible es la totalidad de las creaciones fundadas en la tradición de una comunidad cultural, expresadas por un grupo o por individuos y reconocidas como representación de las expectativas de una comunidad en tanto que reflejan su identidad social y cultural; sus normas y valores se transmiten oralmente, por imitación o por otros medios. Sus formas comprenden, entre otras, la lengua, la literatura, la música, la danza, los juegos, la mitología, los rituales, las costumbres, los paisajes, la arquitectura, y otras artes. Además se deben considerar también las formas tradicionales de información y comunicación. En aplicación de esta nueva concepción, el día 18 de mayo de este mismo año de 2001, un jurado internacional nombrado por la UNESCO y presidido por el novelista Juan Goytisolo se reunió en París y, de entre 32 candidaturas, eligió 19 para otorgarles la distinción de *Obras maestras del Patrimonio oral e intangible de la Humanidad*. Entre las formas de expresión ahora reconocidas se encuentran la lengua, danza y música garífuna de Belice, el carnaval Oruro de Bolivia, la ópera Kungu de China, el teatro Nogaku de Japón, el espacio cultural de la plaza de Djmaa-el-Fna en

Marruecos o el Misteri d'Elx en España. Es decir, prácticas y actividades más que objetos físicos.

Como queda patente en dicha enumeración, se ha pasado desde la visión restrictiva del patrimonio histórico, artístico y arqueológico, hasta la concepción englobante de los tesoros vivientes y el patrimonio oral e intangible. Esta ampliación se ha producido en cuatro direcciones, ya que ahora el patrimonio cultural incluye: a) tanto las obras de la alta cultura como las de la cultura popular; b) tanto las de las minorías letradas y cultivadas como las de las mayorías inmersas en una cultura oral; c) tanto las expresiones muertas como las vivas; d) tanto las formas rurales como las urbanas.

Pero, el concepto de bien cultural no sólo ha modificado su extensión, sino también las propiedades de los objetos que contempla, pasando a primer plano la dimensión inmaterial de la cultura. Esta propiedad de la inmaterialidad supone distinguir entre el soporte en que se plasma el bien y el bien cultural en sí mismo ("El bien tiene como soporte una cosa, pero no se identifica con la cosa") y permite ver el arte no sólo en la obra excepcional y rara de un artista singular sino en la vida cotidiana de la gente corriente. Permite, finalmente, fundar el carácter común del patrimonio cultural, al diferenciar en un mismo soporte la concurrencia de distintos bienes y derechos a proteger: el bien patrimonial en sentido jurídico estricto de la cosa material, el derecho moral del autor a velar por el significado de su obra y el bien cultural propiamente dicho. El ordenamiento estatal en el campo cultural se ocupa exclusivamente de la realidad que el concepto de bien cultural designa en tanto que inmaterial y pública.

En este proceso, patrimonio cultural se ha ido confundiendo cada vez más estrictamente con cultura, hasta el punto de que la expresión patrimonio cultural puede considerarse una redundancia. Sin embargo, permanece todavía una diferencia. Si a la luz de las premisas anteriormente expuestas podemos concluir que el patrimonio cultural está formado por "el conjunto de todos los bienes culturales, tanto si se exteriorizan en forma de uno (cultura

material) o muchos soportes corpóreos (obras literarias, etc.), en forma de actividad (folklore, tradiciones y manifestaciones etnográficas en general) o en forma difusa, a través de todos ellos indistintamente (lenguas)", que conforman el acervo de un pueblo y son conservados para transmitirlos a las generaciones futuras⁵, es obvio que el patrimonio no consiste en una totalidad sino en el repertorio selecto (en tanto que seleccionado) de aquellas expresiones que simbolizan la experiencia compartida de una comunidad. Son iconos de la identidad colectiva (Toelken). No todo es patrimonio, aunque todo sea patrimonializable.

1.3 Patrimonio cultural, patrimonio natural

Aunque el movimiento de patrimonialización y el movimiento ecologista han seguido trayectorias diferentes y autónomas y no puede confundirse la génesis y desarrollo de una sensibilidad conservacionista en el campo de la cultura con la emergencia e implantación de la sensibilidad conservacionista en el campo de la natura, ambos movimientos comparten una historia similar, son resultado del mismo proceso de industrialización y se radicalizan justamente cuando la modernidad alcanza sus límites. Ambos son hijos y tratan de hacer frente a los riesgos propios de la modernidad realizada.

Alois Riegl ya observó este paralelismo a principios de siglo XX y lo abordó tangencialmente, pero con agudeza: "Otro rasgo característico de la vida cultural contemporánea -dice-, sobre todo en los pueblos germánicos, que remiten al mismo origen que el valor de antigüedad, son las tentativas de proteger a los animales, así como el sentido paisajístico en general, cuyo incremento no sólo ha dado lugar ya en ocasiones al cuidado y conservación de determinadas plantas y bosques enteros, sino que incluso llega a exigir protección legal para los monumentos naturales y con ello a

5. El texto entrecomillado procede de Vaquer (1998:254). Un par de páginas después añade: "El patrimonio cultural está integrado, a los efectos de nuestra Constitución, por todas las creaciones humanas dotadas de valor cultural, con independencia de su forma –corpórea o no, única o múltiple, homogénea o heterogénea– de manifestación" (Vaquer, 1998: 256).

incluir a masas de material inorgánico en el ámbito de los individuos que necesitan protección" (1999: 52).

La superación de la idea de monumento como entidad artística aislada y del fetichismo del objeto discreto ha supuesto una valoración de los contextos, de los entornos y marcos en los que un objeto adquiere su significado. Al arqueólogo ya no le interesa sólo la pieza aislada y desecha todo lo demás porque los mismos estratos son portadores de significado. La conservación de un espacio antrópico supone desarrollar políticas atentas a los modos de vida. En resumen, la cultura se amplía hacia la naturaleza, y la natura se contempla como cultura. Patrimonio natural y patrimonio cultural convergen cada vez más en las luchas sociales orientadas a la defensa de la calidad de vida y la identidad de un territorio. Y de la misma forma que se habla de sostenibilidad medioambiental, algunos autores comienzan a hacerlo de sostenibilidad patrimonial. Los principios de esta sostenibilidad serían: generación de bienestar, equidad intergeneracional e intrageneracional, mantenimiento de la diversidad, principio de precaución y reconocimiento de la interdependencia de los sistemas económicos y culturales (Throsby, 2001: 100-101).

II. LA AMPLIACIÓN DE LOS SUJETOS DEL PATRIMONIO

Hemos descrito una serie de transformaciones que comportan un cambio tanto en la extensión (o tipo de objetos) que abarca el patrimonio, como en su intensión (o propiedades que lo identifican). Ahora bien, estos cambios están relacionados con una transformación de las bases sociales de la mirada patrimonial y con una extensión de los sujetos activadores de patrimonio.

Hasta fechas recientes, el principal sujeto o agente social activador de bienes patrimoniales ha sido el Estado. Éste actúa mediante cuerpos de expertos, encargados de investigar, exhumar, catalogar, restaurar, conservar y custodiar. Los hallazgos se plasman en la creación de museos nacionales, basados en colecciones de piezas y objetos. Su acción se ejerce en nombre de la comunidad nacional, a la que proporciona un retablo de símbolos para

sustentar su continuidad histórica, su cohesión y grandeza. Como dice García Canclini, el resultado es "un mundo de formas y objetos excepcionales, en el que han desaparecido las experiencias sociales y las condiciones de vida y trabajo de quienes los produjeron" (García Canclini, 1993: 49).

En cierto sentido, puede considerarse como una extensión de este proceso lo sucedido en la España del Estado de las Autonomías, que abrió un espacio para una concepción plural de la nación y, de acuerdo con dicha pluralidad, se produjo una diversificación de los patrimonios.

Sin embargo, recientemente han aparecido dos nuevos actores en escena, que hablan en nombre de dos tipos de comunidad muy diferentes y que contribuyen, cada uno a su manera, a dotar de mayor complejidad al proceso de patrimonialización de la cultura. De un lado, está la UNESCO, que apela a la comunidad genérica de la humanidad; de otro, la proliferación de organizaciones no lucrativas y redes asociativas, que en nombre de la democracia participativa y del bienestar cultural toman como comunidad de referencia a las comunidades locales.

De esta forma, se produce un desplazamiento en el tradicional protagonismo del Estado, puesto que ahora, por arriba y por abajo, aparecen nuevas fuentes de legitimidad patrimonial. Tras un breve comentario acerca del patrimonio de la humanidad, me detendré, sobre todo, a considerar el movimiento que surge desde abajo. Se trata, con frecuencia, de pequeños colectivos formados por minorías cívicas, elites culturales locales, que despliegan una actividad intensa de defensa, restauración y protección del patrimonio. El asociacionismo cultural o el voluntariado formal se han convertido en uno de los principales y más dinámicos sujetos activadores de bienes patrimoniales.

II.1 El patrimonio de la humanidad

En el *Manifiesto Comunista*, uno de los primeros textos que describen el moderno proceso de mundialización, Marx y Engels sostuvieron que el mismo tipo de convergencia que aparecía en la

producción material, a partir de la explotación del mercado mundial, se daba también en la producción intelectual. De esta forma, se creaba una literatura universal a partir de las numerosas literaturas nacionales y locales y un patrimonio común⁶ a partir de los productos intelectuales de las diversas naciones.

Recientemente, Federico Mayor Zaragoza, ex director de la UNESCO, en una conferencia celebrada en la ciudad de La Laguna por la *Fundación para una Cultura de Paz*, abogaba por la declaración de la Humanidad como sujeto jurídico de derechos, para reforzar el derecho de todo ser humano al uso del patrimonio mundial; y defendía un nuevo contrato cultural, para la defensa del patrimonio y la identidad de cada pueblo.

Desde hace tiempo, la UNESCO viene trabajando en esta dirección. No sólo dicta normas y favorece acuerdos a los que se adhiere un importante número de países, no sólo interviene para salvar patrimonios en peligro (ej.: Abu Simbel), sino que construye un catálogo de bienes culturales y naturales, cuyo sujeto propietario es la humanidad. En concreto, siempre a instancia de los estados-nación, ha creado una lista de 690 bienes, a los que recientemente acaba de incorporar 19 obras maestras del patrimonio oral e inmaterial. A partir del momento de su reconocimiento como tales, adquieren un rango nuevo: se trata de bienes que, "sin perjuicio de la soberanía nacional y de los derechos de propiedad, constituyen un patrimonio mundial cuya protección incumbe a toda la comunidad internacional" (Audrerie, Souchier y Vilar, 1998: 11). Esta lista del patrimonio mundial trata de mostrar un panorama de la diversidad de manifestaciones que, por su excelencia, merecen ser preservadas para las generaciones futuras. Por

6. Así se ha traducido al castellano la expresión alemana *Gemeingut*, que literalmente denota "bien común". El texto reza así: "En virtud de su explotación del mercado mundial, la burguesía ha dado una conformación cosmopolita a la producción y al consumo... Y lo mismo que ocurre en la producción material ocurre asimismo en la producción intelectual. Los productos intelectuales de las diversas naciones se convierten en patrimonio común. La parcialidad y limitaciones nacionales se tornan cada vez más imposibles, y a partir de las numerosas literaturas nacionales y locales se forma una literatura universal" (Marx y Engels, 1998: 45).

tanto, al igual que hicieran anteriormente los estados con su comunidad de referencia -la nación-, el nuevo agente global crea una versión pública de la identidad cultural de la humanidad sobre el supuesto de un reconocimiento de una diversidad normalizada.

II.2 *La defensa del patrimonio por parte de las organizaciones cívicas*

Pero, en todo este proceso que estamos radiografiando, el cambio tal vez más significativo y de más hondo calado se halla en la efervescencia asociativa que se ha producido en las dos últimas décadas. Hemos asistido a una proliferación de asociaciones que adoptan como causa el patrimonio cultural, que se movilizan para defender bienes poco reconocidos por las políticas vigentes y para sensibilizar al conjunto de la sociedad ante los riesgos de deterioro de su entorno e identidad, que generalmente actúan en el plano local y en defensa de bienes muy específicos, haciendo estallar definitivamente toda restricción en la definición del patrimonio.

A nuestro juicio, este fenómeno formaría parte de la eclosión participativa que, siguiendo pautas no convencionales, experimentan las sociedades de la modernidad avanzada. De hecho, aunque apenas existe literatura sobre el tema, un estudio efectuado recientemente en Francia⁷ y la política cultural del Ministerio de Patrimonio de Canadá apuntan en esta dirección. Pero, en adelante, para desarrollar mi argumentación me ceñiré a la evidencia empírica reunida en una investigación realizada en la Comunidad Valenciana hace 3 años⁸.

En una primera aproximación a este fenómeno, a través del Registro de Asociaciones, detectamos 4.262 entidades cuyos fines

7. Los autores hablan de "nebulosa de asociaciones locales" y de "fiebre patrimonial". Ver www.culture.fr/dep.

8. Ver Ariño, A. (dir.) (1999): *Asociacionismo y patrimonio cultural en la Comunidad Valenciana, estudio realizado para la Conselleria de Cultura*, con la participación de Ruth Burdiel y M^a. José Gómez Cantos. Con similar planteamiento se efectuó también el informe *Las organizaciones de defensa medioambiental en la Comunidad Valenciana*, estudio realizado para la Conselleria de Medi Ambient de la Generalitat Valenciana. El trabajo de campo corrió a cargo de Elena Gadea, Maria Albert y Enric Amer.

encajaban en la rúbrica general de cultura. De ellas, después de un proceso de depuración del censo, 786 (es decir, el 18%) pudieron ser identificadas como asociaciones dedicadas claramente a actividades de defensa del patrimonio cultural, centradas en objetivos de conservación, investigación, restauración y recuperación del patrimonio cultural valenciano.

En una segunda aproximación, efectuada mediante entrevistas en profundidad al 10% de ellas, se pudieron establecer los rasgos o características más definitorios de este asociacionismo:

1. *Asociacionismo joven*. Si consideramos el año de fundación o registro oficial de la asociación, podemos afirmar que se trata de organizaciones muy jóvenes: 44 se crean en la década de los 90; 18 en la década de los 80; y sólo 13 con anterioridad a los años 80.
2. *Difusión o diseminación por todo el territorio*, aunque con una mayor incidencia en las zonas urbanas y más pobladas.
3. El *ámbito de implantación* o de actuación es predominantemente local o comarcal. Muy pocas tienen un ámbito territorial de actuación que se corresponda con un nivel superior. Aquellas que tienen un ámbito de implantación y actuación comarcal se convierten en los principales agentes (cuando no los únicos) de vertebración de este nivel de organización social del espacio. Esta preferencia por el espacio público local refleja, probablemente, una tentativa de producir un espacio vital próximo o territorio dotado de significatividad y calidad de vida.
4. *Asociacionismo especializado*. Junto a algunas asociaciones generalistas, muchas otras se ocupan de objetos específicos o sectoriales, enraizados en una localidad concreta o vinculados a un grupo o comunidad específica: música y danzas, patrimonio inmobiliario y tangible, juegos y deportes, lengua, tradiciones o teatro.

5. *Heterogeneidad* de tipos de bienes que protegen. Al considerar el asociacionismo en su conjunto se observa una gran dispersión en los objetos y causas que suscitan su interés.
6. Se ocupan de objetos y prácticas que, en comparación con las políticas públicas, podrían definirse como modestos y humildes, "el pequeño patrimonio" frente a los grandes monumentos y obras excelsas. De esta forma, amplían el repertorio de bienes patrimoniales, desbordando las fronteras de las políticas normalizadas.
7. En la *modalidad de intervención social* combinan la sensibilización, la recuperación o intervención directa (investigación, inventario, gestión de un equipamiento) y la defensa (mediante la crítica, la denuncia y la reivindicación) de una causa. Son, pues, prestadoras de servicios a la comunidad, pero también tienen una dimensión política, como luego veremos.
8. *Celosas de su autonomía*. Pueden integrarse en plataformas o coordinadoras, pero no suelen ser partidarias de las organizaciones estables de segundo nivel, como las federaciones.
9. *Base estable amplia*. En conjunto, las 75 asociaciones estudiadas reúnen un total de 13.425 socios. El número de asociados por organización presenta oscilaciones muy considerables (va desde 7 miembros hasta 2.000). La mayoría tienen menos de 200 socios; los Centros o Institutos de Estudios Comarcales suelen superar los 200 por término medio.
10. El *perfil modal* de los socios activos, según la información proporcionada por los interlocutores en las entrevistas, quedaría definido del modo siguiente:
 - Predominantemente masculino.
 - Joven y adulto (entre 25-40 años).
 - Con estudios medios-altos.

-De profesión liberal y con predominio de ocupaciones en la docencia.

-Que residen en la localidad o comarca.

11. Las dificultades de supervivencia de la lengua, la insuficiente actuación de la Administración, la perversión de la tradición y el desconocimiento general del valor de los bienes patrimoniales, son los mayores problemas culturales que las Asociaciones de Patrimonio perciben en la actualidad.
12. Financiación mixta: Se financian mayoritariamente con las cuotas de los socios y las subvenciones de la Administración Local.
13. Se trata de asociaciones en las que su base o foco de representación es más amplia que su base de afiliación, es decir, que no están centradas en satisfacer las necesidades de sus asociados, sino en producir un bien colectivo. No están autocentradas, sino que son extrovertidas y hetero-orientadas. En contrapartida, gozan de buena aceptación o de elevada legitimidad para su actuación.

III. EL DISCURSO DE LAS ASOCIACIONES

Cinco aspectos merece la pena destacar en el análisis del discurso que elaboran estas asociaciones: conciencia del riesgo, concepción global del patrimonio y su vinculación con el patrimonio natural, concepto amplio de cultura, portadores del sentimiento de identidad colectiva, y ciudadanía cívica.

III.1 Conciencia del riesgo

Este asociacionismo nace de la toma de conciencia frente a las amenazas y riesgos que se ciernen sobre el patrimonio cultural local y se propone como fin principal de todas sus actividades la concienciación. En una de las entrevistas se nos decía: "Demana una vareta màgica que ens permetera aumentar la conciencia en la gent de que vivim en un territori i de que formen part d'eixe territori" (Horta Sud).

Diagnostican la situación en términos de degradación, abandono, despersonalización y degeneración de formas de vida, agresión urbanística e industrializadora de carácter especulativo⁹. Frente a ello se proponen: a) sensibilizar y concienciar al mayor número posible¹⁰; b) presionar a las instituciones para que doten infraestructuras y para que adopten medidas de protección y restauración¹¹; c) denunciar las agresiones deliberadas o reiteradas contra los bienes culturales; d) intervenir directamente en la recuperación y restauración; e) investigar y publicar los resultados de los estudios realizados¹².

9. "El fantasma, el cuervo si quieres de la especulación planea hace tiempo en el casco antiguo. Planea de muy diversos modos y ahora planea más a sus anchas porque los señores que están en el gobierno pues saben de eso más, saben más del dinero, de la empresa y de todas estas cosas que a lo mejor que una izquierda, que puede ser a veces también impresentable, pero hay gente de izquierda que me merece mucho más respeto, tal vez porque yo milito en un partido de izquierdas, puede ser, pero no es el caso".

10. "La gente todavía no tiene conciencia de lo que es el Maestrazgo, del rico patrimonio que tiene tanto histórico, como artístico, porque aquí hay un patrimonio extraordinario, y todo esto la gente no se da cuenta, o sea que estamos hablando a veces de un país y vamos a ver sus catedrales, sus ermitas y aquí la gente parece que todavía eso no le da importancia, entonces hay que movilizar un poco más a la gente, hay que concienciarla más para que se den cuenta del patrimonio e incluso de las costumbres que tiene, que se den cuenta de todo esto, esto es uno de los objetivos nuestros que vamos a ver si poco a poco vamos despertando esa inquietud en la gente" (*Centro de Estudios del Maestrazgo*).

11. "l'Ermita de Santa Anna per exemple van estar a punt de dinamitar-la per instal·lar en el tossal on està un repetidor de televisió. Aleshores nosaltres quan vam veure que encara a nivell estatal la cosa anava evolucionat, a nivell local encara ens quedava un bon tros, decidírem crear una associació cultural un poc, que fera aquelles qüestions que en pura lògica li tocava fer a la regidoria de cultura de l'ajuntament però que en aquell moment no es feia" (*Associació Amics de la Costera*).

12. Las acciones que realizan son: 1. Investigación y divulgación histórica. 2. El patrimonio tangible (Investigación y divulgación, Patrimonio monumental, Restauración y rehabilitación, Denuncia, Museos etnológicos) 3. El patrimonio intangible (Investigación, Restitución, conservación y difusión). 4. Actividades de formación y escolares. 5. Actividades lúdicas y festivas. 6. Actividades sociales, de solidaridad, ecológicas... En un primer examen de las entrevistas se constata la multitud de actividades que desarrollan las asociaciones de patrimonio. Igual investigan la historia de una localidad que reivindican la protección de un edificio; lo mismo organizan exposiciones etnológicas que espectáculos lúdicos o fiestas populares. El primer calificativo que

III.2 Concepción global del patrimonio y su vinculación con el patrimonio natural

Los miembros de estas asociaciones han desarrollado una concepción global del patrimonio cultural¹³. Están impregnadas de las visiones que, según hemos visto, se difunden desde mediados los años setenta.

La majoria de centres d' estudis, no tots, però la majoria, naixen com reacció davant d' un procés de degradació patrimonial. Naixen perquè hi ha un grup de gent que està preocupada perquè el patrimoni tant material, com cultural, com natural, estan sofrint un procés de degradació que està avançant a passos agegantats. Aleshores es tracta de combatre eixe procés mitjançant el que pot aportar un centre, digam el combat intel·lectual del procés de degradació (*Centre d'Estudis Comarcals de l'Horta Nord*).

Hay una avalancha de modernismo, llámale progreso o prosperidad, como quieras, pero que es progreso y una prosperidad de incultos totales, que no respeta... El defenderlo es porque tú amas tu historia. Yo como valenciano el que desaparezca todo el patrimonio valenciano me molesta (*Asociación de Amigos del Patrimonio Histórico y Cultural de Poble de Vallbona*).

III.3 Concepto amplio de cultura

Manejan un concepto amplio de cultura. En un doble sentido: a) en cuanto que no son elitistas ni aristocráticos y contribuyen a restaurar la dignidad de la pequeña cultura de las personas humildes, en un mundo de rápida transformación que ha devaluado

podría aplicárseles es que son polivalentes o polifacéticas, y esta polivalencia no se rige por ningún criterio general o patrón establecido.

13. "Si comences a parlar de patrimoni, pues n'hi ha molts problemes, pues patrimoni és des de patrimoni artístic d'edificis fins el patrimoni de balls, de cançons etc., etc. Açò és algo que la major part de la gent no té una consciència clara i no es preocupa de recuperar-lo perquè no lo valora (...) a nivell de mediambient, de contaminació, tampoc n'hi ha una gran preocupació, t'agarres l'àrea d'educació ahí n'hi ha molts problemes, pues de secundària (...) com a manca de consciència, problemes n'hi ha en totes les àrees, no sabria dir-te quina de totes és la que més problemes té" (*Institut d'Estudis de la Vall d'Albaida*).

do su funcionalidad; b) en cuanto que extienden la cultura más allá de los monumentos nobles a todas las prácticas sociales, incluyendo los bienes intangibles. Son difusoras de una nueva sensibilidad sobre qué es cultura. Verdadera democratización de la cultura y de la inclusión de la cultura en un nuevo concepto de ciudadanía en una sociedad del bienestar.

La definición de qué es patrimonio se construye en un proceso, que desborda las categorizaciones oficiales, de los expertos, y las políticas públicas, porque concibe el patrimonio y la cultura insertos en la construcción o reconstrucción de una identidad en un territorio. La causa de las asociaciones supone una desestabilización de los criterios, categorías y sistemas normativos establecidos. Ciudadanos corrientes se convierten en "aficionados" apasionados del patrimonio, que borran cualquier frontera entre la producción y la recepción. Mientras que el público de un espectáculo sanciona la obra que se le propone, el *amateur* vincula en el mismo acto la creación y la recepción. De este modo, las asociaciones se convierten en productoras de patrimonio (Dep, 2001: 9). Y muestran, mediante la práctica, el carácter consensual de toda política patrimonial.

III.4 Portadores del sentimiento de identidad colectiva

En las asociaciones entrevistadas encontramos un discurso claramente orientado hacia la defensa de la identidad cultural autóctona:

Aleshores utilitzant eixe símil que ja l'he utilitzat en alguna altra ocasió, si hem d'entrar al món, hem d'entrar amb unes ulleres pròpies i no utilitzant unes altres ulleres que de segur no ens quedaran bé, faran mal de cap i no ens ajudaran a caminar recte, és per això. O siga si nosaltres hem de participar en el món, o participar en Europa hem de participar des de la nostra cultura i no des d'altres cultures (...) Els castellans que fassen la cultura seua i no fa falta que nosaltres fem la seua, sinó que fem la nostra (*Associació per la normalització del valencià en la Comarca de l'Alacantí*).

Molts d l'Institut considerem que és la nostra manera de ser, que no podem ser d'altra manera. Tin en conte que l'aeroport de l'Altet està en el terme municipal d'Elx i és molt fàcil agarrar l'avió i estar en Londres. Nosaltres només podem ser de la manera en que considerem que venim determinats un poc per la manera de ser al llarg dels segles, hem compartit llengua, una geografia, un espai i considerem que això és important (...) ens agrada la nostra geografia, les nostres festes, la nostra relació humana a la gent, sense això no seriem res, no seriem res, seriem d' un altra manera (*Centre d'Estudis del Baix Vinalopó*).

III.5 Ciudadanía cívica

Estamos pues ante un asociacionismo que expresa una forma activa de participación cívica, que actúa como foro de opinión crítica y constructiva:

De hecho, es totalmente necesaria (nuestra labor) porque implica la participación de la sociedad, que no son los funcionarios que mueven los papeles y que a veces son los que pueden orientar o procurar que triunfe o fracase un proyecto global, y no siempre te fias del político o del funcionario que está haciendo las cosas, sería una utopía. Entonces, la gente no por desconfianza, pero una tiene que estar ahí, y tiene también el derecho a opinar y a intervenir (*Centre Alcoià d'Estudis Històrics i Arqueològics*).

El análisis del discurso o del sistema de creencias que se expresa en las entrevistas nos indica que estamos ante asociaciones que, si bien rechazan explícitamente una definición en términos políticos partidistas, adoptan posiciones claras y manifiestan afinidades electivas con los movimientos de izquierda, nacionalistas, de solidaridad y ecologistas¹⁴. En muchas asociaciones se han creado secciones de medioambiente o participan en plataformas coyunturales del tipo *Salvem* ("salvemos") para defender por igual un río, un barrio urbano o un espacio natural.

14. Sobre la vinculación partidista con el patrimonio cultural, resulta especialmente sabrosa la siguiente afirmación de Monsiváis: "En su preocupación por adueñarse del sentido del porvenir, la izquierda le 'regaló' el pasado a la derecha, reservándose sólo la cláusula de la interpretación correcta y científica" (C. Monsiváis, en García Canclini, 1993: 47).

IV. UNA LUCHA: LA DEFENSA DE L'HORTA

La Huerta de Valencia es una macrocomarca que rodea a la ciudad de Valencia, una llanura aluvial que se ha formado durante milenios y en la que generaciones y generaciones de labradores han dejado sus huellas en los sistemas de regadíos (las acequias y el Tribunal de las Aguas), en los cultivos, en las estructuras de habitabilidad, etc. El proceso de expansión urbana y crecimiento económico sin planificación está suponiendo una destrucción de esta llanura y sus características históricas.

Desde hace algún tiempo, se vienen desarrollando luchas cívicas parciales por la defensa de determinados aspectos o zonas de la Huerta, pero durante el año 2001 se ha producido una convergencia en una Iniciativa Popular, destinada a recoger como mínimo 50.000 firmas para instar a las Cortes Autonómicas a discutir y aprobar una *Ley reguladora del proceso de ordenación y protección de la Huerta de Valencia como espacio natural protegido*, que comporta una moratoria en los planes de expansión y una reordenación del crecimiento urbano con criterios de sostenibilidad.

Pese a que de hecho se han reunido 120.000 firmas, convenientemente acreditadas, el gobierno valenciano ha rechazado la tramitación parlamentaria de esta ley. Y en este momento, el movimiento trata de reorganizar sus actuaciones sin renunciar a su objetivo de defensa de l'Horta. Para ello, se ha propuesto la creación de observatorios locales que denuncien sistemáticamente las agresiones experimentadas por este espacio singular.

En resumen, estamos ante un nuevo agente social, que, imbuido de los modernos conceptos de patrimonio cultural y de bien cultural, de una sensibilidad destacada por la complejidad de la cultura, desde una perspectiva local, actúa como una minoría cívica, concienciadora, generadora de nuevos valores, que ejerce un cierto control político con el fin de garantizar que un conjunto de elementos y bienes que producen calidad de vida ocupen un espacio en las políticas públicas y en la vida ciudadana. No se trata de nostálgicos de las formas de vida del pasado, sumidos en una añoranza de anticuario, sino de portadores de una mirada que va más allá del mero

presentismo, del narcisismo y el cinismo propio de la banalización mediática, de la disneylandización y macdonalización del mundo; que quieren conservar aquellos elementos del pasado que producen identidad colectiva y proyectan hacia el futuro, dotando a la comunidad de un sentido histórico. Si bien, con Castells (1998), podemos hablar de movimientos de defensa de identidades o de resistencia frente a la homogeneización globalizante, esta resistencia no pretende un retorno hacia un paraíso perdido, hacia un ruralismo romántico (la Arcadia feliz), sino una superación de las miserias e irracionalidades del presente. Frente a la lógica insaciable del crecimiento económico (hoy quiero más nivel de vida que ayer, pero menos que mañana), promueven una lógica alternativa: más de lo mismo (asfalto, cemento, cfc, nitratos, consumismo) es irracional e insostenible.

En este movimiento y gracias a su acción se asiste a una verdadera democratización de la cultura. Desarrollan un modelo participacionista de intervención que concibe el patrimonio y su preservación en relación con las necesidades de la sociedad¹⁵. De ellos podría decirse, parafraseando a Paul Willis, que conciben la vida como arte. "Quiero reclamar el arte como algo vivido, no textual, y como inherentemente social y democrático... una práctica enraizada en el corazón de las interacciones y prácticas humanas cotidianas".

El patrimonio cultural se convierte así en un instrumento de la lucha por la calidad de vida. No es una esencia intemporal e intocable, sino una selección de aquellos elementos que son valiosos para construir la identidad y la dignidad de una comunidad en el presente y el futuro. Es la herramienta de un nuevo movimiento socio-cultural, cuya fuerza no es otra que la capacidad de movilización. Como nos decía un interlocutor: "tu pensa que la gent que mosatros menegem mai la menejara ni la Universitat ni ningú" (La Marina Alta). Así es. Aquí radica la fuerza social del asociacionismo, que cobra una especial relevancia en un tiempo en que el principal recurso social es el conocimiento.

15. "La selección de lo que se preserva y la manera de hacerlo deben decidirse a través de un proceso democrático en el que intervengan los interesados y se consideren sus hábitos y opiniones" (García Canclini, 1993: 50).

BIBLIOGRAFÍA

- ÁLVAREZ, José Luis (1992): *Sociedad, Estado y Patrimonio Cultural*, Madrid, Espasa Calpe.
- ARIÑO, Antonio (1992): *La ciudad ritual*, Barcelona, Anthropos.
- ARIÑO, Antonio (1999): "Cómo lágrimas en la lluvia. El estatus de la tradición en la modernidad avanzada", en Ramos, R. y García F., *Globalización, riesgo y reflexividad. Tres temas de la teoría social contemporánea*, Madrid, CIS, pp. 167-188.
- ARIÑO, Antonio (2001): "A invención do patrimonio cultural e a sociedade do risco", en *Grial*, 149, pp. 67-82.
- AUDRERIE, Dominique; SOUCHIER, Raphaël y VILAR, Luc (1998): *Le patrimoine mondial*, Paris, PUF.
- BALLART, J. (1997): *El patrimonio histórico y arqueológico: valor y uso*, Barcelona, Ariel.
- BAUMAN, Zygmunt (2000): *Community. Seeking safety in an insecure world*, Polity Press.
- BECK, Ulrich (1998): *La sociedad del riesgo*, Barcelona, Paidós.
- BECK, Ulrich; GIDDENS, Anthony y LASH, Scott (1997): *Moderización reflexiva. Política, tradición y estética en el orden social moderno*, Madrid, Alianza.
- CASTELLS, Manuel (1998): *La era de la Información. Economía, sociedad y cultura. Vol. 2. El poder de la identidad*, Madrid, Alianza.
- CUISENIER, Jean (1995): *La tradition populaire*, Paris, PUF.
- CUISENIER, Jean (1999): "Cultura popular y cambio social", en *Arxius. Arxius de Sociologia*, nº. 3 juny, pp. 33-51.
- FLORESCANO, Enrique (comp.) (1993): *El patrimonio cultural de México*, México DF, FCE.

GARCIA, José Luis (1998): "De la cultura como patrimonio al patrimonio cultural", en *Política y Sociedad*, n.º. 27, enero-abril.

GARCÍA CANCLINI, Néstor (1993): "Los usos sociales del patrimonio cultural", en FLORESCANO, E. (comp.) (1993), *El patrimonio cultural de México*, México DF, FCE, pp. 41-61.

GIDDENS, Anthony (1995): *Modernidad e identidad del yo*, Barcelona, Península.

GIDDENS, Anthony (2000): *Un mundo desbocado. Los efectos de la globalización en nuestras vidas*, Madrid, Taurus.

GONZÁLEZ-VARAS, I. (1999): *Conservación de bienes culturales. Teoría, historia, principios y normas*, Madrid, Cátedra.

GRIMALDI, Piercarlo (1996): *Tempi grassi, tempi magri. Percorsi etnografici*, Torino, Omega Edizioni.

GRIMALDI, Piercarlo (a cura di) (1997): *Rivoltare il tempo: Percorsi di etno-antropologia*, Milano, Guerini e Associati.

INFORME Mundial de la Cultura (1997): *Nuestra diversidad creativa*, Fundación Santa María-Unesco.

INFORME Mundial de la Cultura (1998): *Cultura, creativitat i mercats*, Centre Unesco de Catalunya.

INIESTA, Monserrat (1994): *Els gabinets del món. Antropologia, museus i museologies*, Pagés editors.

INSTITUTO Andaluz del Patrimonio Histórico (1999): *Patrimonio Etnológico. Nuevas Perspectivas de Estudio*, Consejería de Cultura. Junta de Andalucía.

LOWENTHAL, David (1998): *El pasado es un país extraño*, Madrid, Akal.

MARTINEZ DE PISÓN, Eduardo (1997): "El paisaje, patrimonio cultural", en *Revista de Occidente*, julio-agosto, n.º. 194-195.

MARX, K. y ENGELS, F. (1998): *El manifiesto comunista*, Barcelona, Crítica.

MILICEVIC, A. (2001): "Guerra urbicida en la antigua Yugoslavia. ¿Por qué fueron destruidas las ciudades de la antigua Yugoslavia?", en ROQUE, M^a. A. (2001), *Nueva antropología de las sociedades mediterráneas*, Barcelona, Icaria, p. 75 ss.

NORA, Pierre (1994): "On ne peut faire de la France le musée de la France", *Le Monde*, 29 novembre, 1994.

PELINSKI, Ramón (1997): *Presencia del pasado en un cancionero castellonense*, Castellón, UJI.

POIRIER, Jean (1997): "Le temps 'traditionnel'", en Grimaldi, P. (a cura di) (1997), *Rivoltare il tempo: Percorsi di etno-antropologia*, Milano, Guerini e Associati, pp. 51-59.

POULOT, Dominique (2000): "Le patrimoine, lieu commun de l'objectivation de la culture européenne", en *La sociedad de la cultura. Un nuevo lugar para las artes en el siglo XXI*, encuentro internacional de Sociología de la Cultura, Barcelona, 2000.

POUPARD, P. (1976): "Tradicionalismo", pp. 703-707, en *Sacramentum Mundi. Enciclopedia Teológica*, Barcelona, Herder.

PRATS, Llorenç (1997): *Antropología y Patrimonio*, Barcelona, Ariel.

RIEGL, Alois (1999): *El culto moderno a los documentos*, (e.o. 1902): Madrid, Visor.

RIESMAN, David y otros (1971): *La muchedumbre solitaria*, Paidós, Buenos Aires.

SHILS, Edward (1975): "Tradition", en *Center and Periphery. Essays in Macrosociology*, (primera edición de 1971, en *Comparative Studies in Society and History*, vol. 13, pp. 122-59), Chicago and London, The University of Chicago Press, pp. 182-218.

SIMMEL, G. (1987): "Las ruinas", en *Revista de Occidente*, septiembre, n^o. 76, pp. 108-117.

THOMPSON, Edward P. (1995): *Costumbres en común*, Barcelona, Crítica.

THOMPSON, John B. (1995): *The media and Modernity*, Cambridge, Polity Press.

THROSBY, D. (2001): *Economía y cultura*, Cambridge University Press.

TOMLINSON, J. (2000): *Globalization and culture*, Cambridge, Polity Press.

TOELKEN, Barre (2001): "The Heritage Imperative", en <http://www.arts.endow.gov/explore.Toelken.html/>, pp. 1-9.

UNESCO (1997): *Nuestra Diversidad Creativa. Informe de la Comisión Mundial de Cultura y Desarrollo*, Fundación Santa María.

VAQUER, Marcos (1998): *Estado y cultura. La función cultural de los poderes públicos en la Constitución Española*, Madrid, Editorial Centro de Estudios Ramón Areces, S. A.

EL PLAN COMUNITARIO DE TRINITAT NOVA: UNA EXPERIENCIA DE PARTICIPACION CIUDADANA

Óscar Rebollo

AA.VV. Trinitat Nova¹
Universidad Autónoma de Barcelona

El Plan Comunitario de Trinitat Nova es una experiencia fascinante de participación ciudadana. No se entienda esto como un arrebato de inmodestia por parte del que suscribe (que, como miembro de la AA.VV. del barrio, está implicado en el proceso del que se dispone a escribir), pues no pretendemos ser ejemplo para nadie y sí, en cambio, vamos tomando conciencia con el tiempo de las cosas que es necesario mejorar en nuestro proyecto, de nuestras limitaciones y de nuestros errores. De ahí deriva, precisamente, su fascinación, del hecho de ser, de haber sido durante estos cuatro últimos años, un laboratorio de ensayo de metodologías participativas, un proceso creativo, cambiante y constantemente sometido, por parte de todos los que en un grado u otro participamos en él, a la crítica y la autoevaluación. Es también una experiencia que ha alcanzado en este tiempo un grado suficiente de complejidad como para que se haga imposible sintetizarla en las pocas páginas de que disponemos en esta ocasión². Hoy el Plan Comunitario mantiene una red de relaciones sociales e institucionales muy rica, trabaja en proyectos de remodelación urbanística, de promoción económica, de dinamización de la vida comunitaria y asociativa, en la educación reglada y en la no reglada entre otros y, además, se intenta abordar todos estos frentes de forma coordinada, integrada y participativa. Sirva esto para anunciar al lector o lectora de estas páginas que, en lo que sigue,

1. Las reflexiones que aquí aparecen, siendo responsabilidad exclusiva del que las firma, son también el resultado de un trabajo colectivo en el que han participado, entre otros-as, Loli Castilleja, Atanasi Céspedes, Ale Ruggero, Marco Marchioni y Fernando Pindado. Estamos trabajado juntos en este proyecto y a mí me toca, en esta ocasión, ponerle tinta al resultado de ese debate colectivo.

2. Existen bastantes documentos elaborados, muchos de ellos los podréis ir encontrando en la WEB del P.C.T.N. www.pangea.org/trinova.

no se encontrará un resumen del proceso en toda su riqueza y complejidad. El objetivo que persigue este texto es bastante más modesto: a unas líneas iniciales dedicadas a contextualizar el proceso, le seguirán algunas reflexiones que de él pueden derivarse.

En el año 1996 la AA.VV. de Trinitat Nova, en el distrito de Nou Barris de Barcelona, atraviesa una situación que los miembros más activos de su junta entienden crítica o límite. En efecto, a un barrio en el que la población mayor de 65 años ocupa porcentajes muy significativos de la pirámide poblacional, le corresponde una AA.VV. en la que la mayoría de la gente que participa, poca y cada vez menos hasta esa fecha, es también de una edad bastante avanzada. Se avecinan problemas comunes a muchas otras asociaciones, como el del relevo generacional de sus miembros o el de abrir la participación en la AA.VV. a un colectivo más amplio de residentes. Mientras la AA.VV. atraviesa por esta coyuntura, se multiplican los frentes de negociación y reivindicación a los que debe dar respuesta: desde la guerra del agua al tema del transporte (reivindicación del Metro), pasando por el que quizá esté llamado a convertirse en el tema estrella de los próximos años: la profunda transformación urbana que se derivará de la regeneración urbanística y de la vivienda que debe llevarse a cabo. No olvidemos que el barrio de la Trinitat Nova se empezó a construir en la década de los 50 del modo como se hacían entonces los barrios para los trabajadores: sin una planificación urbanística previa del conjunto del territorio, sin urbanización de terrenos (calles, plazas, reservas de suelo, etc.), sin servicios, sin soluciones a la conectividad con otros barrios y con el conjunto de la ciudad y, muy especialmente, con viviendas absolutamente indignas que, a fecha de hoy, gracias a factores que la ciencia arquitectónica no puede explicar, todavía se mantienen en pie. A muchos vecinos les oyes decir que "la próxima lluvia se lleva el chabolo" pero, en fin, eso todavía no ha pasado³. Los vecinos y vecinas del barrio son gentes cada vez de más edad (el barrio no se regenera demográficamente y lleva más de 20

3. El autor escribe esto con temor, pues en este momento esta lloviendo. Cruzo los dedos.

años perdiendo población). A los jubilados hay que sumarle los parados, los que tienen empleo precario y los que padecen situaciones de necesidad; que los hay. Todo ello en un contexto, en el año 1996, de auténtico desierto asociativo⁴.

No obstante, conviene señalar aquí que no todo son hándicaps. Se cuenta con una importante tradición organizativa y de lucha vecinal que da cierto prestigio y genera cierta cultura, pero de la que ya no es posible vivir mucho más tiempo. Existe también, resultado del trabajo desarrollado durante los años anteriores, una buena red de relaciones institucionales y asociativas que facilitan la interlocución y el planteamiento de propuestas y, ante todo, existen (como Teruel) vecinos y vecinas que tienen necesidades pero también propuestas y voluntad, pero que están "en su casa".

Dada esta situación de partida, en el año 1996 la AA.VV. del barrio impulsa un proceso nuevo adoptando una posición abierta a nuevas formas de hacer. Muchas veces hemos dicho, e insistimos en ello, que buena parte del éxito de esta iniciativa, hasta donde lo pueda tener, se explica por la autocrítica que la asociación es capaz de hacer en ese momento. Una autocrítica seguida, claro está, de una voluntad cierta y decidida para trabajar de "otra manera".

LOS OBJETIVOS QUE SE PERSIGUEN

Quede claro de antemano que el proyecto Plan Comunitario no se agota con la idea de la participación. Esta, la participación, adjetiva el sustantivo que marca la pauta: la calidad de vida (calidad de vida participativa). Así, nuestro objetivo principal es transformar la realidad en la dirección de una mejor calidad de vida para todos y todas y, precisamente por eso, pensamos que es indispensable perseguir dicho objetivo a través de la participación ciudadana; porque sin ella no es posible. No queremos más parti-

4. El diagnóstico comunitario del año 1997 refleja esta situación con mucha claridad. Un grupo reducido de gente mayor en la AA.VV. y algunos grupos de actividades dentro de ella, algunos jóvenes ligados a la parroquia y los movimientos juveniles de Iglesia, una asociación deportiva, también débil, algo de movimiento en una de las escuelas del barrio y en un centro de ocio infantil que se creó desde la propia AA.VV. y... poca cosa más.

cipación y ya está, queremos mejor calidad de vida y por eso queremos más participación; para empezar porque ya el término mismo de calidad de vida y los aspectos materiales y relacionales sobre los que se sustenta no son los mismos para todos y todas. También, porque los retos que se imponen a nuestras sociedades en el presente y el futuro más inmediato (dualización social, insostenibilidad ambiental, multiculturalismo, etc.) no pueden abordarse al margen de la gente.

Es importante en este punto destacar un aspecto metodológico del proceso: *el diagnóstico participativo*. No ha de ser la administración, ni el cuerpo de técnicos y profesionales, ni cuatro líderes vecinales más o menos informados y/o iluminados, los que decidan qué problemas hay en el barrio y cómo deben solucionarse. Ya el diagnóstico de la situación ha de ser un diagnóstico participativo, compartido por cuantos más mejor. Así, por ejemplo, el trabajo del equipo comunitario durante el año 1997 consistió principalmente en elaborar dicho diagnóstico con metodologías de investigación participativa que dieron la oportunidad de expresarse a un significativo colectivo de vecinas y vecinos, pero también a los técnicos y profesionales de la administración y los servicios públicos y a la propia estructura política de la administración. El resultado se convirtió rápidamente en un elemento clave para la transformación social. Primero porque reflejaba las grandes líneas de consenso o acuerdo (vecinal, técnico y político) sobre los verdaderos problemas del barrio, segundo porque, lejos de ser un instrumento desmovilizador como suelen serlo muchos estudios tan rigurosos científicamente como inútiles e incomprensibles para el común de las gentes, la propia metodología de estudio es en sí un proceso de implicación de la gente en la resolución de los problemas que ella misma ha identificado. Un grupo de discusión con madres y padres de las escuelas, por ejemplo, fue el germen de un proyecto que hoy en día funciona aglutinando a madres y padres de los distintos centros educativos del barrio: la escuela activa de madres y padres. En el momento del diagnóstico este colectivo de personas expusieron sus ideas sobre la realidad educativa del

barrio. Ideas sobre cómo estaba la situación y sobre cómo intentar cambiarla hacia mejor. El buen trabajo de dinamización comunitaria realizado por el equipo (no olvidemos que el equipo de investigación es el mismo que el de intervención), en continuidad al proceso de diagnóstico, ha permitido que esas mismas personas fuesen las que iniciasen el proyecto de AMPA de barrio que es hoy en día la Escuela Activa de Madres y Padres de la Trinitat Nova.

LA PROPUESTA METODOLÓGICA EN SÍNTESIS

En forma muy sintética, lo que le proponemos a las Administraciones es que destinen recursos económicos a la asociación para que esta pueda contratar a un equipo de profesionales, el Equipo Comunitario, que, por tanto, será un equipo que trabaje desde y para la AA.VV. Este equipo de profesionales trabaja siguiendo una serie de premisas que a continuación se detallan:

- a. En primer lugar una nueva pedagogía de la participación. Entenderemos la participación como un proceso fundamentalmente educativo en valores y actitudes, en formas de hacer y organizarse que es necesario construir colectivamente. Todos y todas debemos aprender juntos a hacerlo. De aquí se derivan aspectos muy importantes para nosotros y que se traducen en un cuidado muy especial a los pequeños detalles, como el aprender a escuchar en las reuniones, seguir cierto orden, respetar y reconocer al otro, etc.
- b. Trabajar para que sean los propios vecinos y vecinas los que se organicen autónomamente. A veces decimos que el Equipo Comunitario trabaja para su autodestrucción, esto es, para no ser necesario. Si se quiere, para "morir de éxito".
- c. Utilizar formas y métodos de participación. La participación se articula, se construye... pero no se improvisa. Existen formas de hacer más abiertas y otras que lo son menos, como formas de hacer más democráticas y otras que son en cambio más personalistas y paternalistas.

- Nosotros apostamos decididamente por las primeras, por eso decimos que estamos ante un laboratorio de ensayo de metodologías participativas⁵ que buscan a la vez el ser prácticas democráticas y eficientes, no exclusoras y que permitan avances en los distintos momentos del proceso participativo: información y consulta, elaboración de propuestas, toma de decisiones y ejecución de las mismas.
- d. Una interlocución política con las administraciones públicas que busca la integración de éstas en el proceso. No queremos construir con las administraciones públicas una relación de gobierno-oposición. Nosotros no somos la oposición, somos ciudadanos y ciudadanas, con nuestros derechos y nuestras obligaciones.
 - e. Una interlocución técnica también con las administraciones basada en proyectos que deben cubrir dos requisitos indispensables, a saber, sustentarse en procesos participativos y alcanzar un nivel mínimo de rigor técnico.
 - f. Venimos insistiendo en un concepto que conviene aislar dada su importancia metodológica. Estamos hablando siempre de PROCESO, esto es, de dinámicas sociales abiertas, creativas, a veces imprevisibles, que se construyen con el tiempo y en las que intervienen y pueden intervenir diversos agentes sociales que inciden en el proceso transformándolo y transformándose.

EL COMITÉ TÉCNICO

El Plan Comunitario adopta como principio metodológico la necesidad de implicar a más agentes sociales en el proceso además de a la propia comunidad. Entre estos, a los técnicos y profesionales que trabajan en los distintos servicios públicos del barrio (educativos, sanitarios, asistenciales, policiales, etc.). Parece difícil

5. A lo largo de estos años se han ensayado metodologías participativas diversas. El Plan Comunitario es en sí mismo una metodología de proceso. Otras, más de síntesis, también se han aplicado: DAFO, Talleres EASW, Grupos de discusión, Talleres ciudadanos, aspectos puntuales de la IAP y otras.

no asociar mejoras en la calidad de vida de la gente con unos servicios públicos de más calidad. En aras precisamente de eso, de más calidad en los servicios públicos, el Plan Comunitario ofrece a estos servicios un espacio para el trabajo conjunto y con la comunidad: el Comité Técnico.

El Comité Técnico lo componen hoy profesionales de más de 20 servicios, de las distintas administraciones públicas, que operan en el territorio. Hasta llegar al momento actual se ha trabajado en tres fases o momentos. Primero el intercambio de información y necesidades entre todos, después la identificación de actividades que pueden hacerse de forma conjunta entre diversos servicios o que precisan coordinación, finalmente, la programación integrada en la prestación de servicios. Además, todos los proyectos del Plan Comunitario, desde el proyecto educativo de barrio hasta la propuesta urbanística, son discutidos en el Comité Técnico y sus aportaciones son incorporadas en condiciones de igualdad al debate comunitario.

Vale decir que la valoración de este trabajo que hacen los profesionales que participan es altamente positiva, como también hay que señalar que buena parte del éxito se debe en este caso, además de a las implicaciones y voluntades personales, como siempre, a la predisposición de las administraciones para facilitar que las actividades del Comité Técnico se hiciesen dentro del horario laboral de los profesionales.

ALGUNAS RESISTENCIAS, TAMBIÉN EN SÍNTEISIS

Nuestro planteamiento metodológico pone en juego necesariamente al menos a cuatro tipos de actores sociales: (1) la propia AA.VV., (2) la comunidad de residentes: los vecinos y vecinas del barrio, (3) la estructura técnica de la administración y los servicios públicos y (4) la estructura política de la administración. En su interactuar cotidiano, estos diversos actores, que en muchos momentos son los que impulsan el proceso, en otros introducen elementos de freno, lo que hemos denominado resistencias.

A la AA.VV. no se le puede presuponer un papel meramente impulsor. También, a veces, introduce elementos de resistencia que suponen un freno al proceso. A pesar del esfuerzo realizado, de la autocrítica sobre la que éste se sustenta, no es siempre fácil ceder protagonismo y poder a la gente, abrir de verdad las puertas para que otros puedan entrar en igualdad de condiciones con los que ya están, desterrar prácticas personalistas y paternalistas, etc.

La comunidad, los vecinos y vecinas del barrio, acostumbra a confiar poco en su capacidad transformadora de la realidad. Unas veces porque cree que no dispone del poder suficiente, o porque recela de las auténticas intenciones de las administraciones públicas, también porque los problemas son muchas veces de una complejidad que, a primera vista, ahuyenta o asusta; más si cabe cuando se ha mamado una cultura dominante duramente tecnocrática, que antepone y sobrevalora la opinión de los expertos frente a la de los ciudadanos de a pié, que como no son expertos, se dice, nos decimos, no entendemos y no podemos opinar⁶.

Las resistencias que vienen de la estructura técnica de la administración y los servicios públicos no son fáciles de aislar de las que tienen un matiz más político, pues hemos de suponer que aquellos, los técnicos, obedecen criterios políticos. Pero, pensamos que es posible aislar algunas resistencias también en este ámbito. Fundamentalmente de dos tipos: las que se derivan de la forma que tienen las estructuras técnicas de pensar los problemas (fragmentándolos y parcelándolos hasta que, después de haber perdido su real sentido, encajan en la estructura organizativa de los servicios técnicos) y, en segundo lugar, de las formas técnicas que tienen para abordar su resolución (con fuertes resistencias a aceptar opiniones y propuestas que no vienen de otros cuerpos técnicos, sino de ciudadanos y ciudadanas).

6. Nosotros defendemos un discurso alternativo: Todo el mundo es "experto" en vivir en su barrio y tiene la "experiencia" de vida necesaria para poder decir y decidir sobre su mejora. Unos son hombres "expertos", otras, mujeres "expertas" y los niños también son "expertos"; expertos en jugar en el parque del barrio, por ejemplo, y saben mejor que nadie como mejorarlo.

Hemos encontrado también dificultades, resistencias, en la esfera política. La participación que proclaman las administraciones locales para regenerar la democracia con mayores cuotas de participación se refleja con muchísimas dificultades sobre el terreno. No han coincidido la intencionalidad manifiesta con los hechos. Sin entrar ahora y aquí en motivaciones, colores políticos e intereses más o menos legítimos, lo cierto es que se impone un debate social profundo sobre el derecho a la información, a la consulta y, lo que es más difícil, a la toma de decisiones. La co-responsabilidad entre ciudadanos y gobernantes requiere profundas transformaciones en las actitudes, en las formas, en los ritmos y en los contenidos de lo que se somete a participación ciudadana.

Avanzar en el proceso exige no pasar por alto, ni mucho menos, estas resistencias, sino más bien integrarlas como elementos a trabajar para cambiarlos. Estamos trabajando, por tanto, para introducir democracia y participación en la propia asociación de vecinos, para dotar a la comunidad de recursos, autoestima, organización y conciencia transformadora. Defendemos los planteamientos integrales e integradores de las problemáticas sociales frente a los fragmentadores de la misma que se derivan de la práctica cotidiana en las administraciones y servicios públicos, y trabajamos también, aunque esto a veces cuesta mucho, en lo que podríamos llamar una dignificación de la política.

BUENOS TÉCNICOS

Una de las preguntas que más aparecen en debates y conversaciones más o menos informales con personas tanto de "dentro" como de "fuera" del proceso es la que se refiere a los factores que podrían explicar el éxito de esta iniciativa ciudadana. Seguramente hay muchos aspectos a considerar y estamos convencidos, además, de que la respuesta a esta pregunta exigiría tener muy en cuenta cuestiones que pasan muchas veces desapercibidas por ser consideradas de índole menor y que tienen que ver con las formas de hacer en lo cotidiano, pero hay dos aspectos claramente identificables sobre los que nos gustaría llamar la atención.

Ya hemos dicho que difícilmente podríamos haber tirado este proyecto adelante sin un ejercicio previo, por parte de las personas que lideran la AA.VV. en los últimos años, de reflexión auto-crítica; paso indispensable para cambiar con cierta radicalidad las formas de hacer consolidadas en el pasado. Ahora señalaremos otro aspecto también clave.

Toda ocasión es buena para dejar constancia del alto nivel profesional demostrado por las personas que componen el Equipo Comunitario (EC), verdadero artífice de los avances conseguidos. El EC lo componen, en la última etapa del proceso, tres personas que trabajan desde la AA.VV. La calidad de su trabajo se hace evidente no sólo desde el punto de vista de su implicación-identificación con el proyecto, sino también desde las formas de hacer, desde las metodologías de trabajo, que se están poniendo en práctica: los técnicos comunitarios están en permanente contacto con la gente. Las formas de trabajar potencian la creatividad del equipo, limitando al máximo los elementos más burocratizadores del trabajo social. Las programaciones son siempre flexibles, adaptables al devenir del proceso, y, aquí, en la idea de proceso, puede estar la clave. Trabajar en procesos participativos exige asumir de entrada que las cosas serán siempre dinámicas y cambiantes y, ante esto, lo fundamental no es reconducir los procesos hacia lo programado y establecido previamente, sino más bien adaptar lo programado. Lo que hay que respetar no son las planificaciones, sino las dinámicas sociales; es por tanto fundamental tener capacidad de adaptación y reacción ante las nuevas oportunidades que se manifiestan en la cotidianidad del trabajo, como lo es el saber trabajar teniendo claros, muy claros, los objetivos y la metodología, y asumiendo que todo lo demás siempre está un poco en el aire. Tan importante o más que saber "planificar" es saber "reaccionar"; pues es lo que permite aprovechar las nuevas oportunidades que constantemente se abren.

ALGUNOS MOMENTOS PARA EL RECUERDO

Ya dijimos al principio de este texto que se hace difícil resumir en pocas páginas la riqueza que esta experiencia nos demues-

tra cada día. No obstante, para no dejar este capítulo totalmente en blanco hemos optado por destacar aquí cuatro momentos especiales. No tienen porque ser necesariamente los más significativos y quizá en otro momento hubiésemos destacado otros. En fin, se trata sólo de una muestra.

Uno de los muchos problemas con los que nos venimos encontrando a la hora de abordar la elaboración de propuestas para la renovación urbana del barrio es la falta de información disponible sobre la situación de las familias en relación con la vivienda. La AA.VV. debía negociar un acuerdo económico para la remodelación y necesitábamos información detallada sobre la situación socioeconómica de las familias del barrio. Ante esta situación, y ante la falta de voluntad política por parte de las administraciones para elaborar esta información y ponerla a disposición de todos, la AA.VV. decidió, como tantas veces hemos tenido que hacer en estos años, asumir esa tarea sin apoyos institucionales.

El tema se planteó y discutió en el Grupo de Remodelación, espacio para la participación vecinal en los aspectos que tienen que ver con el urbanismo y la vivienda (un grupo de entre 40 y 60 personas que se reúnen con periodicidad quincenal desde hace más de dos años para formarse, informarse y plantear propuestas). Se contactó con un sociólogo especialista en diseño y análisis de encuestas que vino al barrio a trabajar con los vecinos y vecinas tanto el diseño del cuestionario como otros aspectos clave para desarrollar el trabajo de campo. Los vecinos y vecinas del grupo de remodelación participaron en la elaboración del cuestionario, se formaron como encuestadores y se organizaron en equipos de trabajo de campo; siempre con el apoyo y la presencia del Equipo Comunitario. Se pasó por todas las viviendas del barrio solicitando a los vecinos y vecinas no sólo que respondiesen al cuestionario, sino que además aportasen 200 pesetas de su bolsillo para cubrir los gastos del trabajo. La encuesta⁷ fue un éxito, más del 75% de los encuestados contestó el cuestionario y aportó el dinero que se requería. Además,

7. Encuesta a las viviendas del PMH en Trinitat Nova. Informe de resultados. Joel Martí, UAB. Marzo de 1999.

mientras se pasaba la encuesta, los "encuestadores" aprovechaban la ocasión para presentarse ante sus vecinos y recoger y ofrecer información sobre el proceso de remodelación. Finalmente, se analizaron los resultados y el informe definitivo se ofreció a todos los agentes sociales e institucionales implicados. Nadie ha discutido hasta la fecha la idoneidad y el rigor de aquel trabajo. Sus resultados fueron la base para establecer el acuerdo económico con las administraciones y, además, en uno de los concursos públicos para la presentación de proyectos urbanísticos convocados por las administraciones públicas, se adjunta al pliego de condiciones un anexo estadístico con la información que aquella encuesta facilitaba. Vale decir que la administración convocante del concurso no se tomó la molestia de citar la fuente de la que había sacado los datos.

El Ayuntamiento de Barcelona y la Generalitat de Catalunya convocaron para el verano del 99 un concurso de ideas para la remodelación de una parte del barrio. Ni en la elaboración de las bases del concurso, ni en la selección de los proyectos ganadores, los vecinos pudieron decir nada. Ante esta situación la AA.VV. organizó su propio "concurso": unas jornadas EASW⁸ a las que sí fueron invitadas a participar las administraciones. Hay que decir, no obstante, ya desde ahora, que el concurso convocado por la administración costó alrededor de 10 millones de pesetas en premios y que los proyectos ganadores fueron rechazados de pleno por el barrio y, finalmente, se han desestimado. Mientras, las Jornadas EASW costaron menos de 500.000 pts. y sus resultados han sido la base para la elaboración de diversos proyectos que se han materializado con posterioridad: líneas estratégicas para el desarrollo económico local,

8. Las jornadas EASW son un método participativo diseñado y avalado por la Unión Europea que ha sido utilizado en más de 50 ciudades europeas para generar propuestas para la construcción de ciudades sostenibles. El método está pensado para que ciudadanos y expertos, junto a políticos y agentes económicos, puedan discutir en plano de igualdad diversas propuestas y seleccionar las que más consenso suscitan entre los participantes. Los resultados están publicados en *TRINITAT NOVA ¿un futuro sostenible? Conclusiones del Taller EASW realizado en Trinitat Nova; 9 y 10 de Julio de 1999. European Commission. DG XIII-D* y pueden consultarse en internet, en la base de datos de la Comisión Europea www.cordis.lu.

propuesta de construcción de un Centro de Interpretación y Museo del Agua y la elaboración de una propuesta para la construcción de un ecobarrio en Trinitat Nova, entre otros.

El 8 de Abril del 2000 se emitía por La 2 de TVE un reportaje sobre el Plan Comunitario de Trinitat Nova. Para nosotros hay un antes y un después de ese día, que significó una auténtica "puesta de largo" del proyecto. El excelente reportaje del equipo de reporteros del programa Gran Angular, que dirigió Magda Sempere, nos permitió "entrar" en la práctica totalidad de las casas del barrio a través de la televisión, además de contribuir de forma señera a la difusión de la experiencia fuera del barrio. Si quieren, se trata de un apunte sentimental, pero es también un indicador claro del grado de presencia que el proyecto ha llegado a alcanzar en la opinión pública.

Finalmente, son también momentos para el recuerdo las fiestas mayores del barrio. La *Festa Major* es muchas veces un buen test para evaluar las dinámicas comunitarias. Hay fiestas masivas, efectivamente, pero nada comunitarias: las que se organizan a golpe de talonario. Otras, siendo comunitarias, pues la organiza la gente del barrio, son muchas veces poco participativas y movilizadoras del vecindario. Tradicionalmente, en Trinitat Nova, nos hemos movido en el segundo escenario: un grupo reducido de vecinos y vecinas organizando desde la AA.VV. una *Festa Major* llamémosla de "corto alcance". Pues bien, desde hace tres años, la *Festa Major* sigue siendo comunitaria, pero su "alcance" es ahora bastante más largo. Una de las actividades que se programan en estos últimos años es "La cena con Traje (con lo que traje)". Se invita a los vecinos y vecinas a cenar esa noche en la calle compartiendo mantel y manduca. En el año 1998 asistieron a la cena 100 vecinos y vecinas (cifras inauditas). El año siguiente, el 99, fuimos 200. La del año 2000 congregó a más de 300 vecinos y vecinas que con sus empanadas y tortillas bajaron a la calle a cenar, a beber y a bailar. ¡Daba gusto!

RESULTADOS

La evaluación de este tipo de procesos sociales no es tarea simple, pues son muchas las variables y subjetividades que entran en juego y, además, hay que evaluar tanto el resultado como los pasos seguidos para alcanzarlo, pero es posible identificar algunos resultados del proceso. Con una dotación de recursos económicos bastante limitada⁹ hoy es posible constatar avances:

- El Plan Comunitario aglutina hoy en día la actividad participativa y asociativa que, con cierta regularidad, protagonizan cerca de 400 personas, y aquí hablamos de jóvenes y gente mayor, de niños, de mujeres, etc.
- Resultado de esa participación y con los debidos apoyos técnicos y profesionales, la AA.VV. ha puesto encima de la mesa propuestas concretas de intervención en el territorio que, desde una solvencia técnica incuestionable e incuestionada, aportan un caudal enorme de ideas, recursos y voluntades de muchos vecinos y vecinas de ese territorio, de los técnicos que trabajan en los servicios, de profesionales y académicos y de organizaciones sociales de ámbito suprabarrial. Hoy hay encima de la mesa una propuesta de transformación urbanística del barrio basada en criterios de participación, integralidad y sostenibilidad (el proyecto Trinitat inNova), un proyecto educativo de barrio, propuestas concretas para la modificación del mapa escolar en el barrio, programas de atención a la infancia (centro infantil "el desvan") y a

9. El Plan Comunitario se financia con subvenciones de las administraciones públicas (Ayuntamiento y Generalitat). En números redondos las cifras son las que siguen. Durante el año 1996 se trabajó sin recursos económicos externos. En los años siguientes el presupuesto fue: 1997: 7 millones; 1998: 11 millones; 1999: 13 millones y año 2000: 14 millones. Además, durante los años 1999 y 2000 hemos contado con subvenciones extraordinarias vinculadas al proceso participativo en la definición de la propuesta urbanística por importe de 7 millones. Hay que señalar en este punto que no todos los recursos son "nuevos". A propuesta de la AA.VV. una parte de las subvenciones que ahora recibe el Plan Comunitario son resultado de la reconversión de otras que se recibían con anterioridad para proyectos y servicios de ineficiencia contrastada.

la gente mayor (Jubilado?, sí. Activo, también), un proyecto de formación permanente de adultos y, así, otros cuantos. Eso sí, todos y cada uno de ellos son el resultado de una elaboración participativa, todos tienen vecinos y vecinas detrás que están definiendo problemas y estrategias para abordarlos y, claro está, esas mismas personas están también comprometidas en su impulso.

- El Comité Técnico, formado por más de 20 servicios públicos, ha alcanzado ya la fase de Programación Comunitaria en los siguientes programas: "Jubilado?, sí. Activo, también!", "Proyecto de Escolarización Compartida" y "Programa de Acción Tutorial"¹⁰.
- El Plan Comunitario de Trinitat Nova se ha convertido en referente práctico (uno más) de procesos participativos, obteniendo reconocimiento y apoyos tanto en el ámbito profesional, como académico, político y ciudadano; así mismo, ha tenido también una presencia significativa en los medios de comunicación y en la opinión pública. A escala micro local (distrito de Nou Barris en Barcelona) el efecto multiplicador de la experiencia es constatable en las nuevas dinámicas comunitarias que se han abierto en barrios vecinos al nuestro como Verdum, Roquetes i Torre Baró.

10. La Programación Comunitaria implica avanzar en programas que garanticen la participación de todos los servicios y agentes sociales, aunque de manera diferenciada en base a las funciones, prestaciones y posibilidades de cada cual. El programa comunitario se dirige al conjunto de la población aunque se concrete de manera especial en una parte de ella, y asume la población no sólo como destinataria del programa sino como potencial protagonista. Esto requiere la creación de un grupo comunitario que vaya asumiendo paulatinamente la gestión y dirección del programa.

ESPACIOS SOCIOCULTURAIS SUPRAMUNICIPAIS: A CREACIÓN DUN PÚBLICO TEATRAL EN MOAÑA E CANGAS

Manuel P. Rúa

Técnico de Cultura do Concello de Moaña

CONTEXTO

Poderíamos situar en 1959 o comezo do máis grande cambio social, económico e cultural realizado no noso país. Se exceptuamos o breve intervalo da II República, poderíamos dicir que o comezo real dos efectos da modernidade para amplas masas de poboación ten lugar nesta segunda metade do século.

Ó socairo do crecemento económico, da reconstrucción europea e do Plan Marshall, a economía está en plena autarquía, co fordismo e o taylorismo nas grandes fábricas, o sector naval experimenta un pulo decisivo coa descuberta de novos caladoiros que, pola súa vez, son unha nova fonte de riqueza para a artesanal economía mariñeira. Se lle sumamos o dobre efecto das remesas monetarias da última emigración, sobre todo europea, e o incipiente sector servicios do turismo de masas que comeza tamén neses anos, teremos trazadas as liñas de ruptura cun pasado de agricultura, pesca, posguerra e fame.

O transvasamento rural-urbano e as altísimas taxas demográficas son as características máis salientables en canto a indicadores sociais que determinarán que as cidades e vilas acaben por rachar as costuras e se incorporen forzadamente a dinámicas urbanas descoñecidas.

A pesar de que a situación política seguía sendo socioculturalmente de censura e nacionalcatolicismo, comézanse a producir fendas por onde se instalarán os novos movementos emerxentes. Un deles, o sindicalismo, permítelles ós traballadores coñecer unha situación democrática nas fábricas, as elección sindicais, dentro dunha situación política de dictadura, e os grupos políticos, instalados na clandestinidade, comezan tamén neses anos a tecer importantes redes de apoio na poboación.

Os máis significados líderes destes movementos comezan a estar presentes na sociedade, en novas ou vellas plataformas polas que principian a vehicularse ideas e actividades tendentes á difusión da democracia e da liberdade en idioma galego, e así os ateneos, liceos, teleclubs, casinos, asociacións parroquiais, etc., ademais das novas asociacións promovidas ó abeiro da permisividade legal, pasan a ter unha importancia crucial para entender o que estaba a pasar e o que pasaría nos anos seguintes.

Hai unha hiperactividade nestes centros culturais que non se coñecía e a xente comeza a acudir a conferencias, recitais poéticos, exposicións, etc. O teatro, moi minguado e reprimido durante a dictadura, está nestes anos nos grupos parroquiais afeccionados e tamén no chamado teatro-fórum, un xeito de expresión considerado acorde coas pretensións intelectuais da nova clase media emerxente, ávida de coñecer e participar en calquera actividade cultural.

O PÚBLICO

Cangas e Moaña vanse conformando neste último tercio do século XX como dúas comunidades cunhas características homologables en canto á historia recente, economía e sociedade. Integradas no espacio socioeconómico vigués -imán de atracción nesos anos-, están interrelacionadas nesta dinámica que estamos a comentar, ata o punto de que comeza a haber unha cada vez maior circulación de persoas entre os dous concellos, o que determina que, para os efectos de público cultural, se produzan intercambios con cada vez máis fluidez, intensidade e frecuencia.

A extraordinariamente fecunda actividade sociocultural desta área supramunicipal durante os últimos anos do franquismo e na primeira transición débelle moito a estes factores que estamos a comentar. O asociacionismo cultural que floreceu na transición democrática, notable no caso deste espacio cultural común, é fillo daquel *baby-boom* da natalidade dos anos 1960, e segue a ampliar o espacio cultural en canto a actividade cultural, participación e retroalimentación. En progresión xeométrica avanza as asociacións, as novas actividades culturais e a recuperación doutras perdidas como o entroido, a inclusión dos centros escolares de recente creación como outros tantos focos de creación e reciclaxe de

actividade cultural: son os anos da música do folclore popular, dos deportes patrimoniais, da difusión do libro e tamén da creación dos primeiros grupos de teatro con certa estabilidade.

Estamos a referirnos a un espacio sociopolítico de características excepcionais en toda Galicia, como despois se vería na inmediata transición e nas primeiras eleccións democráticas. Este espacio supramunicipal ten suficientes factores para un pormenorizado estudio de caso dentro do que foi a evolución sociocultural e política de Galicia durante o tránsito entre os anos 1960-1980. Era unha singularidade, un ferreiroiro das novas ideas e actividades socioculturais e políticas que avanzaban pola man.

O teatro é un dos indicadores da actividade sociocultural. Esquecido e relegado a espacios marxinais, sen traxectoria histórica no caso do teatro en galego, ten que partir aquí de cero e crear o seu público, pero xa comezan a ser habituais, tanto en Moaña como en Cangas, os nomes dos grupos históricos do teatro galego: Candea, Artello..., e tamén grupos de actores de Cangas e Moaña que hoxe son parte do catálogo teatral do país.

Esta aposta polo teatro prodúcese, tanto en Moaña como en Cangas, no campo do asociacionismo cultural que comezara a incentivar o incipiente movemento político que se conforma durante estes anos. Aproveitando os espacios escénicos dos vellos cines, as asociacións inclúen actividades teatrais que son novidosas para o público posto que o teatro oficial que se representara no franquismo non deixaba de ser sainete, zarzuela e bolos sobranceiros da carteleira madrileña. O teatro pasa a formar parte tamén da programación cultural paralela das festas patronais e outros eventos populares porque xa se fora labrando, neste tempo que estamos a analizar, un espacio e unha demanda.

O teatro vehiculiza, como outras actividades culturais de finais do franquismo e comezo da transición, discursos, símbolos e signos prohibidos, outras lecturas da realidade social, demandadas por esta sociedade que estaba a nacer entre un réxime dictatorial que desaparecía e outro democrático en que se depositaran as esperanzas de modernización e cambio social.

Esta actividade teatral primeira, case sen máis recursos que o voluntarismo, increméntase nun chouto cualitativo coa situación

de transición política e despois coa democracia xa consolidada e a nova autonomía de Galicia, coa creación de ofertas como a que se ten dado nalgunhas edicións do Festival Intercéltico do Morrazo, en Moaña, e, sobre todo, o monográfico teatral máis importante nestes anos, o Festival de Teatro Cómico e Festivo de Cangas. Daquela poderíamos dicir que o mundo do teatro xa acadou maioría de idade e as institucións públicas comezaban a subvencionalo ou patrocinalo, outra importante etapa, non exenta de conflitos, pero que permitiu multiplicar unha afección que aínda hoxe é moi minoritaria na maior parte de Galicia.

Para o teatro nesta zona do Morrazo, aqueles anos significaron atravesar a fronteira entre unha actividade inédita e marxinal a outra emerxente e, por veces, mesmo de masas, existiu unha xeración socializada nunha actividade sociocultural e deportiva en que o teatro tivo lugar importante, que vai acadando nivel escénico e participativo e, sobre todo, que vai normalizando unha oferta e unhas citas anuais estables.

DATOS 1984-2000

CANGAS

Na cidade de Cangas o teatro é hoxe unha oferta compartida entre a institución pública local e a Asociación Cultural Xiria.

A actividade teatral, en canto a espectáculos organizados polo Concello entre 1995-2000, ten a dificultade histórica da carencia de auditorio e a limitación de capacidade da Casa da Cultura, pero con todo rexistra a organización entre 4 e 6 espectáculos por semestre, cunha media de 100 persoas por sesión, ademais de actividades de teatro afeccionado, escolar e infantil.

SEMANA DE TEATRO CÓMICO E FESTIVO (ASOCIACIÓN CULTURAL XIRIA)

Ano	Lugar	Nº. espectáculos	Asistencia	Media
1984-5-6	Cine Avenida	7	4200	600
1987-8	Cine Calvar	7	4900	700
1989-96	Cine Galaxias	7	2600	370
1997-99	Carpa maxia	8	4800	600
2000	IES Rodeira	5	4000	800

O prezo destes espectáculos oscila entre 500/600 ptas., os descontos para os socios da A.C. Xiria son do 50%, o número de socios que utiliza esta opción oscila entre 90/120 persoas por espectáculo.

Utilízanse durante esta semana outros espazos para espectáculos alternativos e/ou infantís como a Casa da Cultura, Escola de música e bares.

Os abonos de prezo reducido, utilizados nas primeiras edicións, retiráronse ante os problemas de capacidade dos cines.

A data tradicional de celebración é no remate do verán, en setembro.

MOAÑA: 1988-2000

A actividade da que dispoñemos de datos é organizada polo Departamento de Cultura do Concello e realízase nunha primeira fase no auditorio do centro sociocultural Daniel Castelao, por problemas de capacidade cámbiase nunha segunda fase ó cine Veiga.

Ano	Lugar	Nº. espectáculos	Asistencia	Media
1988	Daniel Castelao	5		150
1989	"	8		150
1990	"	7 (+6*)		150
1991	"	6		150
1992	"	7		150
1993	"	6	683	114
1994	Cine Veiga	11	1105	100
1995	"	9	1394	155
1996	"	8	1659	207
1997	"	7	1244	178
1998	"	6	1773	296
1999	"	6	1363	227
2000	"	7	1749	250

* 6 espectáculos de monicreques

O prezo das entradas é de 500 ptas., existe un desconto importante para parados, membros de asociacións e estudantes.

A programación inclúe todo tipo de espectáculos e apósta-se por ofrecer propostas sen concesións ou comercialidade no medio de programas para todos os públicos.

É un ciclo de sábados pola noite no outono, os circuítos teatrais, que, despois dunha serie de anos, forma parte da oferta cultural anual estable, o que axuda a crear un público e unha demanda.

O tipo de público asistente foi cambiando durante estes anos. Cando falabamos dos primeiros anos da transición política era maioritariamente novo, cun perfil tipo do que se chamou no seu día "progresía": mozos e adultos con certa formación cultural e política. A medida que o ciclo se vai estabilizando e a actividade teatral conta xa con grupos de teatro estable, profesionais e afeccionados, o grupo de teatro da asociación de mulleres, que significou un punto de inflexión moi importante como actividade emerxente nos anos 90, a creación dun café-teatro na localidade con programación de actividade estable, a irrupción dos contacontos, a animación á lectura con actividade teatral ou parateatral, etc., contribúe a retroalimentar un circuítu que inclúe novos públicos e segue apoiándose neste espacio intermunicipal de Moaña, Cangas e tamén Bueu.

O máis significativo, ademais da incorporación de novo público mozo, é a inclusión dun segmento de público procedente de clases medias e mediana idade que asiste regularmente a estes espectáculos.

A CREACIÓN DUN ESPACIO SUPRAMUNICIPAL

Durante este tempo que estamos a comentar foise asentando a situación democrática e a política cultural das institucións públicas. Foron medrando as achegas para axuda ó teatro, naceron institucións como a Dirección Xeral de Cultura, o IGAEM, o Centro Dramático Galego, etc.

Pola súa banda, os concellos comezaron a programar dun xeito, se non habitual na maior parte de Galicia, si importante nun número de administracións locais que constitúen hoxe a principal rede de exhibición e creación de teatro en Galicia.

As infraestructuras e a política de equipamentos revelouose crucial neste tempo. Todo un labor de apoio e creación de público

teatral pódese vir abaixo por mor de non ter escenario axeitado onde representar os espectáculos. Pódese ver, tanto no caso de Cangas como no de Moaña, as dificultades que produce a itinerancia: a asociación cultural Xiria chegou a utilizar, en 16 anos de programación, 5 escenarios distintos, cines que desaparecen, auditorios sen condicións, carpas sen acústica, etc.

Cangas dispón hoxe, en parte determinante gracias á presión dos grupos, asociacións e público do teatro, dun auditorio municipal que resolve o problema escénico para moitos anos; o caso de Moaña é totalmente distinto e, despois de desprazar os espectáculos do pequeno auditorio do centro sociocultural Daniel Castelao (168 localidades) ó cine Veiga, o incremento de público foi significativo. Desaparecido, como todos os cines da súa xeración, hoxe o futuro do teatro en Moaña pasa por un novo auditorio e, mentres, pola precariedade.

Cangas e Moaña conforman hoxe o lugar teatral máis importante de toda Galicia se se aplica calquera ratio que relacione habitantes/espectadores. Cremos que foi posible por varios dos factores que se acababan de citar, o que nos fai ter esperanza en que estamos a asistir ó nacemento dunha nova cultura urbana, que ten un asentamento espacial difuso, é dicir, que non existe un público de Cangas e outro de Moaña senón un público teatral do norte da ría ou do sur do Morrazo, incluso con achegas doutros concellos próximos como Bueu.

Parte deste público desprázase habitualmente a outro tipo de ofertas culturais a Vigo, caso do cine, música, tamén teatro e ultimamente ó circuío de grandes exposicións propiciadas pola renovada oferta, en canto a programación e a contedores culturais, dunha cidade de Vigo que acaba de abrir o Museo do Mar de Galicia e o Museo de Arte Contemporánea ademais do novo centro social de Caixanova.

Pese a que hai quen aposta por modelos culturais e sociopolíticos radicados nas localidades segundo o modelo administrativo dos concellos, a realidade sociocultural en canto a consumidores amosa que hai unha circulación e uns circuítos metropolitanos que incrementan a percepción de que a sostibilidade do mode-

lo territorial e sociocultural para Galicia ten que pasar por borrar as raías que nos enfeudan e pechan con ferrollo cada *locus*.

A posibilidade das comunicacións terrestres que rodean territorios asentados arredor das isócronas de 30 minutos, a interrelación económica, comercial, institucional, educativa, universitaria, sanitaria, etc., xunto coa oferta cultural, está a amosarnos que sendo aparentemente os mesmos cidadáns, dos mesmos concellos, hoxe existen menos diferencias entre un cidadán de Bueu e outro de Vigo porque cada vez teñen máis posibilidades de formarse, informarse ou gozar do lecer dun xeito complementario.

A ponte de Rande, que naceu no imaxinario colectivo como un signo do agravio e unha ofensa para Galicia, é hoxe unha batalla por abolir unha peaxe que se percibe como a última "oficina de consumo" para integrar dous territorios comúns a través das relacións normais do día a día. Se entre Moaña e Cangas non hai diferenza senón suma de públicos teatrais, Rande é a metáfora da ponte tendida entre as dúas bandas da ría que nos leva a novos espazos públicos para a modernidade ou a posmodernidade cultural, por onde poidan circular libremente novos públicos, dende a vella parroquia ó novo espazo metropolitano.

A historia da Galicia democrática e autonómica está inzada de exemplos de parcelamento e fragmentación territorial, o número de concellos non deixou de medrar en contra de calquera criterio de racional sustentabilidade. Non houbo experiencias de agrupamento territorial senón de dinámicas centrífugas como o caso da Illa de Arousa, Cariño, Cervo...

O exemplo que comentamos vén a dicir que hai factores socioculturais -neste caso público circulante- que conforman outras sociedades e outras percepcións de novos territorios culturais ou espazos intersticiais que acaban sendo realidade nas súas consecuencias prácticas. A circulación social entre as dúas administracións locais de Moaña e Cangas, nadas da división administrativa liberal de 1836, amosa que as divisións administrativas e territoriais actuais son un corsé para as respectivas poboacións que, pola forza da dinámica sociocultural, están a rachar as costuras.

PARTE II.

EXPERIENCIAS SOBRE

CULTURA E PARTICIPACIÓN

PALMELA - TERRA DE CULTURA

José Calado Mendes
Câmara Municipal de Palmela - Portugal

APRESENTAÇÃO

Situado na Península de Setúbal, entre os estuários dos rios Tejo e Sado, o Concelho de Palmela apresenta-se como um território de transição entre as zonas urbanas da Área Metropolitana de Lisboa e o meio rural alentejano. Com uma área de 462 Km², beneficia de óptimas acessibilidades aos grandes centros urbanos, nomeadamente Lisboa e Setúbal, em consequência da existência de um conjunto de infra-estruturas viárias regionais e nacionais que têm contribuído para a alteração do tecido sócio-económico do concelho.

Resultado de uma política de incentivo e incremento à instalação de novas actividades económicas, concretamente industriais, o concelho de Palmela, apresenta hoje transformações que não impedem, no entanto, de continuar a apresentar fortes características rurais, com um peso económico significativo dos sectores agro-florestal e pecuário, para além de possuir características históricas, patrimoniais e naturais únicas que o colocam entre os mais interessantes destinos turísticos da região, contribuindo para este facto o seu castelo, sede da Ordem de Sant'Iago desde 1210.

Com uma população residente que se aproxima dos 50.000 habitantes, o concelho divide-se administrativamente em 5 freguesias.

A Câmara Municipal de Palmela tem vindo a assumir nos últimos anos uma intervenção no campo cultural que resulta da profunda convicção de que o desenvolvimento do concelho de Palmela passa também pela cultura.

Esta intervenção cultural municipal tem-se desenvolvido em torno de três objectivos prioritários: potenciar as dimensões identitárias e integradoras da cultura num concelho em processo de acelerada transformação; afirmar uma imagem de Palmela como terra de cultura, como polo cultural e ambiental capaz de consti-

tuir uma referencia no quadro da Área Metropolitana de Lisboa; contribuir para o desenvolvimento cultural dos cidadãos que residem ou trabalham no concelho.

Este objectivo de desenvolvimento cultural dos cidadãos tem-se vindo a constituir como um verdadeiro objectivo final da intervenção cultural municipal. O que se tem traduzido numa aposta crescente na formação de públicos e na promoção da cooperação entre a comunidade cultural e o sistema educativo.

CARACTERIZAÇÃO DAS ASSOCIAÇÕES CULTURAIS

O movimento associativo em Portugal é constituído por um conjunto de entidades bastante variado que dão resposta a uma diversidade de necessidades aos níveis cultural, social, económico e ambiental. No domínio da cultura as instituições que desenvolvem actividades especificamente nessa área assumem globalmente a forma de cooperativa, fundação ou, na sua grande maioria, de associação. As actividades desenvolvidas por estas entidades abrangem temáticas tão variadas como o teatro, a arte, a música, a dança, o artesanato, o folclore, a arqueologia, o património, entre outras.

As associações culturais de cariz popular tiveram a sua origem no século XVIII, mas é a partir de 1820 que se desenvolvem na forma que hoje as conhecemos. O aparecimento destas associações é um fenómeno marcadamente social e político e a ele se deve, a nível popular, o ensino da música, a alfabetização, o teatro amador.

Durante o período da Ditadura em Portugal, as associações desempenharam um papel muito importante na resistência ao fascismo, não só na manutenção da sua actividade social e instrutiva, muitas vezes com prejuízos materiais em resultado dos assaltos movidos pela polícia política, mas sobretudo como importantes, e por vezes únicos, promotores de cultura.

Com o 25 de Abril de 1974 dá-se um novo e significativo incremento no associativismo, consequência da liberdade alcançada. Surgem novas associações e diversificam-se as actividades por si promovidas, com especial relevância para a actividade desportiva.

AS ASSOCIAÇÕES NO CONCELHO DE PALMELA

No concelho de Palmela, o movimento associativo inclui diversos tipos de organizações, como sejam, as associações, as instituições particulares de solidariedade social, as Misericórdias e as cooperativas. No âmbito cultural, existem 131 associações que se podem classificar de acordo com a seguinte tipologia:

Associações de cultura e recreio	47
Música e danças tradicionais	13
Grupos de teatro	5
Companhias de dança	1
Associações de juventude	18
Associações de promoção do património	1
Associações de promoção de festividades locais	5
Associações desportivas	39
Cooperativas	2

Das associações existentes no Concelho de Palmela, 3 foram fundadas no século XIX em torno da criação de Bandas Filarmónicas, actividade que ainda hoje mantêm. No entanto, a maioria surge após o 25 de Abril de 1974, nomeadamente durante a década de 80.

Neste início do terceiro milénio, apenas subsiste uma associação que não possui instalações. Fruto de um trabalho conjunto entre a Câmara e o movimento associativo tem sido possível dotar o concelho de uma rede de equipamentos associativos cobertos com condições para o desenvolvimento das actividades culturais e recreativas, sendo elevado o número de associações que possuem instalações dotadas de sala de espectáculos e espaço de convívio (bar, sala de jogos).

O tipo de actividade promovida é muito diversificado: ensino da música, teatro, folclore, dança, informática, entre outras. Esta diversidade de actividades é colocada à disposição da comunidade local através das associações tradicionais com maior ligação e impacte no espaço socio-geográfico em que se inserem e cujas actividades de carácter recreativo visam o envolvimento da comunidade em geral ou por associações com fins específicos, não

necessariamente próximas das comunidades onde se inserem, mas focando a sua actividade em áreas como o teatro, a dança, etc.

A maioria destas associações depara-se com um número insuficiente de recursos humanos qualificados, beneficiando de um trabalho voluntário prestado pelos seus associados. Esta situação resulta da insuficiência de recursos financeiros com que se deparam este tipo de organizações ao que acresce a limitada capacidade de autofinanciamento.

Apesar do número significativo de associações e do papel que representam na sociedade portuguesa, substituindo muitas vezes o Estado nas suas competências, é ao nível local que se verifica uma maior aproximação entre as associações e as autoridades públicas. Em Palmela, o papel insubstituível do associativismo no concelho justifica um forte apoio por parte da Câmara Municipal ao desenvolvimento das suas actividades e à construção e adaptação de instalações. O investimento e apoio municipal nesta área tem sido determinante para o desenvolvimento associativo e cultural do concelho. Nos últimos quatro anos a Câmara Municipal de Palmela apoiou o Movimento Associativo em mais de 2.287.000 euros, dos quais 1.425.105 euros destinaram-se a apoiar actividades desenvolvidas pelas associações ou em parceria com a Câmara e 861.900 euros para construção, remodelação ou equipamento das instalações das associações.

	1998	1999	2000	2001
Actividades	351.570	475.060	290.975	307.500
Construção / remodelação/ equipamento	270.250	251.050	159.100	181.500
TOTAL	621.820	726.110	450.075	489.000

De salientar a diminuição do investimento na construção e remodelação dos espaços associativos, devido à resolução de muitas das carências anteriormente sentidas e que ao longo da última década foi possível dar resposta. O apoio municipal centra-se, agora, sobretudo na promoção de actividades, promovendo uma maior e mais dinâmica participação dos associados e das comunidades locais.

Tendo por base duas décadas de Poder Local Democrático e de um frutuoso relacionamento com as associações, a Câmara Municipal de Palmela através do seu Departamento Sócio-Cultural decide em 1998 criar um Programa Municipal de Desenvolvimento do Associativismo. Este Programa viria a ser aprovado em Março de 1999.

PROGRAMA MUNICIPAL DE DESENVOLVIMENTO DO ASSOCIATIVISMO

Este Programa delineado para um período compreendido entre 1999/2001 apresenta como objectivos "reforçar a cooperação e apoios ao associativismo cultural, através de protocolos e acções culturais e para a rentabilização de equipamentos existentes para uso da comunidade" e "reforçar a utilização cultural de equipamentos associativos, através de protocolos de cooperação", "apoiar comissões e associações de moradores como estruturas privilegiadas de participação organizada dos cidadãos na resolução de problemas locais e como parceiros para o desenvolvimento local". Os objectivos traçados apontam para "a construção de um novo tipo de relacionamento entre a autarquia e o associativismo" procurando-se ir mais além do que a simples resposta a apoios pontuais que até então caracterizavam o relacionamento com o movimento associativo.

Enquadrado numa estratégia de relacionamento como o Movimento Associativo, o Programa Associativismo apresenta as seguintes linhas de acção:

1. Protocolos de Cooperação
2. Regulamento Municipal de Apoio ao Associativismo
3. Projectos Especiais de Cooperação
 - 3.1. Projecto de Apoio à Gestão Financeira das Associações
 - 3.2. Projecto de Apoio à Qualificação Profissional de Recursos Humanos das Associações
 - 3.3. Projecto Associativismo na Europa
 - 3.4. *Boletim do Associativismo*
 - 3.5. Projecto Informação do Cidadão
 - 3.6. Parcerias e Projectos Locais de Desenvolvimento
4. Gabinete do Associativismo

1. PROTOCOLOS DE COOPERAÇÃO

Apostando num novo tipo de relação, os protocolos de cooperação são considerados como "um elemento fundamental" no relacionamento entre a autarquia e as associações assumindo-se como "uma verdadeira cooperação com dois sentidos: a autarquia coopera com uma associação para a concretização dos objectivos dessa associação, e ao mesmo tempo os objectivos dessa associação são de interesse para a comunidade local que a autarquia representa".

Com estes protocolos de cooperação pretende-se dar uma maior regularidade e estabilidade ao trabalho desenvolvido pelas associações ao mesmo tempo que permite uma melhor planificação do trabalho autárquico.

A existência de protocolos de cooperação é um factor positivo na análise e definição dos apoios autárquicos e reflecte uma maturidade no relacionamento entre entidades.

Estes protocolos podem assumir duas formas: protocolos gerais ou específicos. "Os protocolos gerais definem uma cooperação global entre a autarquia e uma ou mais associações, para um período de um a três anos; os protocolos específicos definem cooperações pontuais ou temáticas entre a autarquia e uma ou mais associações".

2. REGULAMENTO MUNICIPAL DE APOIO AO ASSOCIATIVISMO

A regulamentação dos apoios a dar ao movimento associativo advém da necessidade sentida de definir mecanismos que permitam com maior rigor prestar contas da utilização de dinheiros públicos, mas também de clarificar critérios de avaliação das propostas apresentadas pelas associações, distinguindo a actividade regular da realização de acções pontuais.

Com base neste Regulamento é possível à Câmara de Palmela apoiar não só as associações com sede no concelho, mas também aquelas que promovem actividades de interesse manifesto para a comunidade local.

Os apoios previstos dividem-se em:

a) apoios à execução do plano de actividades;

- b) apoios à execução de projectos e acções pontuais;
- c) apoios à construção, conservação ou remodelação de instalações;
- d) apoios à aquisição de equipamentos.

Os apoios à execução do plano de actividades destinam-se exclusivamente a associações com sede no concelho e visam apoiar financeiramente e em apoio técnico e logístico as actividades promovidas pelas associações. Com este tipo de apoio fomenta-se a organização das associações, nomeadamente através da elaboração do plano de actividades e orçamento, documentos relevantes para uma boa gestão e funcionamento.

Os apoios dados pela Câmara Municipal têm por base uma candidatura apresentada pelas associações em formulário próprio, preenchido muitas vezes em colaboração com os técnicos municipais que acompanham esta área de trabalho, e cuja análise obedece aos seguintes critérios globais:

- a) existência de protocolos de cooperação com a Câmara Municipal;
- b) importância das actividades para o desenvolvimento local;
- c) atitude de cooperação com outros agentes da comunidade;
- d) contribuição para o desenvolvimento do espírito associativo e da participação das pessoas na vida associativa;
- e) acções com crianças, jovens, idosos e grupos sociais vulneráveis;
- f) atenção à componente formação;
- g) capacidade de inovação;
- h) capacidade de autofinanciamento e de diversificação das fontes de financiamento.

A estes critérios globais aglutinam-se outros critérios específicos que valorizam a formação e a criação artística, bem como a criação de novos públicos, ou a valorização do património cultural do concelho, entre outros.

O Regulamento fixa prazos de apresentação de candidaturas, que no caso das associações culturais termina no final do mês

de Janeiro, ficando a Câmara obrigada à decisão sobre a atribuição dos apoios financeiros até final do mês de Fevereiro.

Aos apoios à realização de projectos e acções pontuais podem candidatar-se todas as associações, independentemente da localização da sua sede, desde que as acções se revertam de interesse para a comunidade local e que não tenham sido contempladas nos apoios à execução do plano de actividades. Também estes apoios se podem traduzir em comparticipação financeira, apoio logístico ou técnico. Para atribuição destes apoios são utilizados os mesmos critérios anteriormente explicitados para apoio à execução dos planos de actividades.

Os apoios à construção, conservação e remodelação de instalações, bem como os que se referem à aquisição de equipamentos necessários à promoção de actividades, assumem apenas a forma de comparticipação financeira e as candidaturas são entregues juntamente com as que se referem ao plano de actividades.

3. PROJECTOS ESPECIAIS DE COOPERAÇÃO

3.1 *Projecto de Apoio à Gestão Financeira das Associações*

A crescente organização fiscal do Estado tem obrigado a uma maior organização fiscal das associações sendo notória a dificuldade que algumas associações apresentam na organização contabilística e gestão financeira, derivado em parte da insuficiência de recursos disponíveis.

Procurando dar resposta às carências detectadas, este projecto visa garantir o apoio técnico qualificado à organização contabilística e gestão financeira das associações; o acesso à informação especializada sobre as fontes de financiamento e o apoio técnico à elaboração das candidaturas; a promoção de acções de formação de dirigentes e activistas associativos nestas áreas.

3.2 *Projecto de Apoio à Qualificação Profissionalização de Recursos Humanos*

Apesar de algumas associações já possuírem trabalhadores remunerados, a grande maioria debate-se ainda com insuficiência

de meios humanos para a execução de tarefas ligadas à actividade cultural, o que condiciona a quantidade e qualidade das acções desenvolvidas.

Durante três anos a Câmara Municipal de Palmela integrou um projecto experimental de apoio à qualificação e profissionalização de recursos humanos, destinado a todas as associações e instituições não lucrativas que desenvolvessem actividades culturais.

Este projecto, denominado Programa EMPIRIC, coordenado pelo Observatório INTERARTS de Políticas Culturales Urbanas y Regionales de Barcelona, teve como objectivo o estudo e a experimentação de mecanismos de criação de emprego cultural através de organizações do movimento associativo.

A participação da Câmara de Palmela, concretizada através do projecto "Castelo de Culturas", delineou as seguintes linhas de acção:

Acção 1 - Programação Cultural do Castelo.

Acção 2 - Estudo sobre Cultura e Emprego.

Acção 3 - Formação na área da Cultura.

Acção 4 - Formas de Financiamento da Vida Cultural Local.

Acção 5 - Medidas para a Promoção de Emprego na Cultura.

Pretendeu-se com este projecto avaliar as possibilidades de envolvimento das associações culturais na gestão e na programação cultural do Castelo de Palmela e, em paralelo, avaliar os possíveis efeitos deste desafio apresentado às associações na qualificação e profissionalização dos seus recursos humanos; verificar as possibilidades de rentabilização dos recursos das associações culturais, nomeadamente os seus equipamentos, através da prestação de novos serviços culturais às populações no quadro do Programa Municipal de Desenvolvimento do Associativismo, em simultâneo, auferir os efeitos resultantes deste desafio na qualificação e profissionalização dos seus recursos humanos; determinar a possibilidade de alargar às associações culturais a aplicação de medidas governamentais de apoio à criação de emprego, através da celebração de protocolos com a Câmara Municipal, possibilitando esta articulação entre medidas locais e nacionais, momentos de troca de informações e de avaliação por ambas as partes; avaliar a concretização

de novos instrumentos de apoio ao financiamento das associações no quadro desta experiência piloto, consubstanciados na celebração de protocolos entre as autarquias e as associações.

3.3 *Projecto Associativismo na Europa*

A participação em projectos de cooperação internacional e a promoção de intercâmbios tem tido uma adesão crescente por parte das associações do concelho de Palmela, contribuindo em alguns casos para o estabelecimento de geminações com outras localidades, como é o caso de Jávia na província de Valência.

Procurando incentivar o intercâmbio e a cooperação internacional do associativismo local, a Câmara Municipal de Palmela estabeleceu critérios de apoio financeiro, logístico e técnico. Financeiramente são apoiados anualmente, no mínimo, dois projectos de associações sediadas no concelho. O apoio logístico traduz-se na disponibilização de meios de transporte, do concelho até aos locais de embarque das delegações. Tecnicamente a Câmara apoia as associações na preparação de candidaturas a apoios à União Europeia ou a outras instituições nacionais e internacionais.

3.4 *Boletim do Associativismo*

O volume de informação que pode ser disponibilizado às associações é por vezes em quantidade elevada, a par da necessidade de se divulgar as acções que são promovidas pelo próprio movimento associativo. Esta realidade contribuiu para a criação de um *Boletim do Associativismo* que tem como objectivo essencial "constituir um espaço de informação útil e de troca de experiências entre associações e instituições não lucrativas do concelho, aberto à participação de activistas e dirigentes associativos".

3.5 *Projecto Informação ao Cidadão*

Lançado com carácter experimental, este projecto visa "procurar novas formas de utilidade social para o associativismo" adaptadas à vida do nosso tempo. Foi intenção da autarquia "dinamizar uma rede de informação aos cidadãos do concelho, utilizando os recursos de novas tecnologias de informação, desburocrati-

zando serviços e prestando no local um conjunto de informações úteis aos munícipes reduzindo a necessidade de deslocações à sede do concelho".

Através deste projecto é possível às associações dotarem-se de equipamentos que permitam o estabelecimento de uma rede informática em todo o concelho que possibilite a prestação de serviços e informações às populações.

Para além da aquisição de equipamentos informáticos é ainda possível o estabelecimento de protocolos para a contratação de monitores e de serviços de ligação à Internet.

3.6 Parcerias e Projectos Locais de Desenvolvimento

Num concelho com as características do de Palmela, com uma área rural bastante grande e uma dispersão populacional elevada, o desenvolvimento local é uma das preocupações da autarquia. O estabelecimento de parcerias e projectos que visem o desenvolvimento local e que tenham a participação das associações têm o natural acolhimento por parte da Câmara Municipal.

O estabelecimento destas parcerias e projectos são factor valorativo dos apoios que a autarquia dá às associações.

4. GABINETE DO ASSOCIATIVISMO

O acompanhamento da execução do Programa Associativismo é assegurado no âmbito do Departamento de Cultura e Desporto pelo Sector do Associativismo e Animação Cultural, integrado na Divisão de Acção Cultural.

Este Sector é ainda responsável pelo acompanhamento e apoio à actividade do movimento associativo, nos aspectos técnico e logístico.

O TRABALHO DE PARCERIA

Uma outra dinâmica do trabalho do município com o movimento associativo decorre das diversas parcerias que são estabelecidas, com o objectivo de promover acções culturais de interesse para a comunidade local. Esta metodologia de trabalho desenvolvida pelo Município de Palmela não se resume apenas à actividade cul-

tural, ela tem também expressão nas áreas do ensino, do desporto, do social, do económico, etc.

No âmbito da actividade cultural, iniciativas como a Queima do Judas, o Festival Internacional de Gigantes, as Marchas Populares, o Festival Internacional de Artes de Rua ou as Comemorações do 25 de Abril, são apenas alguns dos exemplos que é possível dar do trabalho de parceria que é estabelecido com o movimento associativo.

No trabalho de parceria é possível estabelecer o cruzamento entre a actividade desenvolvida pelas associações e os programas municipais de desenvolvimento cultural, os quais integram na sua concepção a participação do movimento associativo, como alicerce da actividade cultural.

TRÊS EXEMPLOS DE TRABALHO DE PARCERIA

A Queima do Judas

A Queima do Judas é um ritual tradicional que se realiza no Sábado de Aleluia e percorre as ruas de Palmela. Esta actividade teve um interregno de cerca de 20 anos, tendo sido recuperado em 1995, por iniciativa da Câmara Municipal e do movimento associativo.

Bonecos representando Judas Escariote, feitos de palha e vestidos com roupas velhas, contendo no seu interior bombas de carnaval, são erguidos em alguns dos largos da Vila de Palmela durante o dia. À noite e por um percurso previamente estabelecido, a população segue a Archotada (conjunto de archotes que servem para atear fogo aos bonecos) que em cada local onde existe um Judas o rodeia, dando início ao ritual da leitura do testamento (texto em verso tendo como temática a crítica social). Os bonecos e os respectivos testamentos são apresentados pelas associações do concelho que participam na iniciativa. O último boneco a ser queimado pertence à Câmara Municipal.

Integrado no Programa Municipal de Teatro, esta parceria com o movimento associativo contribuiu para a recuperação de uma tradição ao mesmo tempo que fomenta a dinâmica associativa e a participação da comunidade. No corrente ano de 2001 foram

queimados 10 Judas. Participaram nesta iniciativa associações de defesa do património, grupos de teatro por amadores, associações locais e associações de escoteiros.

Comemorações do 25 de Abril

Comemorar o 25 de Abril não é apenas recordar o dia de 1974 em que um punhado de militares derrubou a Ditadura que durante 48 anos asfixiou a vontade e a liberdade de um povo. Hoje, o 25 de Abril é também um dia de festa, de confraternização e de solidariedade. A par das acções oficiais, todo o concelho de Palmela se reveste de uma festa popular. Em todos os locais onde existe uma associação é possível encontrar festa.

Esta grande movimentação popular só é possível com o envolvimento de todo o movimento associativo do concelho. Com preparação desde o início do ano e o envolvimento de todas as associações e autarquias locais, são apresentadas e debatidas as propostas de trabalho que irão dar corpo a esta iniciativa.

A Câmara Municipal tem nesta actividade uma participação de parceria que se caracteriza por financiar parte dos custos que existem e de complemento a acções cuja complexidade e meios envolvidos não estejam ao alcance das associações.

Festival Internacional de Gigantes

O FIG -Festival Internacional de Gigantes- assume-se como o cruzamento entre as formas animadas tradicionais e as estruturas gigantes aplicadas aos espectáculos de teatro e animação em espaços públicos, visando a valorização do património cultural, assim como espaço de busca de novos caminhos no domínio da arte figurativa. É um festival que aproxima culturas e tradições de proveniências diversas, promovendo a cooperação artística e cultural no espaço europeu, com forte potencial visual e rítmico, características que reforçam a sua capacidade de mobilização de públicos de rua. A comunidade, representada no festival através de grupos de teatro, escolas e outras associações locais, encontra nesta iniciativa uma oportunidade para contactar com outros povos e culturas, ao mesmo tempo que identifica práticas culturais ancestrais, valoriza-

das e renovadas. A participação dos agentes locais é enriquecida pela formação recebida no domínio das formas animadas.

Se em edições anteriores o Festival foi organizado pela Câmara de Palmela com a colaboração das associações culturais, no corrente ano a organização esteve a cargo de uma parceria com associações locais e nacionais, uma das quais resultante do trabalho desenvolvido no Festival de 1997.

Realizado nos dias 6, 7 e 8 de Julho, o FIG apresentou-se como uma das parcerias que a Câmara de Palmela em colaboração com o movimento associativo promove e que contribui para o enriquecimento cultural da comunidade, dando desta forma corpo às políticas definidas pela Autarquia que visam, como se referiu, "afirmar Palmela como terra de Cultura".

LOS NUEVOS TERRITORIOS DE LA CULTURA

Juan M. Rey
Concello de Caldas de Reis

PRESENTACIÓN

Proponemos aquí la celebración de un evento cultural que se convierta en la carta de presentación de Caldas de Reis y su proyecto global de desarrollo económico, social y cultural. Pretendemos abundar en la idea de que la cultura, además de un fin en sí mismo, debe ser también una herramienta de progreso y crecimiento integrado. La cultura aumenta la capacidad de las personas para comunicarse y desarrollar sus potencialidades en relación con su entorno más inmediato. Además, las manifestaciones culturales, estructuradas y pensadas de forma global, son fuente de desarrollo económico y de dinamización de la población.

Podemos convertir este festival en punta de lanza de un proyecto global que genere hábitos de consumo cultural, que estimule la creación artística, y que genere una nueva dinámica social y económica. Para llegar a este objetivo será necesario programar actividades y manifestaciones culturales de nivel, pero también implicar a la sociedad civil, a través de sus asociaciones o colectivos no formales, y promoviendo la organización cívica para contribuir al crecimiento conjunto de la población. Será este trabajo de fondo, justamente el que permitirá trasladar el eco del festival a lo largo del año, mucho más allá de los actos puntuales.

Este festival debe encajar en el plan de desarrollo estratégico Thermaios, la cultura del agua, y debe aprovecharse para difundir sus objetivos y sus logros. Eso implica integrarlo en las acciones planeadas durante todo el año. Programado de una forma aislada no tendría razón de ser. Proponemos aprovechar la capacidad de atracción popular de determinadas manifestaciones culturales para educar, concienciar y proponer ideas a la población.

Por otro lado, en el momento de programar los diferentes actos, será necesario conocer con mayor claridad posible la diná-

mica cultural de la población y de su entorno más cercano: no podemos caer en el error de entrar en contradicción con las dinámicas sociales y culturales preexistentes. Mas bien lo contrario: debemos potenciarlas, detectar sus lagunas y lanzar ideas brillantes para suplir deficiencias. Por todo lo dicho será necesario programar de acuerdo con la gente, ofreciendo apoyo por un lado y novedades por otro.

CONTEXTO DEL TERRITORIO

Situación geográfica

Caldas de Reis está situada en el Noroeste de la provincia de Pontevedra. Su localización estratégica en el eje Vigo-A Coruña favorece la conexión con importantes núcleos de población: Pontevedra, Vigo, Santiago y A Coruña. Pero es también paso obligado entre la tierra de la costa y el interior, con lo cual también tiene a "tiro de piedra" todas las poblaciones de la Ría de Arousa y las del interior. Las infraestructuras viarias A-9 y Nacional 550 generan un importante tráfico de personas y mercancías dotando al pueblo de un carácter dinámico, emprendedor y económicamente pujante.

Contexto histórico

Por la villa de Caldas de Reis, antes de la romanización, en tiempos de los celtas, vivieron la tribu de los cilenos, que adoraron al dios Edovio, dios de las aguas termales. Durante la época de los romanos, Aqua Celenae, fue municipio y mansión en la vía XIX que unía Braga con Lugo y Astorga. Posteriormente, en la época del cristianismo, fue sede episcopal, agitada por los priscilianistas contrarios a las jerarquías y a la ostentación. En tiempos de la Reconquista, fue villa de Realengo, cuna del Rey Alfonso VII, hijo de doña Urraca. Con el feudalismo, fue villa de abadengo y reposo de peregrinos como Santo Tomas de Canterbury. En tiempos de la industrialización, fue cuna de la electricidad gallega, con la segunda central hidroeléctrica de España. Como villa termal, Caldas se consolida a principios de siglo con dos Balnearios.

Demografía

La población alcanza los 9.627 habitantes, con paulatino crecimiento durante los últimos 6 años. El Ayuntamiento se divide en 9 parroquias y 62 núcleos de población. Con un núcleo urbano importante en la parroquia de Santo Tomás, la capital municipal y comarcal.

BREVE ESTUDIO POBLACIONAL

Considerando cuatro grupos de edades:

- De 0 a 19 años
- De 20 a 34 años
- De 35 a 59 años
- De 60 o más

Tenemos la siguiente tabla con valores totales de población en estos intervalos y el porcentaje que presentan estos valores sobre la población total:

EIDADES	HOMBRES		MUJERES		TOTAL	%
	NÚM.	%	NÚM.	%		
0 a 19	1072	11'13	998	10'36	2070	21'50
20 a 34	1150	11'94	1138	11'82	2288	23'76
35 a 59	1536	15'95	1511	15'69	3047	31'65
60 o >	865	9'08	1357	14'09	2222	23'08
TOTALES	4623	48'1	5004	51'96	9627	100'00

Contemplando la tabla se puede observar que la cantidad de mujeres de 60 o más años es muy superior a la de hombres situados en el mismo intervalo de edad. El porcentaje de mujeres viudas es superior, pues la tasa de mortalidad es superior en el caso de ellos, dando lugar a esta sustanciosa diferencia. Un dato a destacar es que se trata de una población joven, casi el 46% está por debajo de 34 años y el 65% por debajo de 60 años.

Las actividades económicas

La distribución por sectores se reparte como sigue:

38% servicios

54% industria y construcción

8% ganadería y agricultura

En el sector de servicios destacan las actividades comerciales y el turismo termal. Existen dos balnearios y proyecto para realizar esta actividad.

En la industria conviven empresas de todos los sectores: alimentarios, metalúrgicos, madera o materiales para la construcción, de tamaños variables, desde Clesa o Clavo -de más de 200 trabajadores- hasta pequeños talleres autónomos.

¿QUÉ ENTENDEMOS POR CULTURA?

"Un campo de confluencias múltiples"
*"El sentido de cómo vivimos nuestra vida
 y la de la villa común"*

Los nuevos territorios de la cultura

- Estrategias de desarrollo local a través de la promoción cultural.
- La importancia que la acción cultural tiene en los municipios en la mejora de la calidad de vida.



Los pueblos tienen cuerpo y alma. El alma de los pueblos es una carga espiritual más difícil de medir que su dimensión física y afecta a su dimensión cultural y educativa, su dimensión cívica y la integración entre su espacio físico y la dimensión humana, la organización, su oferta de ocio y tiempo libre, en definitiva, la atracción por la diversidad y la innovación. La innovación cuenta antes que nada. La innovación cuenta más que nada. Y el mestizaje. Por eso definimos nuestro festival como multigeneracional, pero también multicultural.

Queremos que este evento tenga un *discurso propio*, pero también y sobre todo *coherencia conceptual*.

Es por esto que definimos *Cultura Quente como un festival por la participación, el compromiso y el desarrollo local*.

La cultura puede ser una palanca del desarrollo si se cumplen las siguientes condiciones:

- Ofrecer un producto único en su género orientado a favorecer espacios para el diálogo, para la *interlocución horizontal* y para la diversificación cultural.
- Estructurar la oferta según la participación de la población, con lo cual es imprescindible incorporar la palabra *innovación* al vocabulario básico del festival.
- Creación de un producto duradero basado en una fuerte identidad local. El diccionario nos indica que aquí la palabra clave es *participación*.

El nombre del festival "Cultura Quente" (cultura caliente) hace referencia tanto al carácter de las aguas termales de Caldas como a la idea de cultura comprometida viva y participativa.

Con este festival, Caldas asume el reto de comprometerse con los más inquietos y preocupados por el bienestar, las manifestaciones de la cultura, los jóvenes y el desarrollo local.

Pero una de las definiciones que más nos gustan es aquella que dice que la cultura es un campo de confluencias múltiples, donde incluso se podría hacer un decálogo sobre la cultura en los pueblos.

Cultura y patrimonio

Cultura y territorio

Cultura y medio ambiente
 Cultura y sociedad
 Cultura y juventud
 Cultura, ocio y turismo
 Cultura e iniciativas privadas
 Cultura y formación
 Cultura y desarrollo
 Cultura y participación

Por otra parte el hecho de que las confluencias sean múltiples hace que en cada edición podamos poner el acento donde queramos, nos facilitará la innovación.

EL PAISAJE CULTURAL

Antes de la batalla

Hace apenas cuatro años, la actividad del Ayuntamiento se limitaba a la celebración del calendario festivo. La cabalgata de Reyes, el Carnaval o las Fiestas Patronales eran toda la actividad cultural que se desarrollaba desde el Ayuntamiento. Se contaba con equipamientos como la Biblioteca, el Auditorio Municipal, que era utilizado como lugar de reuniones, pero las butacas nunca habían escuchado el sonido de un violín y las salas de exposiciones no se habían estrenado. Por aquel entonces se creaba también la Escuela Municipal de Música.

Con este panorama ha sido necesaria una programación y trabajo constante para generar hábitos de consumo cultural entre la población de Caldas de Reis. No se puede pretender la participación instantánea de la población en la actividad cultural, si no tienen costumbre; hay que pensar que es un proceso, y como tal requiere un tiempo y un esfuerzo.

Aparición de Cultura Quente ¿Por qué y cómo surge?

En el año 1998, y dentro del marco del "Proyecto Thermaios. La cultura del agua", se crea el festival Cultura Quente.

El proyecto Thermaios planteaba un plan de desarrollo estratégico para Caldas, pero no sólo pretendía ir más allá de la crea-

ción de una serie de elementos o equipamientos, sino que planteaba la necesidad de un proyecto global de desarrollo económico, social y cultural.

Es por eso que se pensó en el Festival Cultura Quente como una manifestación singular de identificación de Caldas con el exterior, recuperando el espíritu acogedor y dinámico de las villas termales tradicionales como espacios modernos de cultura, de ocio y de encuentro.

No queríamos una fiesta gastronómica más, ni tampoco una actividad cara, puesto que el presupuesto era escaso. Con poco presupuesto, sólo nos quedaba vender la moto de lo alternativo en contra de lo comercial. Para conseguir la participación de las diferentes entidades teníamos que darle un carácter solidario.

El festival además de un fin en sí mismo tenía que ser una herramienta de progreso y crecimiento integrado de las personas para comunicarse y desarrollar sus potencialidades en relación con su entorno más inmediato.

Además las manifestaciones culturales, estructuradas y pensadas de forma global, son fuente de crecimiento económico y de dinamización social de la población.

Con respecto al nombre, a la denominación Cultura Quente, pretendía hacer referencia tanto al carácter de las aguas termales de Caldas como a la idea de cultura emergente, comprometida y participativa.

Así la cultura del agua, la cultura de la salud, la cultura de la diversidad, se convertirían en los elementos fundamentales de una nueva imagen de marca de Caldas de Reis.

ANÁLISIS D.A.FO. PARA CULTURA

DEBILIDADES	FORTALEZAS
<ul style="list-style-type: none"> • Falta de sensibilización • Falta de información • Falta de apoyo institucional • Desconocimiento de los recursos existentes • Escasa tradición del 	<ul style="list-style-type: none"> • Población relativamente joven y activa • Razonable nivel en equipamiento educativo • Alto nivel de población universitaria • Existencia de un patrimonio natural, cultural e histórico-artístico

<p>empresariado local en el papel de mecenazgo cultural</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alto individualismo • Bajo nivel de participación en la vida pública en general, y en la cultural en particular • Déficit de estructuras de ocio y esparcimiento. Pérdida de la identidad colectiva, sobre todo la vinculada al mundo rural (tradiciones), adquiriendo una mayor importancia los valores urbanos • Escasa y mala señalización 	<p>importante</p> <ul style="list-style-type: none"> • Potencial etnográfico, molinos, cruceros, petos de ánimas, ritos, artesanía, ... • Riqueza cultural • Amplia oferta festiva, diversificada, y en la zona hay algún evento con proyección internacional • Experiencias de intercambios culturales con otros pueblos y culturas
<p>AMENAZAS</p>	<p>OPORTUNIDADES</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Escasa formación de los directivos de las asociaciones • Escasa formación de los más jóvenes en la tradición colectiva y asociativa • Patrimonio cultural, natural, histórico y artístico en mal estado de conservación • Este patrimonio está escasamente valorado • Precarias infraestructuras y servicios turísticos • Falta de empresas que gestionen íntegramente servicios de ocio, cultura y turismo • Escasa formación en los profesionales de alguna de estas actividades • Falta de promoción y difusión • Escasez de alojamientos 	<ul style="list-style-type: none"> • Potenciar el Camino Portugués • Incipiente asociacionismo • La creciente participación de mujeres en la sociedad debe servir de revulsivo • Implicación de población joven • Potencial gastronómico • Existencia de rutas de senderismo • Buenas comunicaciones. Alta accesibilidad • Cercanía a centros históricos y playas • Amplias posibilidades de desarrollo termal

ESTRATEGIAS
<ul style="list-style-type: none"> • Potenciación del departamento de cultura, oficina de turismo y O.M.I.X. • Trabajos y estudios de investigación sobre el turismo cultural • Sensibilización a las empresas • Organización de eventos dinamizadores "CULTURA QUENTE" • Desarrollo de técnicas de animación sociocultural • Complementariedad con otro tipo de infraestructuras (p. ej. educativas) • Plan de formación específico • Fomento del asociacionismo • Catalogación del patrimonio • Delimitación de zonas protegidas • Utilización del patrimonio y de la oferta lúdica como plataforma para la promoción del territorio • Establecimiento de lazos culturales con otros pueblos y otros festivales • Señalización del patrimonio y confección de guías y mapas • Creación de puntos informativos fuera de la zona donde promocionan el evento. Pero también dentro de la zona crear los "puntos informales de información" (pubs) • Apoyo y promoción a la creación artística en el territorio, exposiciones, becas, certámenes • Diversificar la oferta de alojamientos (campings)

CULTURA QUENTE

Un bullicio creativo. "Un lugar culto y próspero. Algo tabernario. Pelin kanalla"

Cultura Quente como actividad cabe ubicarlo dentro de las nuevas políticas culturales emergentes, es un proyecto pequeño, dimensionado, NO NOS QUEREMOS COMER EL MUNDO, sólo queremos ayudar a salir de ese desierto cultural que a veces son los pueblos. El producto que queríamos vender era esa tierra de nadie en la que conviven el treintañero con el adolescente, el heavy con el pop, el folk con el rock, la manzanilla con el whisky. Es el momento del año en el que demostramos ser un pueblo caliente donde a veces, y sólo a veces, lo que baja es la temperatura (y agua en abundancia).

El festival es un elemento integrador, donde la insistencia pública ha permitido la permanencia del festival y transformarlo en una de las señas de identidad del Caldas actual.

Esta combinación de ocio y ecología, turismo y cultura no se debe a un esnobismo estético o cultural sino que es una apuesta de futuro que está consiguiendo dinamizar el pueblo y esto nos da un cierto toque de exclusividad.

El festival debía ser el resumen de cómo nos gustaría que fuese el pueblo: *Lugar culto y próspero. Algo tabernario. Pelín kanalla*, un espacio cultural reconocido, reconocido sobre todo por su bullicio creativo, que nos instale en la modernidad y la vanguardia.

Había que conseguir que desarrollo sostenible, calidad, puesta en valor, participación sean palabras que formen parte de nuestro discurso básico.

Se trataba pues de un *proyecto nuevo* porque nunca hasta el momento se habría programado como cita en la que convivieran manifestaciones artísticas de las diferentes disciplinas, espacios para la reflexión social y momentos para la participación popular y voluntaria.

El *proyecto era provocador*, porque buscó poner en contacto manifestaciones culturales y sociales aparentemente antagónicas para que se cruzaran sus potencialidades. Hubo espacios en los que la tradición estuvo al lado de las manifestaciones más innovadoras, se buscó la complicidad entre la reivindicación de las asociaciones (ONG) y el voluntariado popular.

Se exhibieron fórmulas artísticas de la mayor actualidad en espacios y ante un público que nunca había consumido este tipo de manifestaciones.

Se vinculó la manifestación cultural con la reivindicación social y se hizo explícito el contenido ideológico de los movimientos asociativos.

Con la innovación garantizamos el futuro del proyecto y con la provocación estimulamos la implicación social.

Objetivos del festival CULTURA QUENTE

OBJETIVO GENÉRICO: Desarrollo local

- 1.- Salud democrática
- 2.- Espacios de expresión y creatividad integral
- 3.- Intercambio cultural

OBJETIVO CONCRETO: Promoción local

- 1.- Participación ciudadana
- 2.- Compromiso
- 3.- Innovación

OBJETIVO ESPECÍFICO: Fomento de la cultura y el arte

- 1.- Multiculturalidad
- 2.- Expresiones emergentes
- 3.- Defensa de la cultura gallega

A la hora de concretar un poco más los objetivos citaríamos:

- 1.- Crear una oferta cultural puntual de gran nivel que estimule el consumo cultural y la creación artística el resto del año.
- 2.- Integrar a la sociedad civil en un proyecto global para potenciar la imagen de la población y para generar nuevas expectativas de crecimiento y calidad de vida.
- 3.- Convertir el festival en una herramienta clave de la difusión y explicación del plan de desarrollo estratégico Thermaios, la cultura del agua.
- 4.- Potenciar aquellas manifestaciones culturales y equipamientos públicos existentes en Caldas de Reis para dinamizar su disfrute y su uso.
- 5.- Proponer Caldas de Reis como espacio ideal de intercambio cultural, receptivo a nuevas propuestas y aglutinador de manifestaciones culturales atractivas para el conjunto de su comarca, entendiendo la salud como una manera de vivir, cada vez más autónoma, gozosa y solidaria, buscando la armonía de la persona consigo misma, con los demás y con el resto de la naturaleza.

De ahí surge la idea inicial del festival, que se trabajaría desde tres puntos de vista:

1.- Fomento de la salud individual:

La del organismo. Estimulando la adquisición de hábitos personales saludables. Antes que nada proponemos a las personas que estén bien consigo mismas.

2.- Fomento de la salud colectiva:

Referida a la salud cívica, la salud del cuerpo social. Estimulando la comunicación entre las personas, el trabajo colectivo y la interrelación entre diferentes culturas, diferentes niveles económicos y diferentes edades.

3.- Fomento de la salud global:

La ecológica y medioambiental. Estimulando el respeto a la naturaleza y al entorno general. Fomentando valores de sostenibilidad. No podemos mejorar nuestra calidad de vida si nos movemos en un entorno degradado.

Por tanto planteábamos la consecución de una salud física, psíquica, colectiva y social. No podía ser sólo venir a tomar las aguas de Caldas.

Para poner en un festival todos estos ingredientes fueron necesarias un par de borracheras y algún parto doloroso, pero se consiguió dar forma y se consiguió que cada año el festival tuviera una temática que no fuese una fiesta, sino el altavoz para un discurso, el marco para que cualquier colectivo comprometido encontrara su espacio.

Así, el primer año el lema fue "Por la participación y el compromiso", y tuvo como referencia el pueblo de Chiapas. Se organizó un encuentro, una feria de ONGs, asistiendo casi treinta organizaciones diferentes, cada una con sus objetivos y su lucha. Desde las más conocida como Manos Unidas a otras minoritarias como Ingenieros sin Fronteras. Todas ellas compartieron escenario y de su foro de debate surge un manifiesto a favor de los Derechos Humanos, que sería ratificado por el Pleno del Ayuntamiento, donde también se aprueba la dedicación del 0,7% del presupuesto municipal a causas humanitarias.

La segunda edición del festival tendría como lema "CQ, por la diversidad y la utopía", y se invitó y se le dio el premio al com-

promiso a la Asociación Argentina Madres de la Plaza de Mayo, por su lucha contra la impunidad.

La tercera edición del festival giraría entorno a "La Cultura de Paz", en referencia al Año Internacional de la Cultura de Paz, declarado por la UNESCO. Fue la UNESCO la que declararía al festival como acto emblemático del Año Internacional de la Cultura de Paz. Tuvimos el honor de contar con la embajadora y coordinadora general en España, que participaría en el festival.

LOS PROYECTOS ESTRELLA

Caldas quente viu e quente ve !!

Es una campaña pensada para la mejora del paisaje urbano, que merece permanecer abierta todo el año, que acentuamos durante el festival, con la pretensión de despertar el orgullo por lo hecho y que nos estimule a seguir colaborando en lo mucho que queda por hacer.

La acogida de esta campaña fue entusiasta por parte de la gente y cabe destacar que el verdadero motor de la campaña fueron las asociaciones de jóvenes, mujeres y la agrupación local de Protección Civil. La iniciativa se reveló como un instrumento eficaz al servicio de la participación ciudadana.

Esta propuesta de embellecimiento consigue en poco tiempo un asombroso grado de identificación popular con el mensaje.

Si algo pretende el "Caldas quente viu e quente ve" es que la gente sintiese el espacio urbano como propio, la calle como una prolongación de su vivienda.

La frase escogida es además un hallazgo que pone de manifiesto una voluntad de cambio, de transformación.

Es un poco ¡arreglar la casa que vienen las visitas! y recuperar la confianza en nosotros mismos, con un tremendo contenido positivo de mejora estética y funcional.

Que la consigna sea mejorar el paisaje urbano es un acto de realismo y modestia, lo cual implica la realización de trabajos sobre pequeñas infraestructuras, detalles ornamentales, limpiezas concretas, ... No sería entendible desde la perspectiva de un festival,

el querer organizar una cruzada sobre el paisaje o las grandes infraestructuras. Ese objetivo nos instalaría en la utopía y además prostituiría el experimento lúdico y participativo del festival.

Las correcciones acometidas en pasadas ediciones fueron:

- Retirada de una excesiva y antigua señalización vertical
- Retirada de cartel anunciador de la Plaza de las Palmeras
- Flores en la calle
- Flores en el Puente de la Herrería
- Mejorar en la limpieza urbana

De cara a la edición de este año deberíamos potenciar mucho este apartado

Organización: Estará a cargo de los concejales correspondientes y los servicios municipales.

Fecha: 1ª semana del festival.

Lugar de celebración: Por todo el pueblo.

Programa: Intervención en Las Palmeras consistente en la sustitución y renovación del suelo, supresión de la señalización por excesiva y vieja. Supresión de semáforos y chorrado a presión de plazas y maceteros.

Participantes: Protección Civil, Asociación Juvenil Arroutada, Servicios Municipales.

Financiación: Propia del Ayuntamiento.

Responsable: Rafael Blanco (ADL), Gustavo Sabarís.

Caldas en flor

Los árboles, las flores y la policromía son valores de la naturaleza que no tienen por que estar ausentes de la vida urbana. Es un buen argumento para movilizar a los ciudadanos intentando conseguir que todos los años la primavera se prolongue.

Debemos dar a los árboles, a las plantas, a las flores la función ciudadana del equilibrio relajante de nuestro paisaje urbano.

Que nuestros balcones se llenen de flores. ¡Que Caldas se llene de color!, ¡Que Caldas se llene de flor!

En los primeros días de enero el Ayuntamiento compra semillas, bulbos y flores, los servicios municipales de jardinería las cuidan

y, finalmente, a principios de julio la asociación de mujeres, durante un curso de arte floral, las planta en las plazas y aceras de la villa.

Por último, durante el festival se regalan flores con el fin de que los balcones se adornen de color. Pero, a ser posible, debemos huir de los folclorismos, debemos velar por un respeto de la autenticidad.

Organiza: Asociación de Mulleres Celenis.

Fecha: Primera quincena de julio.

Lugar de celebración: Mercantil, Escuela Taller y maceteros de todo el pueblo.

Participación: 2 grupos de 20 personas.

Financiación: A cargo de Unións Agrarias. Curso de arte floral y financiación propia.

"Cultura do viño, cultura do camiño"

En el año 2000 incorporamos al programa la celebración de una feria del vino albariño, pues el ayuntamiento está dentro de la D.O. de este caldo. Era la innovación del año y el éxito fue total. Es ahora uno de los platos fuertes del programa. Sirvió para la creación de sectores que agrupan a agentes económicos básicamente agricultores. Es una ventana abierta a la promoción económica de los productos agroalimentarios locales. Supuso también una participación activa de expertos técnicos, pudiéndose decir que es una de las típicas actividades vinculadas al territorio, que como elemento dinamizador de un determinado sector poblacional cumplió un papel importante, pues al calor de este evento surgió la asociación de bodegueros de la zona, que es ahora la encargada de la organización de la feria. Hay también alrededor de este evento charlas, cursos, concursos y conferencias. Tratamos también de resaltar el paralelismo y las influencias del Camino de Santiago. Se conservan documentos históricos que recogen los diarios del Padre Sarmiento donde se hace referencia a Caldas, presentándola como un lugar donde paraban a comer y beber para que los peregrinos "colleran folgos" necesarios para recorrer el último tramo del camino.

También nos interesa revalorizar el mágico mundo vinícola, lleno de tradición, esfuerzo y leyenda. Hay vestigios ancestrales que demuestran la importancia del vino en la historia del Camino de Santiago.

Por último, ofrecemos un espacio para la distensión social, la exuberancia y la locuacidad, son algunos de los efectos del vino, y ese reto o acontecimiento social que se produce a su alrededor.

Organiza: Asociación de bodegueros.

Fechas: 14 - 15 de julio.

Lugar de celebración: Paseo de las Palmeras.

Asistencia: 20/25 bodegas.

Financiación: Ayuntamiento, Unions Agrarias, Delegación Provincial de Agricultura.

Responsable: Miguel Alfonso.

Exposiciones

El objetivo es convertir Caldas en una auténtica galería de arte al aire libre o en salas de exposiciones. Con anterioridad las propuestas que nos resultaron más interesantes fueron aquellas que además del atractivo artístico añadían un atractivo de tipo medioambiental, documental, etc.

Entre las más significativas durante las ediciones anteriores cabe destacar:

- Colección de nidos de pájaros, una muestra con un amplio impacto medioambiental.
- Carteles de Picasso, conjunto de carteles de Picasso inéditos en Galicia, conseguidos a través de un intercambio con un museo catalán, de Caldas de Montbui concretamente.
- Talla directa, muestra de escultura al aire libre con la participación de 8 valores gallegos.
- *Las villas termales de Europa*, del arquitecto rumano Mihail Moldoveanu, obra que ha sido expuesta con anterioridad en París, más concretamente en el Centro Pompidou.

- Otras de interés fueron Mail-art, poesía visual, la mirada zapatista, etc.

Organiza: Departamento de Cultura.

Fechas: Del 1 al 30 de julio.

Lugar de celebración: Auditorio Municipal, Biblioteca, Iglesia Parroquial, aire libre.

Financiación: Propia del Festival.

KALDARTE - Arte transgresor - Arte Provocador

Dentro de la colaboración establecida con las universidades, tanto Vigo, como A Coruña y Santiago participan habitualmente en algún acto, es de destacar la de mayor calado, la Facultad de Bellas Artes de Pontevedra. Durante una semana alrededor de una veintena de alumnos de los últimos años de carrera realizan una serie de intervenciones plásticas por el pueblo, graffitis, murales, pintura, escultura, etc., muchas de ellas con una intención claramente provocadora. Se exhiben fórmulas artísticas de la mayor actualidad en espacios y ante un público que nunca había consumido este tipo de manifestaciones. Es sin duda uno de los eventos estrella del festival, donde estos alumnos de Bellas Artes intervendrán en diferentes espacios urbanos, con diferentes propuestas con el objetivo de revalorizar Caldas y sus rincones cotidianos.

Organiza: Facultad de Bellas Artes.

Financiación: El propio festival.

Participación: 20/25 alumnos de los últimos cursos de carrera.

Duración: Una semana.

Lugar de celebración: Intervenciones artísticas por todo el pueblo.

Semana solidaria

Se vinculó la manifestación cultural con la reivindicación social y se hizo explícito el contenido ideológico de los movimientos asociativos. Es preciso no olvidar la utopía.

Algo que nos hace absolutamente diferentes a los demás festivales es el aporte de la semana solidaria. ¿En que consiste? Pues aprovechando el ambiente festivo y el alto nivel participativo, sobre todo de jóvenes, tratamos de asentar y difundir valores socia-

les como la solidaridad, la justicia, etc., esto además de imprimirle un carácter único al festival sirve para potenciar la imagen a nivel gallego del Ayuntamiento de Caldas.

Es tal la importancia que le damos, que ya mismo en la selección de los eslóganes para las distintas ediciones pusimos énfasis para que se notase esta diferencia, para que se notase que la semana de la solidaridad no era un tema menor, esta 4ª edición la dedicaremos a "los movimientos migratorios".

Las actividades con las que se pretende que los vecinos modifiquen su mirada sobre los problemas del mundo son exposiciones, presentación de libros, proyecciones, cuentacuentos, foros de debate, ferias de ONGs, ferias de comercio justo, seminarios específicos, compromisos con grupos concretos como Chiapas o el pueblo saharauí.

Las últimas ediciones incorporaron una mirada hacia la solidaridad interior con acciones de corte medioambiental o una donación masiva de sangre.

Otras medidas que causaron cierto impacto fue la recogida de firmas para el MANIFIESTO 2000 o la "Noite solidaria".

En afán de implicar a más y más gente, en la edición del 2000 se abrió una sección de solidaridad para los más jóvenes (infantil), consistente en cuentacuentos solidarios, fiesta infantil solidaria o una merienda solidaria.

También es de destacar que auténticas primeras figuras de la solidaridad internacional nos honraron con su presencia y dictaron conferencias de prestigio: Hebe de Bonafini, la mítica abuela de la Plaza de Mayo, o Almudena Mazarrasa, Coordinadora del Año Internacional de la Cultura de la Paz de la Comisión Española de la UNESCO.

Organización: Cruz Roja, Solidaridad Internacional, Centro Regional de Transfusiones de Sangre.

Fechas: 15 al 22 de julio.

Programa: Feria de comercio justo, donación de sangre, recogida de vidrio doméstico.

Responsable: Departamento Municipal de Servicios Sociales.

Localdense

En el fondo lo que buscamos es una excusa brillante para revalorizar y mostrar todo aquello que ya tenemos, prestando especial atención a los jóvenes y a los colectivos ya existentes, con lo cual estaremos convirtiendo el festival en un escaparate de la acción municipal.

Por otra parte, los actos de programación de este apartado son momentos idóneos para la realización de algún sondeo en relación con las necesidades culturales e incluso sociales de la población.
Fechas: Entre el 1 y el 22 de julio.

Lugar: Todo el pueblo.

Grupos: Coral Polifónica, Escuela de Música, Grupo de Danzas Edovio, Escuela Municipal de Danza, Escuelas Municipales Deportivas, Escuela Taller, ...

Responsable: Departamento Municipal de Cultura.

Formación

Se trata de un conjunto de talleres y cursos dirigidos a quienes quieran descubrir o desarrollar sus capacidades.

Las propuestas para este año son:

- Curso universitario:
 - Gestión del Patrimonio
- Cursos para escolares:
 - Dibujo
 - Astronomía
 - Caligrafía
 - Modelado de barro
- Cursos para adultos:
 - Arte floral
 - Cata vinos
 - Globoflexia

Organización: Cada uno de los cursos depende de un colectivo diferente.

Duración: Entre los días 1 al 22 de julio.

Participación: 200 personas.

Lugar de celebración: Auditorio Municipal, aulas del Instituto, Escuela taller y al aire libre.

Financiación: Unions Agrarias, Ayuntamiento, financiación privada.

Responsable: Departamento Municipal de Cultura.

Conciertos

A pesar de ser la actividad que mueve más simpatizantes, nosotros la queremos utilizar como medio y no como fin. Si bien es cierto que se llevan "un buen pellizco" de presupuesto, su papel es actuar como reclamo, herramienta, etc.

Se trata de primar a grupos emergentes.

Organización: Cada fin de semana se encargan grupos diferentes, según hablemos de folk, rock o cantautores.

Duración: Tres primeros fines de semana.

Lugar: Recinto Ferial.

Financiación: Caixanova, Tiendas Tipo y el propio festival.

LOS PRODUCTOS PERIFÉRICOS Y COMPLEMENTARIOS

Deporte alternativo

El verano, el entorno, el río y la afición hace que estemos en el momento del año más propicio para programas como "deporte na rúa" y otros eventos.

Es clave el kayak-polo, con gran arraigo en la villa, al igual que el piragüismo, water-polo en el río, fútbol-playa. En la edición del año 2000 introdujimos el triatlón, con gran éxito de participación.

Financiación: Del propio festival.

Organización: Asociación Juvenil Arroutada.

Responsable: Concejala de Cultura.

Conferencias

No es el aspecto más concurrido y si hacemos algo de auto-crítica debemos decir que a pesar de haber estado conferenciantes de nivel nunca logramos contactar con una mayoría significativa, tal vez debemos reintentarlo con temas más ¿"light"?

La selección de temas fue más pensando en el "consumo individual ilustrado" que en el fomento y la generación de hábitos de consumo cultural más generalizado.

Ludoteca y animación de calle

Durante los días del festival funciona la ludoteca, con dos objetivos: que los padres dispongan de un cierto tiempo libre y generar ya hábitos en los más pequeños; y desde la "Maga Rulana" y otros cuentacuentos hasta los juegos cooperativos están presentes en el Festival.

En animación de calle, desde luego lo más brillante son "las performances".

Recital poético

Es un tema minoritario, intimista y con colorido. Es de los eventos que le dan cierto "pedigrí" de nivel, de categoría al evento.

La organización corre a cargo del profesor Leira, y está asentado en el Festival.

Cuentacuentos

Concita bastante interés en los jóvenes y pasaron por el Festival "cuenteros" de todas las nacionalidades. Suele financiarlo Edicións Xerais.

Ciclo de cine

Toda vez que existe una cierta afición al cine en Caldas se pensó en hacer de las plazas del pueblo salas de cine al aire libre y para temas clásicos: "western", "policíacas", y directores o actores legendarios. La financiación corre a cargo del Festival y la organización es a través del Cine-club de Pontevedra.

GESTIÓN

La Fundación "Cultura Quente" y el Plan Estratégico Cultural

Cualquier proyecto de dinamización cultural conlleva un amplio abanico de acciones, cada una de las cuales requiere un considerable esfuerzo para ser cumplimentada y desarrollada. Para que

esos esfuerzos sean efectivos se requiere la participación y la coordinación de todos los agentes, autoridades, grupos e individuos con ganas, responsabilidad y compromiso con el desarrollo local.

Para ser coherentes con la idea cultural del evento deberíamos ir hacia formas de gestión descentralizadas y autónomas, que superen la dicotomía público-privado y que faciliten la ineludible necesidad de la diversificación de las fuentes de financiación.

Es por eso que para la edición del 2001 creamos la Fundación Cultura Quente, que como objetivo base tiene la elaboración del Plan Estratégico Cultural.

Un Plan Estratégico Cultural no es trabajo teórico de gabinete, ni un voluminoso estudio descriptivo de un municipio. Ha de ser un instrumento operativo y debe, por ello, recoger propuestas concretas y variables, junto con las actuaciones necesarias para llevarlas a cabo.

En definitiva, es un proceso de debate, de reflexión colectiva, de recogida de sugerencias y propuestas. Por ello se deben incorporar al mismo el mayor número posible de personas e instituciones, que contribuyan con su esfuerzo diario a la continua revitalización del territorio.

El "hecho cultural" hoy se percibe como una mercancía que ha de ser atractiva, interesante y competitiva.

La planificación estratégica aplicada al territorio, aplicada a la cultura, debe interrogarse: ¿hacia dónde vamos?, ¿hacia dónde queremos ir?, ¿coincide? En función de las respuestas fijaremos las estrategias, pero para llegar a ellas será preciso fijar previamente unos objetivos. Controlar el futuro del territorio, conseguir su promoción y mejorar su situación en relación a otras zonas competidoras.

Cada objetivo específico se materializa en una serie de actuaciones concretas. Una planificación estratégica de futuro debe contar con los siguientes criterios:

- El Plan Estratégico Cultural debe ser sólo una parte de un proyecto de desarrollo local endógeno.

- Debe desarrollarse en el marco de la autonomía local, pero a la vez debe dar un mayor protagonismo a la sociedad civil.
- Debe fomentar la participación y la implicación.
- Es fundamental profesionalizar al menos parte del proceso.
- Se debe apostar por la inversión en recursos humanos. En todas sus facetas.
- Es de rigor diversificar las fuentes de financiación. Esponsorización y mecenazgo son claves.
- En un municipio pequeño es importante el papel protagonista del Ayuntamiento.

FESTA MEDIEVAL DA ARRIBADA

Avelino Sierra
Concello de Baiona

O primeiro día de marzo do ano 1493 arribaba á Real Vila de Baiona a carabela Pinta, que, trala, realización da meirande xesta mariñeira de tódolos tempos, voltaba a España coa boa nova do descubrimento dun Novo Mundo. Para os baioneses non é ningunha hipérbole considerar este acontecemento coma un dos máis sobranceiros episodios da súa historia local e un dos máis transcendentais no desenvolvemento de Europa e do mundo, se temos en conta os profundos cambios sociais, culturais, económicos e relixiosos que se produciron como consecuencia da gran fazaña. Non esquezamos que, tal como sostén e preconizan os colombiñistas modernos, encabezados polo noso ilustre Juan Manzano Manzano, forzosamente tivo que haber un predescubrimento, pero este permaneceu encuberto ó resto do mundo por falla de torna-viaxe, por falla dunha arribada coma a de Baiona.

Foi quizabes esta razón de protagonismo, de honra, de orgullo por se-los primeiros europeos en recibila nova, o que levou ós baioneses a celebrar dende tempos inmemoriais numerosos actos conmemorativos de tan senlleira efeméride, certificados por tantas manifestacións e por tantas pegadas que perduran aínda espalladas pola histórica vila como marcas e reveladoras testemuñas. Salientan entre elas a figuración da carabela como moble no campo do seu escudo heráldico, a representación da emblemática nave nunha chea de torres, valos, igrexas, fontes e inmobles dos séculos XV ó XVIII, a celebración, segundo consta nas actas municipais de hai máis de cen anos, de diferentes actos de exaltación co gallo do IV Centenario, etc., etc.

Paseniño, os eventos foron proliferando nas últimas décadas, acadando máis relevo a medida que iamos achegándonos ó V Centenario. Testemuño de canto dicimos son as numerosas placas, mosaicos, nomes de rúas e prazas, monumentos erixidos, irman-

dade cos pobos colombinos (Palos de la Frontera en Huelva, Sta. Fe en Granada, Holguín en Cuba), a construción da réplica da carabela, etc.

Mención especial merecen a presenza de Baiona na Exposición Universal de Sevilla 92 e os actos conmemorativos do V Centenario na Real Vila presididos pola S.A.R. o príncipe D. Felipe de Borbón, coa presenza dos 24 embaixadores iberoamericanos. Estes dous eventos supuxeron o recoñecemento mundial ó protagonismo histórico de Baiona no descubrimento de América.

Conquerida pola Arribada a sona e monta que lle correspondía, os actos conmemorativos debían mudar e tomar unha nova dimensión que, mantendo as cotas de popularidade acadadas, afondara máis no raizame e cerna da súa memoria histórica. Con esta inqueda naceu a Festa Medieval da Arribada, que durante tres días ó ano converte Baiona na vila e porto colombinos do século XV e traslada irremediabilmente ós seus moradores e visitantes ó medievo, converténdoo en protagonistas dun dos episodios máis relevantes da súa historia.

A Festa Medieval da Arribada non é polo tanto unha festividade consuetudinaria senón un acontecemento concibido, xestado e nacido caviladamente de cara ó interese social e cultural dun pobo. Dende a Concellería de Cultura eramos conscientes de que dispuñamos de dous elementos fundamentais e á vez esenciais como alicerce para atinxi-la meta proposta. Un feito histórico fundamentalmente investigado, documentado e divulgado, e un abraiante marco como escenario, o mesmo mar e a mesma vila vella de hai cinco séculos, ategados de pegadas medievais, testemuñas do lance protagonizado entón. Se a isto eramos quen de engadirlle un profundo rigor histórico no seu desenvolvemento e atinxir unha grande participación do pobo, o éxito da Festa estaría garantido.

Postos a deseñala, comezamos por trasladala á fin de semana máis preto do primeiro de marzo. O venres quedaría dedicado ós actos institucionais e de exaltación, que xeralmente son presididos polo presidente da Xunta de Galicia, coa asistencia das autoridades civís, militares e relixiosas, autonómicas, provinciais e locais e as de

tódolos pobos irmáns. Comezan os actos pola mañá coa celebración dunha solemne Eucaristía e a ofrenda de coroas ante a cruz da evangelización de América outorgada a Baiona polo papa no 1992. Pola tarde ten lugar o acto de exaltación ante a efíxie de Martín Alonso Pinzón coa intervención de autoridades, ofrenda de coroas, interpretación de himnos, desfiles e disparo de salvas polos canóns de Monte Boi. Adoitan tamén nesta data inaugurarse exposicións temáticas, outorga-las distincións previstas no regulamento de honras e distincións, celebra-los protocolos cos pobos irmáns, etc.

O sábado e domingo, ininterrompidamente, das 10 ás 24 horas, están dedicados á Festa Medieval.

Consiste fundamentalmente esta festa na reprodución da arribada da Pinta nun escenario natural que abrangue a praia e o casco vello da vila, ámbolos dous ambientados e animados no século XV. Os preparativos comezan xa tres meses antes cos ensaios da obra teatral "Arribada do Descubrimento", orixinal de Avelino Sierra, realizados por uns 40 actores da vila que darán vida ós intrépidos tripulantes da Pinta e as figuras máis representativas da Baiona contemporánea (rexedor, físico, abade, mestre...). Dous meses antes, publícase o regulamento do Real Mercado Medieval, de obrigado cumprimento para cantos mercadores, feirantes, rifantes e artesáns se asenten neste. Tamén por esas datas os obradoiros de costura intensifican o seu labor pondo a punto preto de tres mil vestimentas de época para o seu alugamento. Faltando un mes fanse públicos en galego e castelán da época, segundo correspondía, o Bando do Rexedor e as Provisión, Cédulas e Albalás Reais, dando normas para o mellor proveito e servizo do Real Mercado, e exencións de calquera peita ou tributo mentres dura a Festa.

Cinco días antes comezan os traballos de ambientación, eliminando ou camuflando calquera elemento, símbolo ou motivo moderno, como sinais de tráfico, rótulos, contedores, papeleiras, etc. Múdanse os nomes das rúas polos existentes no medievo (Rúa da Caramuxeira, do Açouge, da Leña, do Canto...), instálanse dúcias de altofalantes camuflados para reproducir música ambiental de época en toda a vila; móntanse portóns e postigos nas entra-

das e saídas, pendúranse das ventás, corredores e solainas, centos de reposteiros, estandartes, gallardetes e pendóns de Castela-León, dos RR.CC. e conmemorativos do 1493; cóbrense as rúas de palla e herba curada; dispónse estratexicamente nas prazas e recunchos unha chea de apeiros, aveños, ferramentas e trebellos, que nos lembran as angueiras dos nosos devanceiros; distribúense por todo o casco máis de douscentos telderetes de época, inxeniosamente artellados para a venda de productos autóctonos.

As prazas principais dedícanse a exposicións de antigüidades, xogos infantís de época (zancos, baquetas para adestramento de cabaleiros...), obradoiros dos artesáns (zoqueiros, oleiros, telleiros, ferreiros, cesteiros...).

Pola súa banda, as adegas, bares e tabernas adaptan as súas instalacións, seguindo normas da organización, e ofrecen menús e ceas medievais servidas por persoal ataviado segundo a época.

Ambientadas así a praia e o casco vello, comezan a tomar vida dende a primeira hora do venres cunha abraiante animación medieval. Tralo percorrido do pregoeiro polas rúas e prazas pregoando o comezo do Real Mercado, centos de mercadores, artesáns e mesterais procedentes de tódolos cantos do reino vanse asentando nos seus postos para oferta-las mercadorías e vituallas máis diversas ou mostra-las súas habelencias artesanais, sempre suxeitas a un gran rigor histórico.

De seguido, as rúas convértense nun fervedoiro de bufóns, moinantes, truáns, cegos, mendigos, xograres, malabares e outros personaxes da época que practican os seus oficios como antano. Nas prazas, o mesmo se pode contempla-lo mercado e puxa de antigüidades ou o adestramento de cabaleiros, coma un duelo a espada, o rescate dunha doncela ou a queima dunha bruxa, mentres unha procesión de monxes flaxelantes sucede a un pelotón de axustizados ou a unha recua de bestas pexadas.

Asemade nas igrexas e capelas pódese asistir a continuos concertos de música medieval, onde zanfonas, gaitas, violas e cítolas o mesmo entoan as cantigas de Santa María coma as de Martín Codax.

Ás cinco da tarde, cando o Real Mercado está en pleno apoxeo, a festa chega ó seu cume coa escenificación da Arribada, onde máis de cen mil persoas enxergando a carabela Pinta son testemuñas do transcendental desembarco acaecido hai medio milenio.

Poucos acontecementos na Historia marcaron de forma tan decisiva o desenvolvemento da humanidade coma o descubrimento de América. O achado do novo continente e a abertura de rutas a través do Atlántico cambiou en boa medida o rumbo da Historia, sendo entón cando esta se fixo certamente universal.

Ningún outro evento por si só coadxuvou en igual medida á creación do unificado mundo actual, tan distinto dos fragmentados mundos da Antigüidade e da Idade Media, planetas de culturas autocráticas destinados a converterse nun só mundo de hálito cruzado por múltiples intercambios culturais.

E este mundo así configurado tivo o seu alicerce nunha venturosa Arribada que deu orixe ó encontro entre dous mundos antagónicos que abría inéditas perspectivas de progreso, cultura e civilización.

A partir da histórica data do 1 de marzo de 1493, artellouse e ensamblouse un mosaico de interrelacións mutuas que foron tecendo a rede de vencellos que caracterizan a civilización actual.

Coa Festa da Arribada, Baiona, fiel á súa memoria, segue facendo historia. Decía o ensaísta e crítico Gilbert Cherlepton, probablemente o escritor máis citado dos últimos anos, que "tódolos homes e pobos da Historia que fixeron algo polo futuro tiñan os ollos fixos no pasado". Un pequeno exemplo témolo en Baiona, unha próspera vila que cada ano réndelle homenaxe a unha das páxinas máis senlleiras da súa historia, da historia de España, da historia universal.

O MUSEO ETNOGRÁFICO DA LIMIA

Chao Quintana González
Axente de desenvolvemento local
Concello de Vilar de Santos, Ourense

1 ANTECEDENTES

Cando no ano 1991 un grupo de profesores e alumnos do instituto de Xinzo de Limia buscaba un lugar onde expor a colección de pezas etnográficas, que desde había algún tempo recollían na comarca, visitaron, entre outros, o Concello de Vilar de Santos. Daquela non parecía haber moito interese por este tipo de coleccións (aínda non chegara a febre dos museos etnográficos). Vilar de Santos era o concello máis pequeno da comarca e, como cabe supoñer, o de máis minguado presuposto. Non contaba cun patrimonio salientable nin, en principio, parecía estar destinado a ser a sede dun museo de rango comarcal. Sen embargo foi o único que manifestou interese polo proxecto e habilitou espacio e presuposto para facelo realidade.

No ano 1992 abríronse as portas do Museo da Limia na antiga escola unitaria. Era unha pequena colección (120 pezas) de interese dispar e sen un discurso expositivo, pero era unha primeira pedra e o xerme dunha das experiencias máis ilusionantes e integradoras que ten vivido este municipio. Desde o inicio o equipo de goberno municipal intuía que o Museo acadaría co tempo un papel singular dentro da vida do lugar. Case podería dicirse que foi un proceso natural e espontáneo, no que os veciños tiveron un papel fundamental, xa que foron eles, co seu interese polo que estaba acontecendo, os que en realidade sinalaron o camiño.

2 A PRIMEIRA REFLEXIÓN

O museo estaba xa aberto, polo tanto o primeiro obxectivo estaba cumprido, pero tiñamos a obriga de darlle vida e de mantelo, unha tarefa difícil dada a escaseza de medios. Puxémonos en contacto con persoas e institucións que coidabamos que tiñan máis

información e experiencia ca nós. Así iniciouse a colaboración co Museo do Pobo Galego e co Museo Etnolóxico de Ribadavia. Froito dela chegouse á conclusión de que o singular da experiencia de Vilar de Santos era a implicación que a poboación tiña co proxecto. Non era casual, o municipio vivía desde había anos un proceso de transformación social que fomentaba a participación veciñal na toma de decisións, e isto facía posible a implicación dos habitantes en calquera novidade que acontecese.

Contabamos ademais coa vantaxe de estar a traballar na musealización patrimonial dunha comarca cunha fonda identidade histórica e cun marcado carácter agrario, sector no que a maioría dos veciños de Vilar de Santos tiveran desde sempre o seu medio de vida.

Empezaba a estar clara a nosa IDEA-FORZA. O museo tiña que atraer os visitantes, non só porque houbera algo que ver, senón tamén porque tiñamos algo que contar e, o máis importante, persoas dispostas a facelo. En definitiva, aproximarnos ós outros a través do propio.

3 OBXECTIVOS QUE SE MARCARON

- 3.1 Consolidar o vencellamento dos veciños coa institución e coa conservación do seu patrimonio cultural.
- 3.2 Facer rendible un investimento económico tan importante para un concello tan pequeno. O museo debía constituírse nun factor de desenvolvemento económico.
- 3.3 Evitar a idea de museo-almacén. Era conveniente aumentar e mellorar a colección, pero sen esquecer que o que desexabamos era "contar" a nosa historia, facer chegar ó público a realidade da comarca e dos seus habitantes.

4 NA PROCURA DOS OBXECTIVOS

4.1 *Consolidar a participación*

Contabamos coa vantaxe de ter unha poboación activa e participativa. Era esta unha enorme vantaxe, pois nas últimas décadas a desaparición dos traballos comunitarios no agro eliminara os lugares de encontro e intercambio dos veciños. Este feito mudara a

vida no rural galego, condenando ó illamento a unha gran parte da poboación, especialmente as mulleres.

4.1.1 Ser capaces de converter o museo nun espacio de encontro que viñera a encher este baleiro foi un dos elementos principais no proceso de integración. Pero a antiga escola non era o lugar ideal para conseguilo, faltaba espacio e estaba moi afastado dos núcleos de poboación. Foi así como comezou a pensarse na posibilidade de cambiar a colección para a antiga casa rectoral de Vilar de Santos. Este edificio era un espacio case que totémico para os veciños. Desde sempre fora a imaxe do poder da igrexa e estaba asociado coa riqueza. Os veciños aínda non esqueceran a época da fame na que, pola contra, as cortes e tullas da rectoral rebordaban de gran. Creo que un dos días máis emocionantes que vivín entón foi cando entrei no edificio acompañado dalgúns dos máis vellos. Ollaban as salas baleiras e con emoción contida describían o que lembraban daquela. Os sacos amontoados balorecendo, mentres nas súas casas non había case que comer. Aquel lugar lóbrego, no que máis dun fora avergoñado cando non podía pagar, ía ser a partir dese día seu e nel íase contar, non a historia que sempre se contara, senón a súa, a eternamente esquecida e ocultada.

Tiñamos pois que encontrar a maneira de que a veciñanza lle "perdesse o respecto" a aquela casa grande. Con este obxectivo, aínda antes de rematar as obras, o edificio foi utilizado para os usos máis diversos. Entre as estadas fixéronse concellos, actos do Nadal, do Entroido, verbenas... Afortunadamente este costume de facer de todo no museo aínda non se perdeu.

4.1.2 Por outra banda, se queríamos contar a historia dos homes e mulleres da Limia, ¿quen mellor que eles para recuperala? Por iso convencemos a un grupo de persoas da terceira idade, pertencentes a distintas ocupacións: canteiro, ferreiro, labrego, tecedeira, etc., para que fosen eles os que decidisen que obxectos tiñan que estar na exposición e que

guiasen os técnicos na recreación do ambiente. Iso provocou que a maioría doasen os seus propios aparellos. En moitas ocasións porque eles consideraban que os que nós atopabamos "non valían para nada". Reforzouse o sentimento de propiedade e orixinouse unha das singularidades deste museo: os guías; ninguén quería perder a oportunidade de presumir ante os visitantes da súa obra.

4.1.3 As mulleres era unha parte da poboación que nos preocupaba especialmente. Elas foran as que máis perderan coa desaparición da vida comunitaria e coa degradación dos espazos comúns. Perdido este xeito de vida, os bares pasaron a ser o único lugar de encontro, e é ben sabido que no rural as mulleres non ían a este tipo de locais. A súa vida polo tanto quedara reducida á casa e á igrexa.

Neste ámbito Vilar de Santos tiña tamén un camiño andado. Desde había uns anos organizábanse actividades encamiñadas á integración da muller. Mais, sen dúbida, a solución deste problema veu dada pola fonda tradición de tecidos artesanais que existía no municipio. Foron os cursos que se puxeron en marcha sobre tecido en liño os que conseguiron que as mulleres se sumasen ó proxecto. O resultado desta experiencia chegou a ter tal magnitude que por este motivo non será tratado neste apartado senón no de desenvolvemento económico.

4.1.4 Os nenos e mozos tamén eran un hándicap. Ninguén ignora que a maior parte deles só van ós museos se os obrigan na escola. De novo tivemos que percorrer o camiño retorto. Os ensaios da Escola Municipal de Música e Danza pasaron a facerse no museo, o cine dos domingos e ata as clases de kung-fu. Tamén se puxo en marcha a prestación social substitutoria, o que ata hai pouco se coñecía como obxección de conciencia. Os mozos de Vilar de Santos que non quixeron ir ó servizo puideron facer a obxección no museo actuando como guías. Creo que as quintas deses anos non foron moi fecundas para o exército español.

Supoño que alguén estará a preguntarse ónde metiamos tanta actividade. Aclararei que no segundo andar do edificio existe unha sala das chamadas multiusos e que neste caso fai honor ó seu nome.

Co tempo a poboación pasou a ver o museo coma se se tratase dunha prolongación da súa casa. Nos primeiros anos a chave do edificio estivo no bar do Centro Social de Vilar de Santos, e os veciños sabían que se tiñan visita podían ir alí e pedila. Hai unha anécdota deses días que creo que explica moi ben o que estaba acontecendo. Un día chegou a Vilar de Santos un inspector do Ministerio de Cultura español para comprobar se a institución era merecente de entrar no Sistema Español de Museos. Acordou chegar de improviso a noite anterior para interrogar os veciños de incógnito e así avaliar a integración do museo no medio. O día seguinte, cando finalizou de inspeccionar o edificio e de cubrir os papeis que traía, confesounos a estraña experiencia que vivira a noite anterior. En cada un dos veciños cos que falou atopara un solícito espontáneo para facerlle de guía. A cousa en si xa era rara, pero máis aínda que isto lle acontecese ás nove da noite do mes de febreiro. "¿Es que aquí todo el mundo tiene llave?", preguntounos inqueda. Para rematala fora convidado a cear á casa duns coñecidos nun municipio próximo e a muller do anfitrión dixéralle que coñecía moi ben o museo porque ía alí dúas veces á semana a clases de aeróbic.

Bromas á parte, o que hoxe ninguén pode negar e que os veciños coñecen a colección mellor que algúns técnicos e que o museo é máis deles ca de ninguén. É de xustiza tamén dicir que aquel inspector chegou a ser un dos máis grandes defensores e divulgadores do Museo da Limia, e que, gracias ó seu labor, no ano 1999 o museo recibiu o Premio Nacional de Museología, outorgado pola Asociación de Museólogos do Estado español.

4.2 *Facer do museo un factor de desenvolvemento económico*

- 4.2.1 Con este fin propuxémonos que fose coñecido polo maior número posible de persoas. Para conseguilo, e cos escasos medios cos que contabamos, visitamos os centros escolares para animar a comunidade escolar a vir a coñecelo e asinamos convenios de colaboración con centros de ensino medio e universidade. Instalamos postos de divulgación en festas e romarías, acudimos ás feiras e ós congresos e convidamos a todos os que puidemos. Ó ano de abrir as portas pasamos de ter unha media anual de 300 visitas a 1500, hoxe estamos arredor das 3500. Non parece unha cifra desorbitada para un museo, pero se temos en conta que Vilar de Santos ten 1054 habitantes, a cifra adquire outra dimensión. O museo foi sen dúbida o que fixo posible que Vilar de Santos comezase a aparecer nos mapas turísticos.
- 4.2.2 A reconversión da antiga escola, a que acollera a inicial colección, en albergue xuvenil propiciou que as visitas quedasen máis de medio día. Na procura de ampliar e diversificar o impacto destas sobre o maior número posible de veciños, puxéronse en marcha outras iniciativas complementarias ó discurso do propio museo. Os fornos comunais, aínda en uso nalgúns núcleos, eran unha peza de especial atractivo para os visitantes, así que se negociou cos veciños que habitualmente facían as fornadas para que permitisen a entrada dos grupos e mesmo que estes puidesen participar das tarefas e aproveitar o contorno do forno para a realización de merendas ou xantares. Así mesmo promoveuse a asistencia dos visitantes á tradicional matanza do porco, seguindo o esquema anterior. Na actualidade algúns veciños crían porcos por encomenda de grupos de amigos ou familiares que no seu día asistiron a algunha destas matanzas organizadas.
- 4.2.3 A recuperación dos tecidos de liño deu lugar á consecución dos resultados máis salientables. Cando se iniciou este proxecto, púxose especial atención en que a artesá que impar-

tise a formación fose unha persoa con experiencia e iniciativa, é dicir, unha profesional con taller legalizado e con ganas de ampliar a súa produción. O acordo foi que rematado o tempo que estimasemos preciso para a formación das mulleres se seleccionase entre elas aquelas que mostrasen maior interese e habilidade para traballar, de cara á instalación dun taller no museo. O proceso demorouse dous anos, e neste tempo fixéronse novos deseños e estudiáronse posibles vías de comercialización. Para fortalecer este proceso, asinou un programa de colaboración con talleres artesanais de Portugal, Francia e Bélxica. A idea era que a responsable do taller viaxase, coñecese outras realidades e comparase experiencias. Asemade puxéronse en marcha os Encontros Internacionais do Têxtil en Liño. Estes encontros realízanse desde entón cunha periodicidade anual e neles profesionais de distintos sectores relacionados co liño reúnen para intercambiar experiencias e novidades.

En principio o taller traballa por encomenda e as traballadoras estaban en precario. Foi coa entrada no mundo da moda, a través de eventos coma Cibeles ou Intergriffi en Madrid, cando a produción se orientou cara ós grandes compradores, os distribuidores de moda. Deste xeito as cinco traballadoras directas do taller e as dúas indirectas consolidaron o seu posto de traballo e foron recoñecidas pola Xunta de Galicia como Iniciativa Local de Emprego, o que lles permitiu acollerse a axudas de promoción de emprego, transformar os seus contratos en indefinidos e desenvolver unha estratexia de mercadotecnia máis elaborada.

Dado que o taller funciona de luns a venres, o Padroado do Museo asinou un convenio con elas para que atendesen as visitas ocasionais e fixesen demostracións de tecido durante elas. No caso das excursións ou visitas concertadas, o museo segue a contar coa colaboración dos veciños.

Como efecto indirecto desta experiencia destacarei que a integración no mundo laboral destas mulleres, que ata entón

eran amas de casa sen ningún futuro profesional á vista, sementou entre a poboación feminina a esperanza. Xa non tiñamos que ir ás casas convencelas de que participasen nisto ou naquilo. Os do Concello deixamos de ser "eses tolos que din que as mulleres podemos atopar traballo aquí". Desencadeáronse feitos ata entón impensables. Mulleres traballando nas brigadas de incendios, abrindo negocios, presentándose ás seleccións de persoal e, o máis increíble, tomando café nos bares e saíndo de cea soas. Na actualidade vintecatro participan nun obradoiro de emprego agrario e estase a traballar na instalación dunha máquina para envasar conservas vexetais e nun viveiro de plantas aromáticas.

4.3 Do discurso expositivo

Cando foi trasladada a colección da escola unitaria á casa rectoral optouse por un discurso temático, é dicir, as pezas agrupáronse arredor de bloques de actividade e dese agrupamento resultaron seis salas: A Limia, que fai unha introducción xeográfica e humana da comarca; O liño, que describe todo o seu proceso desde a sementeira ata o tear; Os oficios non agrarios, canteiro, carpinteiro e ferreiro; A pataca, o seu cultivo e influencia na vida da comarca; O agro, colección de aparellos agrarios recreando o ambiente dun patio da zona; A casa, reprodución dunha casa tipo. Esta estrutura, como xa se explicou, estivo e está reforzada pola presenza e participación dos veciños.

Por sorte o Museo da Limia está vivo e as persoas que o xestionan, ben sexa como profesionais ou ben como voluntarios, aínda teñen ganas de seguir mudando. O discurso expositivo, que no seu día supuxo un avance con respecto ó anterior, hoxe, para os membros do Padroado e da Asociación de Amigos do Museo comeza a estar esgotado. Unha das fallas máis salientables que se detectan é a súa atemporalidade, de xeito que o visitante non ten en ningún momento unha percepción clara da época da que se esta a falar. Móstrase polo tanto unha colección que teoricamente fala do "pasado" sen deixar claro en ningún momento a que pasado nos referi-

mos. É esta unha carencia da maior parte dos museos etnográficos en Galicia que o Museo da Limia pretende corrir no seu caso.

Recentemente o equipo que está a traballar no novo discurso expositivo, que traerá consigo unha inevitable reforma do espacio e unha nova selección das pezas para mostrar, aprobou un documento (previo ó plan director definitivo) do que a continuación reproduzo algúns parágrafos.

A Limia é unha comarca netamente agraria, na que se deron transformacións que lle confiren un carácter propio e diferenciado no que, o cultivo da pataca, introducido de maneira temperá na segunda metade do século XVIII, actúa como eixo vertebrador...

(...) A partir dos anos 40 e ó longo de 30 anos, prodúcense unha serie de acontecementos: A desecación da lagoa de Antela, a emigración brutal nos anos 60, a concentración parcelaria, a derivación cara ó monocultivo da pataca e a súa posterior crise, que deron lugar a procesos de cambio social que motivaron a disolución de estruturas agrarias precapitalistas e a súa convivencia con outras formas tradicionais de usos agrarios do solo.

Podemos falar dun antes e un despois da desecación da lagoa de Antela, e para entender mellor este proceso, cómpre facer un corte temporal, no que o punto de partida pode estar na crise finisecular da agricultura galega, ó redor de 1900...

(...) Temos que ser quen de transmitir o concepto de cales foron as causas e cales as consecuencias...

(...) O visitante debe poder comprender a través das pezas, fotografías, mapas, textos, sons, etc. como era e como é a relación humano-medio...

Estase polo tanto a pensar nun discurso máis dinámico no que o tempo adquire unha dimensión real e a historia recente, pola transcendencia que esta tivo para a comarca, preséntase como elemento fundamental. Sen esquecer que nestes anos tamén houbo iniciativas, sobre todo por parte da sociedade civil, que contribuíron ó desenvolvemento da zona e que, por fortuna, na Limia existiron e existen aínda persoas inqedas e con memoria.

MUSEO DA LIMIA Ficha técnica	
Localización	Vilar de Santos, Comarca da Limia, Ourense
Denominación	Museo Etnográfico da Limia
Ano de creación	1992
Sede inicial	Escola Unitaria de Vilar de Santos
Salas	2. Colección recollida en dúas plantas diáfanas, pezas do agro, a casa, o liño, ...
Promotores	Asociación O Bión e Concello de Vilar de Santos
Financiamento	Concello de Vilar de Santos, Consellería de Cultura
Ano de traslado	1996
Sede actual	Casa Rectoral de Vilar de Santos
Salas	7. A Limia, O liño, A pataca, Os oficios, A Casa, O Agro, Taller de tecidos artesanais con 6 traballadoras
Financiamento	Concello de Vilar de Santos, Consellería de Cultura, Deputación de Ourense, Padroado do Museo da Limia

A EXPERIENCIA PARTICIPATIVA DE LODOSELO (A LIMIA)

Antonio R. Corbal
Pobo Escola de Lodoselo

A min pedíronme -exactamente foi Xan Bouzada, a mediados do mes de abril- que presentara a nosa experiencia de traballo en Lodoselo, facendo fincapé nas ideas de cultura e participación. Cando sentei a escribir algo pensei en quen serían as persoas que estades sentadas aí: que coñecen e cal é o seu interese neste tema... O local en que estaremos...

Así que pensei ¿por que lle diría que si, se, non coñecendo as respostas ás preguntas antes formuladas non é posible facer algo ben e ademais en vinte minutos?

Recapacito e lémbrome de que "o que non se publicita é que non cre en si mesmo ou non se valora" ou da miña obriga de compartir a experiencia porque é patrimonio da comunidade, non meu... Con este ánimo vou tentar empregar acertadamente este tempo co obxectivo de contar algo do que se esconde detrás do que publicitamos con "Escoita as pedras... Descubre a Galicia que non se ve". Ó mesmo tempo tratarei de integrar no relato eses dous termos: cultura e participación -que é o que se me pediu-.

Para situármonos, cómpre dicir que Lodoselo é unha localidade da Limia (no concello de Sarreaus), un máis dos moitísimos que hai neste país e que está a quedar sen xente: moi poucos nenos/as, mozos/as e -comparativamente- moitas persoas maiores.

Estes III Encontros de Cultura e Concellos tráenme á memoria aquilo que nós lle chamabamos concello, "sitio do concello", "toque para o concello"; puidera ser ese o punto de partida da nosa experiencia. Hai unha chamada e un lugar propio onde os veciños -en asemblea- tratan de resolver os asuntos da comunidade. Por aquelas terras diferenciamos este concello do "untamiento"... Pois ben, polo ano 1985 como Asociación Cultural e a partir do 1990 co Centro de Desenvolvemento Rural, un pequeno grupo de persoas tratamos de recoller esa testemuña dos concellos aber-

tos e comezamos recuperando os locais da antiga escola unitaria, pechada dende que "arrincaron" os cativos do lugar para ir á agrupación escolar.

A recuperación de festas e costumes populares (magostos, entroido...) e a introducción doutras actividades (Xornadas de Formación Popular, dobre escola ou estudos dirixidos) foron as primeiras accións encamiñadas a reanimar esa conciencia de comunidade que á nosa maneira de ver estíbese a perder; en palabras de Xan Bouzada pretendiamos o paso "da comunidade por necesidade (algo imposto: había que axudar para que despois me axudasen) á comunidade de liberdade (é un reto, unha opción)".

Hai quen considera a comunidade e o traballo comunitario como elementos vencellados a situacións de carencia, de pobreza de recursos; a comunidade como signo de debilidade, como necesidade dos débiles... Nós defendemos a idea de comunidade como valor que cómpre perseguir, como calidade relacional, como implicación, como pertenza: a comunidade existe se a xente pensa que está nela, que forma parte dela (sentirse con, compartir, poder empregar un "nós"). Hai quen vive isto como unha limitación da súa propia autonomía e busca espazos máis anónimos onde predomine a indiferencia que posibilite conductas ou hábitos que nunha pequena localidade poden ser considerados "desviados", perigosos para a comunidade. Se conxugamos o sentido que temos de comunidade e a nosa capacidade de convivencia entenderemos que -se os dous son altos- aceptaremos as diferencias.

Entendemos que o desenvolvemento dunha comunidade depende destes catro elementos:

1. Identidade, que ten que ver con ter unha historia, poder situar a propia realidade entre o pasado e o futuro e integrar na realidade esta historia e o novo proxecto.
2. Recursos e competencias. Un dos primeiros recursos ten que ser o de recoñecer as propias necesidades e despois contar coa capacidade suficiente para afrontalas e satisfacelas. Temos como máxima que o "necesario ten que ser posible" (A. Gandoy).

3. Poder para facer cousas. Poder baseado na participación. Responsabilidade para asumir que as cousas que hai que facer hai que facelas entre todos/as.
4. Autoestima. Unha comunidade con recursos e con sensación de poder decidir sobre os seus problemas é, en principio, unha comunidade cunha autoestima alta. A consecuencia do contrario é a parálise.

Parece que eu mesmo necesito alento para animar á práctica participativa, pero é que os meus veciños/as foron testemuñas -coma min- de que case todo aquilo en que participaran e a súa cultura -un estilo de vida que é a reconquista da vida cotiá como ámbito de realización persoal- eliminouse da súa presenza. Xuntámonos para meter a auga corrente nas casas, facer primeiro as beirarrúas e despois botar formigón nos camiños para evitar o bulleiro... e de súpeto sen consultar con ninguén veñen os politiquiños ou partidistas que lles cadre e con toda a maquinaria... rómpese todo (encanamentos, camiños...) para facelos de novo. ¿En que imos participar se todo aquilo que sabiamos e aprendemos dos nosos pais non nos vale e ata nos delata negativamente? Se mesmo a paisaxe humanizada do noso contorno -cunha parcelaria salvaxe- foi borrada, ¿que imos expresar se o sentimento é que quedamos sen ser ninguén? Porque, quen esquece a súa historia perde a súa identidade.

Entendemos que na medida en que o home/muller -integrándose nas condicións do seu contexto de vida- reflexiona sobre elas e achega respostas ós desafíos que se lle formulan, está a crear cultura. Non esquezamos que cultura aplicábase á labranza do chan, tamén a aquilo que cohesiona á xente nun todo e que se manifesta como resultado e estímulo do desenvolvemento social; ou a aplicación do espírito a unha cousa e o estado alcanzado por unha persoa como resultado dun proceso educativo; sempre algo diferente á natureza, feito polas persoas.

Sabedores de que a cultura expresa un estilo de ser, de facer e de pensar que se foi adquirindo a través da historia; sabedores da soidade dos nosos maiores pero tamén conscientes do descoñecemento social da realidade rural e natural, da perda de identidade

cultural, da reestructuración e do cambio nos modelos de produción, puxemos en marcha o *pobo escola* -seguramente o programa máis coñecido da nosa experiencia-. O *pobo escola* vén a ser un museo vivo: o importante son as persoas (non tanto os obxectos), compartir o presente e o futuro -o proxecto- sen esquecer o pasado onde se enraíza a nosa identidade cultural.

Ben, non esquezades o enfoque que temos: Calquera actividade, obradoiro... sempre coa particularidade da participación dos veciños/as e coa máxima de aproveitar as funcións educativas do medio; non pretender tanto ensinarlles cousas ós que veñen, senón invitalos a sentir; que teñan vivencias que despois lembren; educar no respecto mediante o coñecemento, e, sobre todo o sentimento.

Pensade que isto significou que se foran recuperando lugares da localidade: forno comunitario, escola, casa rectoral, lavadoiro, forxa... Este ir facendo é unha moi boa maneira de dicir as cousas e ademais facer xuntos, conquistando o protagonismo (isto é moi diferente a consumir o que outros nos fan). Pero ¡jollo! Tampouco vaia- des idealizar o asunto; xurdiron francotiradores dende todos os sitios: os partidos políticos, os caciques, os envexosos...

Durante séculos contou moito o grupo, a comunidade... e pouco a persoa individual; agora a persoa vaise facendo máis importante e ninguén quere ser unha peza da máquina social; a participación necesita do grupo porque asociados aumentan as posibilidades de intervir operativamente na realidade. Ademais só hai desenvolvemento cando a propia xente protagoniza os procesos; eu comparto a idea de que o egoísmo do individuo non supón un beneficio público como nos vende o liberalismo salvaxe.

Nada hai tan decisivo para o ser humano como a compañía e o trato coas persoas; e resulta que o medio rural, que hoxe aparece como moda para uns, é para moitos -especialmente para os nosos maiores- vital, pero, ó mesmo tempo, onde se respira soidade e marxinação. Por iso e dende hai -case- tres anos leva funcionando o "comedor social" e agora temos rematada unha "vivenda comunitaria" -a túa outra casa- para que a nosa xente poida facerse vella no seu contorno.

Quero aproveitar para denunciar a pouca sensibilidade administrativa para encaixar este tipo de actuacións moi específicas para o medio rural. Haberá que consolarse pensando que só as prácticas sociais alternativas cambian a realidade; as administracións normalmente non as cambian, senón que son transformadas pola realidade xa cambiada.

Tamén para facer un chamamento a que se conciba o desenvolvemento rural como unha opción social. O desenvolvemento rural necesita unha acción pública profunda; de dirección, estímulo, apoio e financiamento; non esquezamos que o medio rural cumpre un importante papel para o conxunto dos cidadáns. O medio rural non pode vivir sen agricultores e gandeiros; o outro virá despois e non ó revés, como se está a facer. ¿En que se converteu o desenvolvemento rural? En desenvolvemento da miseria (as faragullas da UE: non chega ó 5% dos fondos). A miseria do desenvolvemento é que xestionar a subvención é máis importante que xestionar a terra.

Por todo isto é necesaria unha cultura de alianzas entre o campo e a cidade, entre os produtores e os consumidores porque na medida en que afrontemos este desafío somos esperanza; unha sociedade culta para min debe establecer, como obxectivo ineludible, o desenvolvemento conxunto de todas as persoas e de toda a persoa. Pero, non hai camiño feito para a transformación, a transformación é o camiño. E para transformar hai que participar porque só participando se aprende a participar.

Con este ánimo convidovos a que veñades á Limia coñecer in situ "Escoita as pedras... Descubre a Galicia que non se ve" porque está claro que eu teño un sentimento vivo destas cousas e falo delas con calor; neste momento non sei se esta calor foi comunicativa.

PARTICIPACIÓN E CREATIVIDADE NAS FESTAS CONVOCADAS POLA ASOCIACIÓN CULTURAL XERMOLOS

Alfonso Blanco Torrado
Asociación Cultural Xermolos (Guitiriz)

Dende a súa orixe a Asociación Xermolos atopou nas festas unha canle para a súa creatividade e desenvolvemento como colectivo cultural, por unha banda a cultura é memoria que finca as súas raíces na identidade como pobo e as festas axudaron a enxergar e a manter vivo e dinámico este xeito de facer pobo. Pero, por outra banda, tamén fomos constatando que as festas como a cultura axudan a facer un mundo máis habitable e máis fermoso porque este estoupido de vida, de comunicación sen paliativos nin reducións aleatorias que adoita ser unha festa é unha plataforma para unha convivencia tolerante e respectuosa con tódolos xeitos de vida: o compañeirismo, unhas relacións cordiais, cargadas de ledicia e de bo ánimo..., son o necesario para crear un futuro de liberdade.

É verdade que fomos parindo festas novas, de acordo cos tempos, como o Festival de Pardiñas que nós apelidamos FEIRA E FESTA DA MÚSICA E DA ARTE, porque tódalas festas e festivais teñen a súa propia identidade, mais o noso primeiro obxectivo foi recupera-las festas tradicionais ou estacionais que cunha historia milenaria seguen a harmoniza-las xentes e os pobos entre si, pero tamén coa natureza e as fases propias da vida: o Nadal, o Entroido, a Pascua, o San Xoán, etc. Estas festas abrollan da natureza como as herbas do San Xoán ou a flor da Pascua..., e non se sabe se son o corpo e o espírito os que respiran mellor con este ritmo natural e necesitan destes cambios estacionais ou irrupcións de tempos e ciclos festivos alternando co traballo, ou polo menos co crecemento e xermolar das outras criaturas, ou se son o sol e a lúa os que en realidade van marcándonos este calendario lúdico.

Mesmo as sementeiras e colleitas desde os primeiros labregos neolíticos foron reguladas polas festas puntuais de cada tempo estacional, por iso polo solsticio de verán, agora tamén San

Xoán, no que se festexa ó sol para que non esmoreza, escoitamos esta cantiga popular:

Eu non quero ver tristeza,
quero o sol á miña beira;
onda a sombra o pan non crece
nin dá rosas a roseira.

Tamén hoxe cuns calendarios máis regulados pola produción, cómpre facer festa para liberarnos do traballo cotián, das ansias e da monotonía, pero facer festa obriga a ser actores, protagonistas, e non só espectadores ou consumidores de algo que están a vendernos sen contar coa nosa iniciativa, lonxe da vontade de entregarnos a esa paixón liberadora que son as festas.

Pero como en tódolos procesos vitais cómpre implicar moito máis ós e ás humanas neste decorrer da natureza para non alienarnos, e aquí radica unha das tarefas dunha asociación cultural, propiciar materiais e apoios para unha maior participación dos veciños nestes acontecementos. Nunha sociedade tan masificada e tan consumista tamén hai que educa-los cidadáns e as cidadás para vivir e participar das actividades lúdicas dun xeito persoal e creativo, agora que parte da poboación ten e vai ter moito máis tempo libre, para que, por exemplo, os xubilados poidan gozar do seu xubileo...

Xermolos está a traballar nesta liña e convida a vivi-lo Nadal, o Entroido, o San Xoán, dun xeito máis intenso poñendo en xogo a toda a persoa, a tódalas idades e colectivos. Estamos a facer un esforzo para que as festas non só sexan un espectáculo pasivo, senón unha experiencia activa e participativa que libere a toda a persoa desde o seu protagonismo no feito lúdico.

A SIMBIOSE DE TRADICIÓN E MODERNIDADE

Como animadores culturais temos difundido a nivel popular "Revistas Xermolos" dedicadas a explica-lo sentido simbólico das festas estacionais, que é o que aglutina e estimula ó grupo para non perde-la súa presenza dinámica nelas, centrándonos nas espe-

cificidades e no celme significativo de cada celebración, por exemplo, dos elementos orixinarios da auga e do lume no San Xoán, para que os festeiros as vivan máis intensamente, coñecendo a súa forza xeradora de vida e relacións cordiais.

Así a celebración do Nadal dános pé a ser un auxiliar para que a ilusión dos máis pequenos da comunidade coa típica Cabalgata de Reis non se esborralle nun furacán consumista que os leve por diante. Os nenos son os protagonistas e búscase denodadamente a súa participación... Con tempo de antelación avísase do acontecemento: fanse grupos de traballo para a música, panxoliñas, vestiario, etc., e téñense representado oficios: muiñeiros, cesteiros, fiadoras..., mesmo con traxes típicos, como antídoto a unha publicidade dos medios e a unhas familias que adoitan falar dos "reis" con demasiada présa.

A cabalgata de Xermolos leva sempre consigo:

- que a comitiva sexa recibida con concertos de música de Nadal de grupos de nenos nos colexios de Guitiriz e Parga, nos que os máis pequenos mostran a toda a comunidade en que están medrando a súa arte e creatividade. Esta festa é un sinal do cordial intercambio que supón ser agasallados polos maiores con regalos e os nenos e nenas, a cambio, deléitannos coas súas representacións;
- a recuperación do patrimonio, que é unha das teimas desta Asociación. Así montámo-lo Portal Vivente en Parga e a representación dos oficios, nos cubertos de pedra da feira para recuperalos e dignificalos. Os que participan nesta representación do Nadal saben que están a beneficiarse do traballo e da arte das xeracións anteriores que os construíron e os conservaron;
- mesmo creamos un equipo de investigación e de recoleita de "cantares de reis", panxoliñas, "aninovos", que nesta festa cantan os reis por algunhas das aldeas, recuperando un costume que xa estaba perdido...

- neste día xantamos xuntos tódolos que colaboramos nesta festa.

No Entroido canalizámo-la participación do pobo nunha festa con tanta carga social, mesmo loitando contra o consumismo e a "apropiación" das festas por parte dos grandes almacéns, provocando a creatividade dos individuos e dos grupos e levando o Entroido á rúa. Buscámo-la participación colectiva a través da creación de grupos ou obradoiros de parroquias, cursos de ensino, asociacións, etc., que xa levan anos facendo comparsas e logo participando o martes, festa local, na queima do Entroido... A Asociación agasalla con cestas de produtos típicos deste tempo ós que ofrecen mellor música ou máis humor, orixinalidade ou creatividade, que son aproveitadas polos grupos para faceren ceas e xantares que seguen a crear máis unión e comunión e tamén a facer festa. Nos meses anteriores hai grupos de xente que achegan as súas capacidades para face-lo mellor sermón do Entroido, a crítica máis retranqueira, traxes, música, os materiais da comparsa...

A FEIRA E FESTA DA MÚSICA E DA ARTE

Esta festa xorde hai 23 anos como unha necesidade e unha arela, sobre todo da mocidade, que quería unha festa deseñada e feita por eles e que recupérase a música de raíces, en concreto o folk, tan esquecido naquel momento. Tampouco foi unha creación dende a nada, Xermolos aproveitou unha festa ou verbena que xa tiña anos nun lugar pequeno como é o Balneario de Pardiñas para convertela nunha festa tradicional, participativa, galega, de merendas adobadas coa música do país. A iniciativa foi tan ben acollida que hoxe é un dos grandes festivais de Galicia.

É a mocidade a que segue a tirar por este festival; son meses de traballo: organizar, buscar grupos, loitar por un apoio económico (nunca chegan os cartos e tampouco hai subvencións...), montar e desmontar, facer respecta-la natureza que nos acolle nas carballeiras do Balneario, ter que aguantar durante todo o ano as ameazas de xente que non tolera a visita de mozos doutras culturas ou "tribos"... Este festival é froito do compromiso profundo de varias

xeracións de mozas e mozos que se van sucedendo co afán de chegar a toda a xente do seu contorno: a cultura, as artes, a artesanía, os libros e os seus autores.

É unha festa en que o esforzo e a tensión do grupo demiúrigo rebenta e multiplícase en máis festa para eles e para miles de persoas, sobre todo para a xuventude. En cada edición créase un tempo novo, sorprendente, que chega a transformar coa súa enerxía lúdica ós que se mergullan nel, porque é tal a forza emerxente neste Festival que hai persoas que non son capaces de deixarse arrastrar por esta novidade, non fan nada alí, son simples espectadores que só buscan o conto e a anécdota, non chegan a ser protagonistas... Son os detractores que miran de esguello a expresión sincera e espontánea dunha festa que sempre trastorna o que algúns chaman a normalidade. Este xeito de facer festa desde a mocidade e as artes convértese cada ano nunha ruptura total co cotián, co de sempre, e que obriga a tomar partido a prol ou en contra da festa; un festival das artes non comunga coa indiferencia, coa rutina ou coa mediocridade.

Se facemos repaso dos grupos musicais que pasaron nas 23 edicións do Festival de Pardiñas, descubrimos que esta comarca rural puido participar da música de Galicia e de fóra, moitas veces antes cós habitantes de grandes cidades..., gracias a unha mocidade que está a funcionar como unha vangarda cultural e artística nesta sociedade concreta.

Este grupo de xente nova, a diferenza doutros festivais, xa coñece por experiencia que ten que saír adiante sen subvencións, por iso vai medrando en imaxinación e ideas para descubrir en cada edición algunha novidade que axude a crear máis estímulos para que a festa siga medrando. Así, foron os primeiros, en colaboración coa Asociación de Gaiteiros, en crear unha Mostra de Artesáns de Instrumentos de Música Tradicional, que xa vai pola décima edición.

A diferenza das diversións das fins de semana e mesmo doutros festivais en que hai que pagar unha entrada ou unha consumición e ás que tamén asisten estes mozos, esta festa só obriga a

meterse de cheo nela e deixarse levar polo estoupido dos sentidos: o arrecendo das árbores e das flores pero tamén da gastronomía, o son da música, a luz, as cores e as formas das exposicións de artes plásticas, o tacto dos libros e dos traballos de artesanía...

Pardiñas tampouco é unha das moitas festas gastronómicas con intención comercial e de publicidade, é unha ofrenda á vida desde o gozo da cultura e das artes, por iso multiplícase en moitos espazos lúdicos:

- Mostra de artesanía.
- Mostra de artesáns de instrumentos de música tradicional.
- Exposicións de pintura, escultura, fotografía, cerámica, etc.
- Mostrras de libros e discos.
- Exposición de debuxo infantil.
- Publicación dunha revista monográfica sobre este evento.
- Concerto de coral na igrexa.
- Festa de merendas.
- Mostra de danzas, etc.

Pero sobre todo Pardiñas é música durante dous días coas súas noites. É un exemplo de como un sector da poboación, a mocidade, está a implicar a adultos e nenos nun acontecemento festivo, porque esta festa é para tódalas idades xa que hai diferentes estilos de música: folk, rock, corais, danza, etc.

Mesmo as e os nenos convértense en grandes protagonistas deste festival... Chegada a primavera senten devezos por participar nos certames de poesía, narración e debuxo infantil, organizados desde os centros de ensino para poder aspirar ós premios que se entregan desde o palco principal de Pardiñas da man dos escritores máis egrexios deste país.

Cando se fai festa desde a base e non só porque está a caer unha folla máis do calendario ou contamos cunha subvención..., sacala adiante obriga a un exercicio de responsabilidade que tamén é un xeito de participación como todo traballo en grupo, mesmo para saber enfrontarse a problemas e incidencias imprevistas de organización, seguridade, de coordinación de actividades (a media de participantes deste Festival é de 10.000 persoas...).

FACER FESTA ENRAIZADOS NA MEMORIA COLECTIVA

Xermolos está botando a andar unhas festas en que se quere pór en xogo ou arrincarlle o zume a toda a riqueza da natureza, a historia, a arte, a creatividade do pobo, mesmo convertendo en "espacios da memoria" lugares moi ligados afectivamente á memoria colectiva das comunidades e dos veciños converténdoos no substrato simbólico que toda festa enxerga para ser capaz de aglutinar e provoca-la participación dos cidadáns.

Así a "Festa dos vellos", na rectoral de Mariz, arredor do 13 de maio, ou a máis coñecida como "Festa das raíces", arredor do 15 de agosto no Santuario de Bascuas, que Xermolos axudou a recuperar e converteu en Museo da Arte e Cultura Relixiosas. Unha romaxe moi antiga que estaba a morrer e que agora está a recibir estes complexos vitamínicos novidosos para poder recuperala.

Está en elaboración unha terceira celebración arredor do adro da Igrexa de Santa Mariña na que se quere representar na tarde-noite do Venres Santo a Paixón de Xesús nun medio ateigado de elementos naturais (árbores, rochas, monte, auga...) e arquitectónicos (igreja, palco, rectoral, fonte...). É un xeito de potenciar festas estacionais que están fenecendo; así, nesta representación con toda a emoción e intensidade dunha celebración festiva, vai participa-lo pobo co seu xenio creativo dando pulo a unha tradición cristiá de sempre que estaba a caer na rutina e na falla de actualización para a xente do século XXI.

Con todo isto estamos a crear pobo:

- recuperando a historia, por exemplo as distintas relixións e a arte que se viviron en Bascuas e esta comarca dende a época romana e antes;
- recuperando os oficios, xa que na rectoral de Mariz estase a montar un museo de etnografía e dos oficios da comarca: canteiros, cesteiros, oleiros, etc.
- recuperando o sentido de facer pobo; na rectoral de Santa Mariña, que agora mesmo está a restaurar esta parroquia, estamos recollendo a historia da parroquia a través de fotos, documentos antigos, etc.

E estamos a multiplica-las razóns para facer festa nestas parroquias rurais, ou mellor dito de recuperar con novos bríos celebracións seculares feridas de morte. Son máis ben festas culturais pero que teñen as características destes acontecementos, iso si, con engadidos novos: na igrexa románica de Bascuas alternamos música clásica no seu interior co folk do Campo da Ermida. Na rectoral de Mariz e no seu campo a festa está centrada na música tradicional galega. Son novos tempos e espacios para facer festa asumindo a memoria colectiva destas parroquias rurais.

A PARTICIPACIÓN NO CENTRO VECIÑAL E CULTURAL DE VALADARES

Carlos Alonso Piñeiro
Centro Veciñal e Cultural de Valadares (Vigo)

A) UN XEITO PARTICULAR DE ENTENDE-LA PARTICIPACIÓN

Ó pórme a preparar este encargo, púxenme a pensa-lo que quería dicir para min a palabra participación e, retrotraéndome ó que facía eu de pequeno, dábase de conta de que daquela eu non participaba de nada, pois acción e participación eran un continuo, xa que ó non haber unha organización polo medio non tiña sentido falar de participación. E, polo tanto, ó meu entender, a palabra participación só ten sentido na medida en que a acción está mediada pola organización e a existencia desta e a súa lexitimación vén dada, entre outras cousas, polo grao de participación, o que lle vai conferir tamén un aumento na credibilidade, influencia, transcendencia, etc. Agora ben, unha vez que topamos co sistema-organización cabe diferencia-lo grao de participación existente a nivel interno, asemblea de socios-xunta directiva e o grao de participación do público-veciñanza nas actividades que se programan para eles ou nas convocatorias que se lles fan a estes para que se posicionen-mobilicen-participen. Tamén se pode considerar como participación dende o punto de vista da organización o caudal de afiliación, visitas, demandas, queixas ou reclamacións que os destinatarios das nosas accións nos fan por mor da confianza que lles inspiramos.

Pero, ¿é o grao de participación, tanto a nivel interno como externo, o que vai marca-lo éxito dunha organización no tipo de sociedade que habitamos hoxe en día? É claro que non, xa que aínda que sen participación polo menos "externa" dificilmente subsistiría algunha entidade, salvo que teña vocación endóxena e viva á sombra das subvencións e dos enchufes, se non é capaz de manter unha relación fluída e positiva co resto dos interlocutores que teñen influencia no camiño que vai da supervivencia ó éxito (ins-

titución pública, medios de comunicación e sociedade en xeral) pouco vai ter que facer.

B) BREVE DESCRIPCIÓN SOCIO-XEOGRÁFICA
DA PARROQUIA

Antes

Valadares é unha parroquia de Vigo, situada cara ó interior da cidade, lindando co concello de Gondomar e outras parroquias viguesas do interior (Zamáns, Beade, Matamá...).

Na actualidade ten unha poboación de arredor de 5000 habitantes e no momento que se fundou o Centro, alá polo ano 1971 (aínda que xa estivera funcionando dende restos do ano 69), tería uns 3000 aproximadamente.

O Centro, que naceu ó amparo da Rede de Teleclubs que creou no seu día D. Manuel Fraga Iribarne, foi promovido por Ignacio Costas Piñeiro como un lugar onde ve-la televisión, "culturizarse" un pouco, dispor dunha pequena biblioteca e poder ver algunha actividade de difusión cultural, á parte de promove-la ocupación do tempo libre con xogos recreativos variados nun ambiente que non fose tabernario, nin tampouco reivindicativo. Unha especie de casino-círculo parroquial.

Daquela a parroquia formaba parte de Vigo administrativamente, pero na práctica cotiá a cidade non era máis ca un lugar ó que ir traballar, facer algunha xestión ou adquirir algún artigo necesario e moitas veces nin iso.

As vías de comunicación, tanto as interiores da parroquia como as que conectaban coa cidade, eran moi deficientes, o transporte público de viaxeiros, ocasional, os servizos públicos (subministración de auga, iluminación, saneamento...) practicamente inexistentes, polo tanto as necesidades básicas eran abundantes. Á parte disto, os homes ían traballar e, ó vir, os que non ían á taberna ían facer algunha faena ó campo e as mulleres limitábanse a traballar na casa e mais no campo para poder atende-los animais e satisface-lo autoconsumo doméstico. Os rapaces íamos á escola, axudabamos na casa e logo andabamos a xogar polos camiños ata

que comezabamos a traballar. A cultura do estudio aínda non estaba instaurada e a electrónica (coa televisión) só chegara ás casas máis ricas da parroquia. Pola súa parte os vellos morrían practicamente no campo e a segmentación entre idades era máis natural.

O nivel de vida era practicamente igual para todos, salvo para tres ou catro familias.

Agora

Hoxe en día todo isto mudou: as vías de comunicación permítenche estar en 10-15 minutos no centro da cidade, o transporte público circula cada media hora, os servicios públicos (subministración, saneamento de auga, iluminación, recollida de lixo,...) chegaron case a toda a parroquia e as necesidades básicas están practicamente satisfeitas. Os homes e as mulleres dedican case o mesmo tempo a traballar que antes e tamén van as cafeterías/bares, pero practicamente ninguén traballa no campo. Están todos a monte e o persoal adoce por construír neles. As mulleres séguense ocupando da casa e dos fillos en maior medida cós homes, pero os avances tecnolóxicos e o aumento da calidade-nivel de vida permítenlles dispor de máis tempo para elas. Entre os rapaces hai os que reparten o tempo entre as clases e as actividades extraescolares e os que á parte de iren á clase se dedican a ve-la tele ou andar de vagar por aí. E o que temos agora de novidade é unha nova caste, que son os pensionistas e que abranguen dende os prexubilados de 50-55 ata os máis senís, pero aínda en forma, de 80 anos.

C) A PARTICIPACIÓN NA VIDA INTERNA

Historia da evolución

Nos primeiros anos de funcionamento case se pode dicir que o único modo en que cabía entende-la participación era de modo "interno", é dicir, directivos, socios, traballadores e público era practicamente todo un e a liña que separaba a uns dos outros era moi difusa, xa que a ilusión que había por sacar esta iniciativa adiante e a identificación con ela era tan grande que, aínda que había dirixentes, digamos que case se movía de forma asemblearia.

A ampliación fíxose coa achega de material e man de obra de case toda a parroquia, o bar era atendido por rigorosas quendas de directivos e as primeiras formacións culturais (teatro, coral) tamén estaban compostas por veciños que eran, á vez, promotores-traballadores-socios da asociación.

Nas primeiras asembleas a asistencia era masiva, polo dito anteriormente, a elevada identificación coa idea. Tamén era masiva a asistencia a calquera acto programado, todo era novo, pero, é máis, as agrupacións mencionadas anteriormente (coral, teatro e logo o grupo de gaitas) tiñan unha morea de compoñentes.

Este ímpeto inicial, que durou practicamente toda a década dos anos 70 e que serviu para sentar as bases do que hoxe en día é o C.V.C.V., aínda coñecido popularmente como "teleclub", foise temperando co paso do tempo, xa que as xuntas directivas comezaron a asumir o goberno da entidade, a xestión da cantina houbo que privatizala pola presión da Seguridade Social, as asembleas volvéronse máis ou menos rutineiras, as actividades propias fóronse consolidando e diversificando e abrindo ó público en xeral, porque daquela xa a sociedade en que se estaba inmerso cambiara; o vínculo, xa estaba roto, creouse "público", xa se deseñaban actividades de cara a uns destinatarios, maiormente veciños-socios.

Hoxe en día

As asembleas ordinarias de socios veñen os habituais, que poden ser entre 50 e 100, dos cales unha parte son "históricos" ou "concienciados" e a outra son "afectados" por algo, dun censo de 1500 socios.

Nas asembleas extraordinarias que se poidan convocar por un problema que lles afecte máis directamente ós veciños (saneamento, lixo, etc.) poderíamos andar nas 250-350 persoas de media.

As xuntas directivas están formadas, nos últimos anos, por un núcleo de arredor de 15 persoas e cada unha delas faise responsable dunha área determinada, que conta pola súa vez cun número variable de colaboradores, que van desde unha ata cinco ou sete persoas. A este grupo de xente máis ou menos estable hai

que engadirlle unha serie de persoas (case sempre as mesmas) ás que as distintas directivas recorren para pór en marcha algunha actividade que requira unha organización complexa.

D) A PARTICIPACIÓN A NIVEL EXTERNO

Historia da evolución

Como xa dixen anteriormente, a década dos 70 é a época de apoxeo da participación, tanto nas actividades propias (basicamente, coral e teatro) como de asistencia ás tamén escasas de difusión cultural que se programan.

Na década dos anos 80 concéntranse os esforzos na diversificación das actividades propias, creación do grupo de "beille", de pandeireteiras e na programación cultural. Introducíronse os primeiros cursos de formación ocupacional e de manualidades. Fan a súa aparición as mulleres a través das vocalías. Predomina a visión de público e este comeza xa a mostrar síntomas de estancamento nas actividades máis clásicas.

Na década dos anos 90 introdúcese unha xerencia profesional na entidade, prodúcese unha orientación cara ós servicios e apóstase por unha estratexia diferenciadora. Poténcianse, diversifícanse e introdúcense factores de racionalización dos cursos. Aparece a figura do/-a usuario/-a asimilable á de cliente.

Estes responden facendo uso dos servicios (duns máis que doutros) e participando masivamente nos cursos, sobre todo as mulleres, que, polas vías abertas, polas vocalías, vanse introducindo cada vez máis nos órganos de dirección do centro. Paralelamente tamén se foron buscando cursos que foran do agrado dos homes, procurando estar sempre na vangarda e na innovación permanente do contido destes para que non perdesen atractivo, cousa que se foi acadando ata o de agora.

En canto á programación cultural, tratouse de diversificala e de ofrecer ciclos temáticos e actuacións de calidade pero hai que recoñecer que, salvo actos puntuais ou ó aire libre, o resto sufriu unha caída sensible respecto a outras épocas.

Resumindo un pouco, ó meu entender, podemos detecta-las seguintes fases na evolución do centro, que marcan á vez tendencias na participación dentro da asociación:

- 1º Voluntarista: caracterizada pola ilusión, a alta participación e a identificación entre a veciñanza e a iniciativa.
- 2º Reivindicativa: mestúrase o voluntarismo e a sensibilización polas carencias de todo tipo que sofre a parroquia.
- 3º Compás de espera: despois da tormenta vén a calma e hai unha reformulación do papel do centro.
- 4º Xerencial: orientada cara ós servicios (concepto de usuario-"cliente").
- 5º Aparece o concepto de calidade e búscanse pautas e liñas de traballo que afonden neste concepto.

Hoxe en día

O socio-veciño límitase a acudir ás actividades programadas que lle interesan a el ou á familia, dende o punto de vista da formación, da educación, da ocupación do tempo libre... sopesando tanto o custo económico como a calidade do produto/servicio ofertado e as súas circunstancias persoais.

O mesmo ocorre cos actos de difusión cultural programados, a pesar de que son maiormente de balde, xa que se fan dende a óptica do traballo de base, e é que as alternativas de ocio e de ocupación do tempo libre ás que teñen acceso os veciños a través da televisión, ou doutros medios ó seu alcance, son moi variados e por tanto só acoden a estes actos todos aqueles que saben do acontecemento e que lles interesa e lles é posible.

Polo que respecta á influencia do "feed-back" (retroalimentación) co "participante" á hora de introducir novidades na "programación", a "organización" atende tanto propostas/suxestións directas ou indirectas formuladas polos interesados en acudir a elas como dos posibles actores destas (profesores, artistas...) ademais das que se promoven por propia iniciativa da xerencia/dirección.

Á parte das actividades/servicios (formación, ocio, difusión e promoción cultural...) nos que a xente digamos "participa",

tamén debemos de contemplar aquelas situacións en que nós somos participes dos problemas da xente; é dicir, todo o abano de consultas, peticións (de información, de axuda...), queixas..., que son múltiples e variadas por parte dos veciños, o que nos fai pensar que o grao de confianza que teñen en nós é bastante elevado.

E) APUNTAMENTOS ARREDOR DA PARTICIPACIÓN

A nivel interno

O grao de participación/integración/implicación na vida interna da asociación está suxeito a unha serie de condicionantes de carácter individual que poden sufrir importantes variacións dun período de tempo a outro.

En xeral os cargos de maior rango adoitan se-los que acadan unha maior participación, limitada polo tempo que teñen dispoñible e polo entusiasmo que posúan. En todo caso, ó ser este un centro de xestión administrativa ten un certo nivel de profesionalización, hai por tanto unha certa tendencia a descargar sobre estas persoas os labores tanto de índole burocrática como outros máis especializados.

O grao de organización que acada o Centro tamén impide que o núcleo de dirección sexa máis amplo, xa que os cargos quedarían baleiros de contido, o que comportaría a desmotivación dos directivos.

A dificultade de que cando se convocan eleccións aparezan novas candidaturas tamén leva á aparición de certa endogamia nos cargos directivos, xa que se pasa dunha a outra directiva sen que se produzan renovacións profundas, o cal facilita a continuidade, pero prexudica a entrada de aire fresco. Pasa, tamén, ás veces, que as persoas que entran non son as máis válidas ou cualificadas, xa que ós líderes ás veces non lles gusta botar man da xente que lles poida quita-lo protagonismo, o que implica un maior esforzo para atopar certo perfil de veciño.

O dito anteriormente tampouco debe de enmascara-la realidade do tempo en que estamos no que, ó estar satisfeitas as necesidades básicas da poboación, ó ter tanto homes coma mulleres un

horario de traballo prolongado, a necesidade de dedicarlle o pouco tempo que ten un/unha para compartilo coa familia fai verdadeiramente complicada a busca dun grupo de persoas válidas e comprometidas para sacar adiante unha entidade destas características.

A nivel externo

Constátase que a xente participa na medida en que se lle ofrecen actividades e/ou servicios que satisfagan as súas necesidades (tal como acontece no mercado, onde sobrevive o que é útil e competitivo en termos de calidade/prezo). Neste sentido observámo-la grande aceptación que están tendo os cursos e a boa acollida que teñen algúns servicios. Faise evidente tamén a necesidade de crear escolas que permitan a continuidade daquelas agrupacións culturais que xa están establecidas (corais, teatro, grupos de gaitas...).

En canto ó que é o labor de difusión cultural, obsérvase unha serie de dificultades para atraer ós asistentes potenciais deste tipo de actividades, quizais pola dura competencia existente na televisión e outras ofertas de ocio máis acordes co gusto do público actual (discotecas, pubs,...) que non somos capaces de contrarrestar nin con promoción, nin cunha oferta atractiva, cualificada e variada, máis ca nada por falta de recursos económicos que nos permitan competir con elas, e tamén por certo ambiente/auréola.

Estas observacións que acabo de facer aínda que son aplicables ó conxunto da organización teñen algunha excepción, como é o caso da Escola de Fútbol.

Dentro da área deportiva, mantemos unha Escola de Fútbol con arredor de 250 rapaces que sempre custou moito sacar adiante, dado que ata hai tres anos aproximadamente era practicamente imposible que houbese algún pai disposto a acompañalos seus fillos ós partidos, o cal esixía de nós un grande esforzo para atender tódolos nosos compromisos. Pero alá polo ano 99 (aprox.) coa entrada dun novo equipo á fronte desta escola, conseguíuse implicar en maior medida ós pais na xestión deste apartado, de tal xeito que agora son eles os que practicamente se ocupan do mantemento desta actividade aínda que apoiándose na nosa infraestrutura.

F) OS INCONVENIENTES QUE PRESENTAN
AS ORGANIZACIÓNS, DAS CARACTERÍSTICAS DA MIÑA,
PARA FACILITA-LA PARTICIPACIÓN

Aínda que, nun principio, o nacemento dunha agrupación en estado embrionario puidese considerarse como o estado ideal da participación, xa que predomina a organización informal, no momento en que esta necesita dunha estrutura e dunha infraestructura, automaticamente dá paso a unha organización de carácter formal, o cal non é implicitamente nin bo nin malo. Pero a realidade é que pasa a altera-la relación social que se dá entre os membros do grupo; pasa a haber un espacio diferenciado para cada actividade, unha persoa que se ocupa dunha cousa ou que ten unha determinada responsabilidade. Hai unhas actividades que se orientan cara a un tipo de público ou cara a outro, unha serie de requisitos para participar das actividades, unha obriga de ir a un sitio concreto para facer unha cousa, unha vía para chegar a un sitio/fin determinado. En fin, todo isto fai que a xente acabe tendo a percepción de que existe unha organización que está obrigada a velar tanto polo benestar da comunidade como polo que é de utilidade pública/ben común da parroquia, diluíndo polo tanto toda responsabilidade individual neste colectivo, que á fin e ó cabo está composto de veciños coma eles.

Isto dá lugar a que, paradoxalmente, tradicións como a fogueira de San Xoán, que eran actos tradicionalmente de realización espontánea dos/-as mozos/-as da parroquia, agora teñan que ser feitos polos propios membros da organización, xa que doutro xeito non se farían, eliminando/substituíndo polo tanto a participación popular, que sería a natural ou propia.

A segmentación social que promoven as empresas a través dos medios de comunicación actuais co fin de poder colocar mellor os produtos no mercado ten un gran calado, sobre todo entre a mocidade, de tal xeito que é moi difícil atraelos cara a unha organización aparentemente tan complexa, inaccesible e de ambiente a priori hostil ás súas inquiredanzas e sensibilidades, que teñen asociadas unha moi elevada dose de inmediatez. Co fin de tratar de

meterlle o dente a esta situación, dende a organización fóronse captando mozos/-as ó lazo entre os que encaixaban nun determinado perfil, politicamente correcto, e á vez que se lles daban facilidades para pór en marcha iniciativas do seu interese. Implicóuselles nun proxecto ambicioso de carácter xuvenil, ligado á música e ás novas tendencias que tiña (e ten) proxección máis alá do ámbito parroquial. Que os valorizase ante si mesmos e tamén ante o resto da sociedade e que á vez lle servise ó conxunto da parroquia para sacar peito diante das outras e ó centro veciñal para afondar na estratexia de diferenciación respecto das súas "competidoras".

As dinámicas centro-periferia son extrapolables a núcleos de poboación de rango menor como poida se-la nosa parroquia, de tal xeito que, normalmente, son os mais próximos ó foco en que se xera a actividade os que máis participan dela, xerándose, no resto da veciñanza dos barrios, unha sensación de distanciamento e abandono, que é o caldo de cultivo propicio para que xurda outra iniciativa que ocupe este nicho de desasosego ou descontento, o cal non ten porque ser intrinsecamente malo, polo menos dende o punto de vista da participación.

G) POTENCIALIDADES E AMEAZAS A PARTICIPACIÓN

A profesionalización e os novos depósitos de emprego

A profesionalización do sector, ó meu entender, e dende o punto de vista da continuidade da asociación e da mellora da xestión sempre vai ser positiva. Agora ben, existe o risco de que os directivos o deixen todos nas mans da xerencia, co cal a participación a nivel interno corre o risco de ser practicamente inexistente e, polo outro lado, existe o perigo de que a xerencia pense que é sinónimo de organización e polo tanto que os veciños deixen de sentila como súa porque non satisfai as súas demandas.

En canto á potencialidade deste sector como depósito de emprego, se agora o termo veciño se dilúe cada vez máis no de usuario, limitándose o ámbito de participación a unha forma pasiva, a cada incremento que se produza no nivel de profesionalización, e polo tanto na busca do beneficio, o termo evolucionará cara

ó de cliente, eliminándose así completamente a posibilidade de participación tal e como a vemos dende unha óptica non lucrativa e de parroquia.

Os "chiringuitos"

Entroncando co dito anteriormente, tampouco axuda ó fomento da participación toda a serie de asociacións fantasma "chiringuitos" que montan catro espilidos "acolléndose" á falta de regulación existente no sector, que ven neste xeito de organización unha boa maneira de captar subvencións e iniciarse no ambiente profesional sen risco, a custa de desvirtuar esta figura xurídica e de competir deslealmente con outro tipo de formas asociativas. É evidente que este tipo de "chiringuitos" son coutos pechados que non admiten novos socios na sociedade e nos que non existe renovación de cargos directivos aplicando a máxima do ato e mais desato, en convivencia, na maioría das ocasións, coas propias administracións públicas.

Futuro

A mellor forma de garanti-la continuidade da participación da xente é observando con atención cales van sendo as súas novas necesidades e ir vendo como poder satisfacelas, e eu creo que o gran reto que se presenta é tratar de tirar proveito desa xente, aínda capaz e con forzas, que se está vendo obrigada a vir para a casa a unha idade temperá, e ofrecerlles algún reto ilusionante. ¿Como cal? Pois como as cooperativas de consumo, que creo sería un salto cualitativo importante para entidades como a nosa (granxa colectiva, explotación da terra, explotación da superficie forestal, central de compras virtual, etc.).

Outra posibilidade de incrementa-la participación (compatible coa anterior) pode ser mediante a volta ás orixes, é dicir, potenciando/facilitando a creación de asociacións que traten de elimina-los pasos intermedios que poida haber entre a participación e a acción. Isto é mais fácil que se dea en organizacións pequenas, onde a estrutura teña pouco peso, e os seus directivos-actores sexan áxiles, dinámicos, creativos, estean en contacto constante co

seu "público obxectivo/potencial" e funcionen a modo de "foco infeccioso". Estas características son máis propias de entidades de carácter sectorial (culturais, ambientais...) ou ben de entidades socioculturais asentadas nun territorio reducido/abarcable.

H) CONCLUSIÓN

E chegados a este punto volvémonos atopar co risco de morde-lo rabo do que alertabamos no punto do "chiringuito", co cal poderíamos concluír que a forma asociativa como modelo no que se agrupan unha serie de individuos para levar a cabo un fin común quizais non sexa a máis axeitada para facilita-la participación, tal e como eu a entendía ó principio deste escrito, pero tampouco é a peor, dada a dicotomía que, na miña opinión, hai entre organización e participación.

PLAN COMUNITARIO DEL BARRIO DE CARANZA -FERROL- (1987...). UNA EXPERIENCIA DE INTERVENCIÓN COMUNITARIA

Antonio Rico Prieto

Área de Prevención e Incorporación Social de ASFEDRO

A) ASPECTOS TEÓRICOS Y CONSIDERACIONES METODOLÓGICAS RESPECTO AL INICIO Y DESARROLLO DEL PLAN COMUNITARIO DEL BARRIO DE CARANZA

BREVE RESEÑA HISTÓRICA Y PRINCIPIOS EN LOS QUE SE FUNDAMENTA EL PLAN COMUNITARIO DE CARANZA

El Plan Comunitario de Caranza constituye un intento científico de promocionar el desarrollo comunitario integral del barrio de Caranza.

Este Plan tenía inicialmente (año 1987) la finalidad exclusiva de la prevención de las drogodependencias y la reinserción de las personas en tratamiento y recuperación de la adicción a una droga.

En poco tiempo el Plan Comunitario se fue ampliando en sus finalidades, en sus objetivos y en sus intervenciones, aunque manteniendo una atención particular al problema de las drogas.

Asimismo el Plan Comunitario se fue ampliando en su composición interna, de un núcleo inicial reducido (constituido por ASFEDRO y la Asociación de Vecinos de Caranza), a un grupo más amplio de entidades sociales, asistenciales, educativas, deportivas, culturales..., estando abierto a todas aquellas que quieran participar.

Los planteamientos fundamentales en los que se basa el Plan Comunitario se pueden sintetizar como sigue:

- Atribuye gran importancia social al consumo de drogas, pero considera que este problema y su tratamiento van enmarcados dentro de un contexto comunitario, en este sentido el Plan Comunitario considera que la prevención engloba todas aquellas intervenciones que permiten formar e informar a las personas, ocuparlas en diferentes

tipos de actividades, todo lo que crea conciencia de los problemas y de sus soluciones, todo lo que contribuye a la toma de conciencia y participación.

- Por ello son elementos fundamentales de todas las iniciativas del Plan Comunitario, la participación y la toma de conciencia de la población, que tienen que ser los directos protagonistas en este tipo de procesos.
- Por otro lado, el Plan Comunitario reúne en su interior y en su funcionamiento fundamentalmente a tres protagonistas: representantes de la comunidad (grupos, asociaciones, colectivos...), técnicos de distintas entidades (que atienden las demandas sociales de la población) y representantes de la Administración (tanto a nivel local -Ayuntamiento-, como a nivel autonómico -Xunta de Galicia-, a través del Plan Autonómico sobre Drogodependencias). Se considera fundamental la colaboración, coordinación e integración de estos tres elementos.
- Señalar asimismo que el proceso comunitario es un proceso lento porque es sustancialmente un proceso de tipo educativo y afecta a los valores sociales y culturales, las actitudes y las concepciones de la vida...
- El Plan Comunitario considera ámbitos prioritarios de intervención todas aquellas actividades que tienen que ver con la incorporación de los jóvenes y las mujeres al proceso, ya que por causas diversas estos sectores sufren en mayor medida una "marginación" en los procesos sociales, económicos y culturales.
- Paralelamente a estos sectores, el Plan Comunitario considera áreas de intervención prioritarias la de la Educación (en sentido amplio) y la laboral (en el sentido de Formación pre-laboral).

Es decir, y para terminar, podemos resumir la filosofía básica del Plan Comunitario en la línea de atender de alguna manera tanto las demandas individuales e inmediatas como las generales y preventivas, trabajando para ello en la efectiva coordinación de

todos los servicios que actúan en el barrio, consiguiendo una mayor y mejor utilización de todos los recursos existentes.

ALGUNOS DATOS SOCIODEMOGRÁFICOS
Y EPIDEMIOLÓGICOS DEL BARRIO DE CARANZA

Con respecto a los datos referidos a la *estructura poblacional* del barrio, podemos concluir que el número de población residente en Caranza (18.000 habitantes) supone casi la cuarta parte de la del Ayuntamiento de Ferrol (86.000 habitantes).

El porcentaje de población femenina es ligeramente superior al de la población masculina. Cabe decir, en líneas generales, que el barrio de Caranza es un barrio joven, ya que casi la mitad de la población no sobrepasa los 29 años de edad.

El *nivel de instrucción* es en general medio-bajo, posiblemente por 2 motivos, por un lado, por el hecho de que el barrio sea en su mayoría de clase obrera, y, por otro, porque más de la mitad de la población sobrepase los 45 años de edad, lo que nos hace pensar que esta franja de la población ha crecido en una época en la que las oportunidades de formación eran escasas y sólo estaban al alcance de una minoría.

Con respecto a las *profesiones y/o ocupaciones* de la población del barrio, decir que aparecen como principales, entre la *población femenina*: ama de casa, y entre la *población masculina*: personal profesional no cualificado (chapistas, tuberos, soldados...).

En cuanto a las opiniones sobre la *situación general del barrio*, podemos afirmar que existe un consenso entre sus habitantes en cuanto a la *calidad* de los *servicios* existentes en él, la cual se valora como aceptable; no así su *número* ya que se opina que no son suficientes en algunos sectores (comercio en general y servicios para el ocio y la diversión). Existe un elevado grado de *satisfacción* entre los habitantes ante el hecho de residir en Caranza y como *causas principales* que motivan dicha satisfacción tenemos: la infraestructura de la que está dotada el barrio y su situación, y los servicios públicos, en general.

Por otro lado, la población opina que hay aspectos que habría que *mejorar o cambiar*, a saber: la infraestructura -que aunque en el apartado anterior aparecía como un aspecto positivo del barrio, vuelve a aparecer aquí como susceptible de mejora-, el saneamiento y problemáticas como la droga y el paro.

En general, la *ocupación* principal en el *tiempo libre* se orienta hacia actividades de *tipo lúdico y/o de diversión*, sin que se observen diferencias significativas en cuanto a la edad, sexo, nivel de instrucción y de ingresos del individuo. Hay que señalar que las actividades de *formación* son las que ocupan el porcentaje más bajo.

El *asociacionismo* es de grado medio, en el nivel que denominamos "pasivo o indirecto", es decir, no hay implicación activa y compromiso real, observándose además una escasa diversidad a la hora de la elección de la asociación. Por otro lado, la población valora muy positivamente las actividades que se están llevando desde las distintas asociaciones y hay un manifiesto generalizado por parte de éstas en la importancia y necesidad de una mayor implicación de la población en las mismas.

En el tema de la *seguridad ciudadana*, la mayoría de la población opina que, aún siendo la misma *insuficiente*, se constata que la calidad de vida del barrio ha mejorado sensiblemente y que ha existido y existe una implicación desde el propio barrio de cara a su mejora. Por otro lado, se está de acuerdo en la necesidad de la existencia de la llamada "policía de barrio" para solventar los problemas de inseguridad y, por último, existe un consenso generalizado en cuanto al hecho de que dichas problemáticas no son exclusivas de este barrio.

En el ámbito *laboral*, la mitad de la población manifiesta tener en la unidad familiar algún miembro en situación de desempleo. La población opina, de forma mayoritaria, que existe en Caranza un alto índice de parados pero, así mismo, se opina que este problema no es exclusivo del barrio sino generalizado.

En cuanto a la situación *económica* existente entre las familias del barrio, la mitad de la población parece tener ingresos com-

prendidos entre las 86.000 ptas. y las 161.000 ptas. al mes, superando en alguna de las mismas esta cantidad.

Con respecto al *consumo de alcohol*, parece que la mitad de la población lo consume con cierta frecuencia. Cabe destacar como opinión mayoritaria que el consumo más elevado se sitúa entre los individuos adultos (de más de 35 años). Otra opinión generalizada es la de que su consumo deteriora tanto como el de otras drogas, con el agravante de que los efectos del alcohol se hacen notar a más largo plazo. Las *alternativas* para fomentar el no consumo se ven obstaculizadas por la consideración social y bajo coste económico que se le atribuye al alcohol.

Con respecto a la existencia en la *unidad familiar* de algún problema de drogodependencias, debemos decir que un 8% de la población se manifiesta afirmativamente. Aunque un número considerable de personas opinan que es un problema difícil de solucionar, entre las posibles *alternativas* que nos plantean podemos destacar: la legalización de las drogas, el establecimiento de actuaciones contra los narcotraficantes y la necesidad de incidir en nuevas formas de educación y formación (tanto desde las instancias educativas como desde la familia). En cuanto a la asistencia en drogodependencias, aparece una consecuencia clara, como es la necesidad de no marginar y sí prestar el apoyo necesario desde los lugares donde se da dicha problemática; es decir, se apoya la creación y mantenimiento de centros de atención en las zonas urbanas, contemplándose asimismo, como recursos complementarios en el tratamiento, las Comunidades Terapéuticas en las zonas rurales.

Enlazando en este punto con la problemática del SIDA, hay la opinión mayoritaria de que la relación entre este síndrome y el consumo de drogas se centra más en los hábitos de consumo (por ej. escasas medidas de higiene) que en el consumo de la sustancia en sí misma, y por tanto existe una más elevada potencialidad de padecerlo entre aquellos individuos que consumen drogas sin observar unas mínimas normas preventivas de higiene.

PLAN COMUNITARIO DEL BARRIO DE CARANZA:
DEFINICIÓN Y FASES DEL PROCESO

El Plan Comunitario de Caranza mantiene desde sus inicios (año 1987) una propuesta de actuación enmarcada dentro de una línea de Trabajo Comunitario cuyos objetivos siguen siendo que las intervenciones generadas desde el Plan Comunitario sean capaces de conseguir un desarrollo integral a la par que crear un proceso de *cambio*.

Somos conscientes que dicho proceso es lento por la dificultad de los objetivos planteados, por ser en sí mismo un proceso educativo. Entendemos por desarrollo integral del barrio aquel que consiste en que la comunidad se dote de recursos para que, mediante actuaciones en las que intervienen profesionales y comunidad, ésta mejore sus conocimientos, su formación y su calidad de vida, fomentando con ello el desarrollo de un espíritu crítico y, por ende, un cambio social.

El Plan Comunitario de Caranza es una *propuesta metodológica de intervención* que conlleva la puesta en marcha de una serie de programas y proyectos en los que, partiendo del estudio y conocimiento de la comunidad con la que queremos intervenir (territorio, población, demanda y recursos), estemos en condiciones de desarrollar y/o impulsar un proceso cuya finalidad sea el desarrollo de la comunidad, es decir, el avance de la misma hacia un modelo organizativo, en el que se den condiciones para que la propia comunidad tome conciencia de sus necesidades y busque colectivamente soluciones a las mismas. De manera específica, desde el Programa Comunitario, pretendemos desarrollar Programas de Prevención del Consumo de Drogas y de Incorporación Social en Drogodependencias.

Este programa se configura como una *intervención social plural, pluralista, participativa y programada*, en la que se consideran como elementos prioritarios la *coordinación, participación e intervención de los tres protagonistas de la comunidad* (la población, los técnicos y la Administración) tanto en la elaboración, desarrollo y eva-

luación de las acciones a desarrollar, como en los diferentes espacios de coordinación establecidos.

Consideramos que en el Plan Comunitario de Caranza se pueden diferenciar las siguientes fases o etapas:

- *Diagnóstico provisional (Febrero - Junio 1987)*

Se inicia un período de debate conjuntamente con la A.VV. de Caranza, con el objetivo de aproximarse a la realidad del barrio. El resultado de este trabajo permitió definir y priorizar, a partir de 11 subprogramas de actuación iniciales, 5 subprogramas que implicaron la creación de comisiones de trabajo.

Una de ellas con funciones de coordinación: Comité Técnico de Asesoramiento. Tres que planifican y ejecutan actividades en ámbitos de intervención:

- Subprograma de Actividades Ocupacionales - Comisión de Actividades Ocupacionales.
- Subprograma de Salud - Comisión de Salud.
- Subprograma de Actividades Culturales y Deportivas - Comisión de Cultura y Deportes.

Y una que atiende a un sector de población:

- Subprograma de la Mujer - Comisión de la Mujer.

En su elaboración participaron fundamentalmente la A.VV. de Caranza y el Equipo Asistencial de ASFEDRO.

- *Estudio metodológico e inicio de las actividades (Octubre 1987 - Junio 1988)*

Para el desarrollo de esta fase se cuenta con la participación de un sociólogo, que también asume funciones de Educación Social.

Se inicia el estudio de las variables sociológicas presentes en el barrio, tanto a nivel estático como dinámico, así como la coordinación de la puesta en marcha de las diferentes Comisiones que se incluyen en el Programa.

Ante la aparición de ciertas dificultades y obstáculos surge la voluntad de reformarlas, lo que obliga a profundizar en el estudio de las intervenciones de carácter comunitario, contando para

ello con la incorporación de un asesor o consultor externo al programa, lo que permitió conceptualizar el proceso, profundizando en la metodología y estableciendo momentos y actuaciones diferenciados dentro de un marco coherente e integrador. Lo anterior se concreta, en esta fase, en la delimitación de dos líneas de trabajo fundamentales: una dirigida a profundizar en el estudio metodológico del barrio y otra centrada en el desarrollo de trabajo comunitario, tanto de tipo social como sanitario.

1. Evaluación de recursos y necesidades:

- Factores estructurales: territorio, población, recursos y demandas.
- Factores internos: profesionales, líderes y agentes comunitarios, otros ciudadanos de relevancia.

2. Programación general:

Donde se contempla y se realiza una programación de las distintas comisiones de trabajo: Comisión de Deportes, Cultura, Ocio y Tiempo Libre; Comisión de la Salud; Comisión de Actividades Ocupacionales y Comisión de la Mujer, en las que se incluyen los objetivos generales, la organización, las actividades programadas y la temporalización de los mismos.

• *Cooperación y participación comunitaria (Agosto 1988 - Mayo 1992)*

En este periodo se empieza a manifestar la voluntad de cooperación y participación de los diferentes sectores sociales y profesionales en el Plan Comunitario, comenzándose a replantear una dinámica de trabajo e intervenciones sectoriales a veces aisladas, para pasar a una fase en la que se cuenta con un mayor asentamiento de las diferentes comisiones y programas.

Para hacer posible este salto cualitativo, la Comisión Mixta del Plan Comunitario (la Comisión Mixta es la representación de todas las entidades y colectivos que quieren conformar y participar en el Plan Comunitario; lo que en otras intervenciones comunitarias se conoce como Asamblea Comunitaria), al considerar terminada la anterior etapa o fase, considera adecuado renovar la estruc-

tura del Equipo Técnico, que queda constituido por un trabajador social (con funciones de coordinador del Plan Comunitario) y un educador social.

A la vez se garantiza una mayor presencia del asesor, que, como se señaló anteriormente, está permitiendo avanzar en las propuestas operativas centradas en la participación, coordinación y desarrollo de la Comunidad.

Durante este periodo, se produce la incorporación de nuevas entidades y colectivos al Plan Comunitario, lo que enriquece sus programas y actividades; al mismo tiempo que implica una mayor complejidad en su articulación, lo que hace necesario ir incorporando modificaciones en los esquemas organizativos y metodológicos. Es en este momento en el que se ve la necesidad de elaborar unos principios filosóficos básicos, que se recogen en lo que se denomina *Documento Base (febrero 1990)*.

A partir de este año se ve la necesidad de realizar unas Jornadas de Evaluación Comunitaria, que se realizan en el mes de junio, posteriormente se establece que dichas jornadas se celebren al inicio de cada año, incluyendo la programación del año siguiente.

Para una mayor funcionalidad y operatividad se decide que la Comisión de Actividades Culturales y Deportivas se desdoble.

Desde el sector de población juvenil se realiza la propuesta de creación de una Comisión de Juventud, que aglutine a las cuatro asociaciones juveniles del barrio y que sirva de encuentro para el intercambio de experiencias, a la vez que desarrollen actividades conjuntas y/o complementarias.

Constitución de la Comisión Coordinadora, que tendrá entre sus cometidos, por delegación y operatividad, la representación institucional del Plan Comunitario en nombre de la Comisión Mixta.

En base a la demanda de la comunidad educativa, se desarrollan una serie de programas de carácter educativo, no escolar, dando lugar a la creación del Equipo de Intervención Educativa.

En octubre del año 1991, se ve la necesidad de elaborar un Documento de Análisis, en el cual se recogen referencias sobre: la organización y participación, la información y la evaluación.

Se plantea en el año 1992 la asunción como método de evaluación del denominado "Método de Evaluación Iluminativa" de Parlett y Hamilton.

- *Consolidación del modelo comunitario (Mayo 1992 - Marzo 1996)*

Esta fase es un paso más dentro del proceso iniciado en 1987; fase en la cual se desarrollan y consolidan intervenciones programadas y actividades continuas, a la vez que se realizan reajustes permanentes entre fines y medios con redefiniciones de objetivos, que siempre han de ser posibles y adecuados a los recursos disponibles en cada momento.

Algunos de los objetivos alcanzados en esta fase han sido:

Consolidación del soporte técnico en esta intervención, a través de la consecución de una Dirección Técnica y de la constitución de un Comité Externo de Asesoramiento (C.E.A.), que permiten garantizar la adecuación e implementación de la planificación de estrategias de intervención a la realidad social del barrio.

Consolidación del Área Educativa y del trabajo del Equipo de Intervención Educativa, recogiendo las demandas de la comunidad escolar y aportando soluciones enmarcadas dentro del modelo de Trabajo Comunitario.

Se ve la necesidad de intervenir en centros penitenciarios, con la población reclusa que sea residente en el barrio de Caranza y que presente, o no, problemas de drogodependencia. Por ello se facilitan diferentes cauces legales, para que las personas consumidoras de sustancias ilegales que están internas en prisión puedan recibir un tratamiento de deshabituación y rehabilitación acorde con sus circunstancias personales y sociales. Para poder realizar estas intervenciones se firma un convenio de colaboración con Instituciones Penitenciarias y la Prisión Provincial de A Coruña.

En el año 1993, se comienza a planificar y desarrollar el Diagnóstico Socio-Comunitario del Barrio de Caranza, para obtener una visión amplia y pormenorizada del barrio de Caranza, y así

poder ajustar intervenciones futuras a las demandas que realiza la población.

Como hecho relevante, a nivel asociativo, aparece la Asociación de Mujeres del barrio de Caranza, cuyo embrión fue la Comisión de Mujeres.

Reseñar, como otro aspecto relevante de esta fase, la creación de un marco de debate abierto y lugar de encuentro entre profesionales, comunidad y Administración, con propuestas de continuidad, que se plasman en Jornadas de Intervención Comunitaria. Dichas Jornadas suponen un aspecto relevante dentro de la filosofía y actividades generadas por el Plan Comunitario, y dadas las repercusiones que conllevan, tanto a nivel interno como externo, se denominan Jornadas Estatales de Intervención Comunitaria (se celebraron 4 jornadas durante los años 1992, 93, 94 y 95).

En el año 1992 podemos destacar que el director técnico del Plan Comunitario, conjuntamente con un grupo de profesores del Instituto de FP. del barrio de Caranza, trabajaron en la elaboración de los "MATERIALES DIDÁCTICOS PARA LA PREVENCIÓN DEL CONSUMO DE DROGAS EN LA ESCUELA", enmarcados dentro de un convenio entre la Consellería de Educación e Ordenación Universitaria y la Consellería de Sanidade e Servizos Sociais de la Xunta de Galicia.

El objetivo de estos materiales es proponer y facilitar instrumentos de trabajo que favorezcan la comprensión global para la toma de decisiones; además de informar, formar y generar actitudes positivas hacia estilos de vida saludables. Este material incluye un vídeo didáctico, realizado en el propio barrio, en el cual participaron voluntariamente personas ingresadas en la Comunidad Terapéutica "O Confurco" -ASFEDRO- y personas residentes en el barrio de Caranza. El vídeo didáctico titulado: Y TÚ... ¿CÓMO LO VES? se utiliza para sensibilizar al público destinatario sobre los distintos tratamientos sociales que reciben diversas conductas de consumo de distintas drogas, a la vez que se motiva el debate y el diálogo sobre estos comportamientos sociales.

Dado que la estructura organizativa del Plan Comunitario aparece suficientemente consolidada, si se pretende desarrollar

nuevos planteamientos de trabajo se deben de conformar, como ya se apuntaba en años anteriores, las denominadas *áreas de intervención*, que sean capaces de aglutinar a las comisiones de trabajo y diferentes sectores de población. Resultan obvias las múltiples dificultades que este nuevo avance genera, de la mayor complejidad que se deriva en adecuar los diferentes intereses y prioridades de las diferentes comisiones y entidades y/o colectivos al interés general y a los planteamientos y objetivos del Plan Comunitario del Barrio de Caranza.

- *Redefinición de objetivos del Plan Comunitario (Marzo 1996)*
- El Plan Comunitario debe dotarse de una estructura organizativa acorde con la búsqueda de la coordinación, colaboración e integración de los diferentes participantes en la intervención comunitaria (técnicos, comunidad y Administración), a la vez que responda a las diferentes áreas de intervención y a aquellos objetivos definidos como prioritarios.
- Definir explícitamente las funciones y objetivos de las diferentes áreas y comisiones.
- Fomentar la incorporación de aquellas actitudes y aptitudes necesarias, tanto a nivel interno como de proyección al barrio, que posibiliten el desarrollo de un trabajo comunitario efectivo.
- Ser capaz de dar respuesta a dicha realidad a través de programas de intervención general que tengan en cuenta las necesidades de los diferentes sectores de población. Estos programas se caracterizan por:
 - La definición de alternativas con la población a través de un trabajo coordinado e integrado en áreas globales de intervención.
 - La coordinación efectiva en las actuaciones.
- Aumentar los niveles de integración en la estructura orgánica del Plan Comunitario, teniendo como referencia explícita la necesidad de que el Plan ha de intentar ser *representativo* del conjunto del barrio.

- Definir explícita y consecuentemente el nivel de compromiso y participación de las diferentes entidades que conforman el Plan Comunitario.
- El Plan Comunitario y las entidades que lo conforman deben de servir como mediadores de su propagación y comprensión, en suma, como "agentes educadores".
- El Plan Comunitario, por lo anteriormente dicho, debe intentar mantener una actitud totalmente abierta hacia el conjunto de entidades y colectivos del barrio.
- Para abordar la *prevención* de las drogodependencias se contemplan dos modelos claramente diferenciados:
 - Aquel cuyas actuaciones se refieren directa y expresamente a las drogas, los efectos de su uso y abuso y a los riesgos que comportan *-prevención específica-*.
 - Y aquel cuyo objetivo es el de influir sobre los factores personales y de riesgo que inciden en la aparición de las drogodependencias, es decir, todas aquellas medidas destinadas a conseguir el desarrollo equilibrado de las personas, mejorando su calidad de vida *-prevención inespecífica-*.
- La reinserción y/o integración no consiste únicamente en la oferta de servicios de carácter social, cultural, académico o laboral, sino también en el proceso de mutua preparación del drogodependiente y su entorno para alcanzar una plena incorporación social. Por todo ello, se plantea que la reinserción debe de ser un proceso que se inicia y desarrolla simultáneamente a *las intervenciones rehabilitadoras o asistenciales*.
- El Plan Comunitario debe dar un mayor relieve al momento de la *evaluación*, dado que implica un enjuiciamiento analítico entre lo que plantea y lo realizado en sentido genérico; por lo tanto la *evaluación* debe de ser objetiva, válida, fiable, oportuna y práctica, y adquiere su dimensión más importante cuando considera como elemento activo en su gestión a la comunidad a la que va dirigido el programa que se evalúa.

- *Los ámbitos de intervención como alternativa a la participación (Enero de 1998)*
 - Propuesta en el seno de la Comisión Mixta de iniciar un debate abierto al conjunto de entidades del barrio para acercarse a la realidad actual de Caranza a la vez que iniciar un proceso de redefinición que posibilite la puesta en marcha de una estructura de participación renovada.
 - Crisis de participación. Proceso de desvinculación de la estructura organizativa del Plan Comunitario de las diferentes entidades y colectivos, que a su vez responde a un nuevo modelo de organización y participación ciudadana.
 - Fracaso de las diferentes estrategias de acercamiento al debate.
 - Encuentros de las diferentes entidades del barrio con ASFEDRO y la A.VV. (entidades que asumen la dinamización del proceso) con el objetivo de recoger demandas y propuestas.
 - Presentación, aprobación y puesta en marcha de una propuesta programática que intenta, por un lado, consensuar las directrices del PAD con las demandas y propuestas de las entidades del barrio, y por el otro, dotar al Plan Comunitario de una nueva estructura de participación.
 - Se aprueba en las comisiones de trabajo la elaboración de un "Directorio de Recursos y Actividades de las entidades que intervienen en el barrio". Se inicia el proceso de recogida de datos, con la aparición de dificultades manifiestas, dado el celo de las entidades para aportar datos genéricos.
 - Se produce la incorporación al proceso del Asesor del PAD (Plan Autonómico sobre Drogodependencias) para Planes Comunitarios.
 - Se continúa con el Diagnóstico Socio-Comunitario, estando actualmente en proceso de elaboración.
 - Se produce un acercamiento del Plan Comunitario a diferentes colectivos y servicios del barrio. Fruto de este acercamiento es la participación de los mismos en el desarrollo de actividades, sin que esto suponga su incorporación a las comisiones de trabajo. Destacar, entre otros, la participación de los equipos docentes de los centros educativos, de la Unidad de Pediatría del Centro de

Salud, de la Policía Municipal y de la Asociación de Comerciantes del Barrio de Caranza en el desarrollo de distintos programas de intervención.

- Se produce la desvinculación formal y definitiva de la Asociación de Mujeres del barrio de Caranza en el mes de septiembre del 97, más por cuestiones personales que por discrepancias en los métodos de trabajo.
- Por último, debemos señalar la participación, en la continuidad de los cursos de carácter ocupacional y de formación, tanto de población drogodependiente en proceso de incorporación social, como de población en dificultad socioeconómica derivada de los servicios sociales.

B) ANÁLISIS Y VALORACIÓN TEÓRICA DEL PLAN COMUNITARIO DE CARANZA (1987-1998)

- En cuanto al cumplimiento de los objetivos definidos como fundamentales, el Plan Comunitario ha conseguido articular una respuesta organizada y coordinada al problema de las drogodependencias en el barrio, generando intervenciones desde diferentes ámbitos de actuación (educativo, ocio y tiempo libre, salud, ocupacional-formativo,...), contando durante una parte importante del proceso con un alto nivel de participación y compromiso del conjunto de entidades del barrio.

Asimismo, se ha avanzado en la promoción del desarrollo social del barrio, concretándose este avance en el incremento del asociacionismo y en la consecución de un mayor grado de autonomía de las diferentes asociaciones y entidades existentes en el barrio.

- Como consecuencia y de forma paralela al cumplimiento de estos objetivos se ha producido una mejora sustancial en la calidad de vida de los habitantes del barrio y una mayor vertebración social. A su vez, este proceso ha tenido consecuencias en el propio Plan Comunitario, dado que se produce una progresiva disminución de la participación de las entidades relacionada con una modificación sustancial de las necesidades y demandas del

barrio. Estos aspectos han intentado ser corregidos con diferentes modificaciones estructurales y de objetivos. Estas modificaciones buscaban, a su vez, una mayor adecuación de las actuaciones a las directrices del Plan de Galicia sobre Drogas, estando éstas orientadas al desarrollo de intervenciones más específicas en Prevención e Incorporación Social en Drogodependencias.

Como reflejo de esta situación (última Jornada de Evaluación realizada el 17 de enero de 1998) se evidencia, de manera significativa, una importante disminución de la participación de las entidades, así como la presencia de dificultades en las entidades para abordar la evaluación del proceso, viéndose el Plan Comunitario obligado a trabajar desde un punto de vista meramente técnico, contando, coyunturalmente, con la participación de algunas entidades en función de sus intereses.

Se entiende que el proceso anteriormente descrito es producto de una evolución natural del propio Plan que en sí mismo se define como "temporal", es decir, como respuesta a una realidad dinámica y por lo tanto sujeto a continuas revisiones y transformaciones.

Asimismo, no debemos olvidar que en toda metodología comunitaria se plantea la existencia de un "momento" en el que la comunidad se hace cargo de sí misma y en el que se procede a una redefinición de las actuaciones, definiendo nuevas necesidades y diseñando nuevas estrategias de actuación.

Por todo ello, y con el objeto de ajustarse al momento actual, se plantea la necesidad de reconvertir el proceso, dirigiéndolo hacia el desarrollo de actuaciones específicas en materia de prevención e incorporación social, en las que, sin dejar de contar con las demandas de la población, pero modificando sustancialmente el marco de participación de la misma, se canalizan las actuaciones hacia el desarrollo de propuestas técnicas de intervención en diferentes ámbitos.

A CASA DA XUVENTUDE DE OURENSE

Benito Losada

Director da Casa da Xuventude de Ourense

1 CUESTIÓNS PREVIAS

Cando dicimos casas da xuventude falamos de pouca cousa: 16 casas da Xunta de Galicia e un número indeterminado de casas da xuventude dos concellos, que sen datos concretos poderíamos situar noutras 16, o que daría 32 casas para todo o país, para 315 concellos; isto suporía un 10% de municipios con este tipo de instalación. Grandes concentracións de posibles usuarios como A Coruña, Lugo ou Ferrol carecen deste equipamento social.

Como exemplo, digamos que Dinamarca, a finais dos oitenta, tiña 1200 casas para 5,5 millóns de habitantes, o que, extrapolado ós 2,8 millóns de galegos, suporía que en Galicia deberíamos ter 600 casas, casa arriba casa abaixo.

Heteroxéneas: poucas e totalmente distintas; non hai modelo. Cando falamos dun centro de saúde, dun instituto, dun mercado..., de calquera centro das administracións públicas, sabemos do que estamos a falar, do que imos atopar: poden estar pintados de distinto xeito, o mobiliario será máis novo ou máis vello, pero basicamente son iguais, responden a unhas normas e sábese para que están feitos. No caso que nos ocupa non é así, non hai normativa nin duns mínimos para as instalacións, nin para o seu sistema de xestión; posiblemente debido ó seu escaso número non hai problema, e non se fixo necesario. As persoas -políticos e técnicos- que se atopan á fronte das casas teñen moita liberdade para orientar as actividades coa, case única, limitación dos presupostos, en xeral cativos. Esta discrecionalidade do persoal incidirá nun tema, ó meu entender importante, como é a idade dos usuarios, xa que en demasiadas ocasións as actividades van dirixidas a persoas que non están entre os 14 e os 30 anos, amplo grupo de idade ó que deben estar dirixidas as casas.

2 APARECE A CASA

A Casa da Xuventude foi inaugurada en 1970. Xorde a Casa como contribución dun ourensán -Eugenio López- á súa cidade unha vez que é o responsable da política de xuventude do Estado como *Delegado Nacional de la Juventud*. Pola razón que fose decídese adquirir un edificio xa en construción que tiña un fin ben distinto; ó longo do tempo pagaremos esta solución engadíndolle as cinco plantas mais baixo e polideportivo, ascensor, persianas..., de todos os xeitos os seus 1700 m² dan para unha boa Casa da Xuventude, que ademais é a segunda en antigüidade de España, trala de Pamplona. A maioría das casas nacen tralas primeiras eleccións municipais, en 1979, movemento do que curiosamente Galicia queda afastada. Tanta modernidade en Ourense revélase excesiva e o seu uso non pasará de ser o dun "Hogar da OJE" nos seus primeiros anos; malia todo, o nome de *Casa de la Juventud* influirá para que a Sección Femenina, órgano que daquela tiña as competencias sobre as mulleres, crease en Ourense, de xeito experimental, a Organización Juvenil Española Femenina, coa que de paso tentaba atallar a imparabile incorporación das rapazas á OJE, en teoría exclusivamente masculina.

Remata, xunto coa dictadura, esta primeira etapa da Casa da Xuventude de Ourense. Na transición política que segue, o movemento xuvenil, moi politizado e liderado pola Xuventú Comunista, do PCG, reclama o patrimonio xuvenil, en Ourense nun autoproclamado Consello Municipal da Mocidade. Negociaran co primeiro delegado provincial de Cultura, que lles "cede" a Casa da Xuventude, para a que recomendan director -o que lles fala- entre o persoal que tiña a Delegación. Os primeiros meses dedicáronse basicamente á redacción duns Estatutos que regulamentasen o uso da Casa e as relacións coa administración propietaria. Aprobaranse en 1979, tras laboriosas reunións, primeiro na Casa para fixar a postura unificada dos grupos xuvenís, e logo coa Delegación de Cultura, que en moitas cuestións discutiu as normas que se lle propuñan. Como exemplo, citemos a idade mínima para acceder á Casa da Xuventude, que esta estimaba en 14 anos e a administra-

ción quería fixar en 10; ó final os mozos impuxeron o seu criterio. Os Estatutos aprobados son, con pequenas modificacións, os que rexen na actualidade. Establecen a xestión compartida.

3 PARTICIPACIÓN

O obxectivo das dúas partes era propiciar a participación dos mozos e mozas na xestión da Casa; o modelo escollido é o da xestión compartida, por unha banda a administración, daquela a Delegación do Ministerio de Cultura, hoxe a Delegación Provincial da Consellería de Familia e Promoción do Emprego, Muller e Xuventude, que co seu persoal administra e mantén as instalacións; pola outra banda os usuarios, que cunha estrutura de asociación (Asemblea xeral, directiva...) deciden nos asuntos da súa competencia, recollidos nos Estatutos e que principalmente son as actividades que se van desenvolver na Casa e o seu regulamento interno. Os usuarios convértense así en socios, cos seus dereitos e cos seus deberes, entre eles o de satisfacer unha cota que nestes momentos é de 450 ptas. ó trimestre.

Tras vinte anos, a experiencia, cos lóxicos altibaixos, funciona; periodicamente é elixido o/a presidente/a da Casa, nunhas eleccións en que todos os socios son electores e elixibles. Non é un sistema presidencialista, pois facilmente pode estar en minoría no Consello de Xestión, nome que recibe o órgano directivo, pero a súa habilidade conseguirá ou non artellar maiorías ou consensos para os acordos. Neste ano decidiron sobre un presuposto de sete millóns de pesetas, recortado a dous e medio polos compromisos adquiridos en exercicios anteriores. O destino destes fondos é exclusivamente para actividades, coa única limitación da súa legalidade, xa que os gastos de persoal, mantemento, obras e reparacións cóbrenos na súa totalidade os orzamentos da Delegación Provincial de Familia e Promoción do Emprego, Muller e Xuventude. O presuposto total da Casa pode roldar entre corenta e cinco e cincuenta millóns de pesetas.

O Consello de Xestión está formado polos cargos electos de presidente e dous vicepresidentes e polos representantes dos socios,

a través de asociacións xuvenís ou grupos de actividades presentes na Casa, en función do seu número. Os socios que non estean integrados en ningunha asociación ou grupo, os chamados independentes, elixen os seus representantes, nun proceso que a maioría das veces non funciona, polo que pese a ser maioría, un 65% do total, a súa representación é defectuosa. Son normalmente usuarios de servicios: servicios de préstamo, sala de informática, laboratorio fotográfico... Neste Consello está presente a administración a través do director, que asiste coa función de secretario, sen voto. Asesora e ten a facultade de vetar acordos, se considera que incumpren a normativa ou a lexislación; neste caso, moi pouco frecuente, será a Delegación de Familia a que decida de que parte está a razón. Na última reunión ordinaria participaron dezasete socios representando trece asociacións xuvenís. A Casa está representada polo seu presidente en institucións e órganos consultivos, como pode ser o Consello Municipal de Cultura.

4 OUTRAS PARTICIPACIÓNS

Outro obxectivo da Casa dende os seus inicios foi estar presente na cidade e que esta o estivese na Casa. Quixemos que non se convertese nun gueto. Así, e xa digo que dende o principio, foron acollidas numerosas asociación ou iniciativas que requirían locais para as súas reunións ou actividades; a lista sería interminable, pero como exemplo citaremos a Amnistía Internacional, o Clube Cultural Alexandre Bóveda, a Agrupación Fotográfica Ourensá, A Mesa pola Normalización Lingüística, Amigos do Sáhara e plataformas como Lástima de Bois. Unha das características das actividades é facelas conxuntamente con entidades e institucións, nalgúns casos con moitas; o exemplo máis recente é o Outono Fotográfico, que na súa 19 edición remata hoxe -aínda que algunhas poucas actividades continúen en decembro-, programa que foi desenvolvido ó longo deste mes de novembro por medio cento de entidades e institucións de 17 cidades e vilas galegas, e que recollía máis de setenta actividades. O mesmo sucede coas demais actividades importantes da Casa: Maio Xove, Xornadas de Banda Deseñada,

Bienal da Caricatura, Concurso de Contos... E ó mesmo tempo a Casa participa en actividades e iniciativas cidadás: a colaboración da Casa é fácil de conseguir.

Un dos xeitos de fomentar a participación é promovendo o asociacionismo, ó que se apoia con todos os medios e non só cos materiais, senón cedéndolles responsabilidades: naquelas actividades ou servicios que se poden prestar a través das asociacións e grupos, os responsables da Casa pasan a un segundo plano ou retíranse.

Por último quero citar un aspecto máis da participación da mocidade na xestión da Casa: a través do voluntariado, especialmente intenso nestes últimos anos en que era validable pola prestación social substitutoria, pero que continúa hoxe, día en que contamos con catorce rapaces e rapazas -algúns deles procedentes do voluntariado da Universidade de Vigo-. Xunto cos directivos e o persoal da Casa, fan que esta funcione de 8.30 a 22.00 horas, pecha ás 14.30 unha hora, de luns a sábado, con todos os seus servicios. Un capítulo dentro destas contribucións hai que dedicárllelo ós alumnos de Educación Social, que fan as prácticas na Casa, así como ós de Formación Profesional, que este ano por primeira vez incluíron a Casa para este traballo.

5 SERVICIOS

Presta a Casa os servicios habituais dos centros sociais deste tipo. Hai espazos para distintos usos: polideportivo, sala de exposicións, de vídeo, de xogos, laboratorio fotográfico, obradoiros, sala de ordenadores -con internet gratuíta nos 20 ordenadores da Casa- e salas para reunións, asembleas, etc. Tamén conta co equipamento básico de teléfono público, máquinas de bebidas e taboleiros de anuncios. Temos a prensa diaria e semanal, xunto cun abundante abano de publicacións diversas. É na biblioteca -cos seus préstamos- onde residen os servicios de máis éxito; o seu fondo está especializado en cómic, imaxe e novela, pero ademais ten seccións con personalidade propia: a biblioteca verde, en colaboración cunha das asociacións da Casa, O Brote, de carácter ecoloxista, o mesmo que as publicacións que ofrecen; a biblioteca de

xadrez, tamén en colaboración, neste caso coa asociación Escaques 64; a rockoteca, CDs, vídeos, libros, revistas -como *Rock de Lux*, *Ruta 66*, *EGM*- preferentemente de rock; a fancinoteca, de banda deseñada e outras temáticas, organizada e dirixida por outra asociación, *Phanzynex*, máis dun milleiro de títulos de fancines -exactamente 1.594 segundo a última catalogación feita no pasado xullo- de trinta países, un dos mellores fondos do Estado; e, por último, a ludoteca, colección de xogos dispoñibles tanto para xogar na propia Casa como para levar emprestados. A información ten unha oficina incluída na rede galega de información xuvenil e no *Directorio europeo de centros de información xuvenil*. Estase comezando unha colección de cinema en DVD, xa en préstamo, que conta con máis de 100 títulos.

A Casa presta un servizo importante -como non podía ser menos- ás asociacións xuvenís; en realidade podería considerarse un hotel de asociacións. Cédelles o seu equipamento: fax, correo electrónico, fotocopiadora, proxectores e vídeos. Fai a función de xestoría dende a información das subvencións das distintas administracións á súa tramitación se non puídesen ou soubesen facelo. Tamén teñen a posibilidade de ter as súas cousas gardadas, ben nos almacéns da Casa ou ben no armario que ten cada unha delas.

6 ACTIVIDADES

As actividades son o máis coñecido da Casa, o que ten máis repercusión no contorno e na cidade, en boa medida polo eco que teñen as nosas iniciativas nos medios de comunicación. Tamén as podemos clasificar.

A diario os socios poden realizar prácticas deportivas na instalación cuberta que ten a Casa para tal fin, coa posibilidade de xogar nos distintos equipos federados de fútbol sala, baloncesto ou balonmán que levan o nome da Casa; ou enredar cos distintos xogos de mesa de que dispoñen na ludoteca, con especial éxito cos de rol ou *magic*: varias asociacións reúnen ós máis entusiastas, encargándose de organizar torneos e cursos. Mención á parte merece o xadrez, no que temos equipos nas distintas categorías. Por

suposto, os socios da Casa gañaron os campionatos galegos en varias -hai un mes un dos nosos xogadores, Iván Salgado, regresou dun campionato do mundo-. Igualmente neste caso hai unha asociación que aglutina ós xadrecistas, *Escaques 64*, que xunto coa propia Casa organiza os *Abertos Internacionais Cidade das Burgas*, terceiro torneo galego polos seus premios, que pasan das oitocentas mil pesetas. Por último neste apartado citaremos os cursos e obradoiros, onde tamén entreteñen o seu tempo os socios: son sempre de curta duración, entre 10 e 30 horas, pagando unha pequena matrícula que non adoita exceder das cincocentas pesetas; os últimos foron de teatro, astronomía, encadernación, serigrafía, parapente, skate, cestería, decoración en madeira, filatelia, malabares, pandeireta, guións cinematográficos e galego.

Para o público, as actividades máis coñecidas son as de realización periódica, algunha delas xa citadas, caso do *Outono Fotográfico*, o *Maio Xove* ou as *Xornadas de Banda Deseñada*, cun montón de edicións enriba. Unha característica común é a implicación doutros colectivos que colaboran non só economicamente senón que achegan actividades enriquecendo os programas.

Outra característica é a dos lazos con Portugal, que veñen de antigo -unha das últimas actuacións de José Afonso en Galicia tivo lugar no noso polideportivo, a finais do 76-; é frecuente a participación de mozos do país veciño, o mesmo que de asociacións e institucións lusas, participación que se fai especialmente intensa nas Xornadas de Banda Deseñada. Á parte das citadas actividades son subliñables o *Concurso de contos*, a *Bienal da Caricatura* e as *excursións*.

Non sempre se fixeron estas actividades; segundo as tendencias e os intereses dos socios houbo outras iniciativas, moitas delas resoltas positivamente, pero que co paso do tempo houbo que deixar. Só dous exemplos: as *Feiras do tecido artesán*, realizadas a principios dos oitenta, que se deixaron de organizar cando os socios/artesáns foron desaparecendo; *os concertos de rock* -só no 92 realizamos 32 con máis de cincuenta grupos-, que houbo que rematar diante das denuncias dos veciños, xa que as nosas instalacións non reúnen os mínimos de insonorización.

E xa quedan as actividades propias das asociacións da Casa, dende torneos internos, algún con trinta equipos de fútbol, ou a máis recente, unha tenda dentro do sistema de Comercio xusto atendida por un grupo sensibilizado nos problemas do Terceiro Mundo.

7 FINAL

A Casa ten un uso intensivo dende o seu principio; son moitos anos -para centros deste tipo-, polo que cómpre ter unha política de mantemento axeitada, o que vén sucedendo nestes últimos anos, nos que se fixeron reformas e reparacións que permiten manter unha presenza digna. Esperamos que siga esta política na Consellería da que dependamos no futuro goberno galego, se se produce algún cambio que neste momento non parece probable.

Para rematar quería dicirlles que non todo é brillo ou éxito; neste momento estamos vivindo en horas baixas, hai unha crise do asociacionismo xuvenil que repercute na Casa, na que as iniciativas escasean e o compromiso dos socios é difícil de acadar. Espero e desexo que superemos estes problemas.

ACTIVOS Y PASIVOS

Pío Moa Banga
SECOT

Aunque envejecer es siempre cuestión de tiempo, existen dos formas diferentes de ser viejos: una de hecho, por imperativo de la naturaleza cuando se ha recorrido la mayor parte del ciclo vital; la segunda, de derecho, porque así lo dispone la ley al convertirnos en jubilados.

El envejecimiento es un proceso biológico que se inicia en el nacimiento y llega a su término con la muerte natural por agotamiento. No se ajusta a nuestras divisiones cronológicas convencionales, puesto que existen viejos jóvenes y jóvenes viejos, pero normalmente se identifica con la etapa final de nuestra estancia en la Tierra. Es el destino de todos los seres vivos, y mal que nos pese, nuestra especie no es una excepción. Envejecer es, pues, el precio que se paga por vivir, y nada se puede hacer por eludirlo. Nuestra máxima aspiración sólo puede consistir en dilatar el vencimiento de la deuda que contraemos al nacer. Como advierte Bernard Shaw en *El dilema del doctor*, "no trate de vivir eternamente. No lo conseguirá". Hay que decir, no obstante, que a él el fin le llegó tarde, cuando contaba 94 años.

Dicho esto es necesario precisar que el envejecimiento es un concepto relativo y que varía con el tiempo. No hace muchos años, un septuagenario era un venerable anciano y hoy todos conocemos muchos casos de personas con 80 y 90 años en buenas condiciones de salud física y mental. Aun cuando fueran casos excepcionales, debemos numerosas y valiosas obras de arte y relevantes conocimientos científicos a la longevidad de sus autores. Sirvan de ejemplo Cervantes, Goya, Goethe, Verdi y Tiziano, que dieron muestras de fecunda senectud.

Desde el punto de vista biológico no sabemos cuál es el límite de duración que corresponde a la especie humana, ni por qué envejecemos, ni por qué algunos tejidos aguantan mejor el

paso de los años en tanto que otros se deterioran antes tan seriamente que su disfuncionalidad amenaza la vida. Por ello, muchos estudios se dirigen a conocer lo que ocurre en la vejez a nivel bioquímico y averiguar si el declive es obra exclusiva del tiempo o intervienen otros factores.

Reconocida la inutilidad de buscar la eterna juventud, la humanidad hace lo posible y lo imposible para ralentizar el ritmo del reloj biológico, o lo que es lo mismo, a posponer la última hora. En el siglo XX los resultados han sido especialmente alentadores. Frente a una vida media de 45 años al comenzar la centuria, en los países occidentales, al concluir, se acerca a los ochenta, gracias a los progresos de la medicina, la higiene y la alimentación. El promedio de largamiento de la vida ha sido de tres meses por año, y el avance continúa, sin que esto nos haga concebir la ilusión de la eternidad. El creciente conocimiento de los cambios bioquímicos que desencadena el declive fisiológico promete nuevos éxitos, por lo que no parece aventurado pronosticar que muchos de los nacidos en los últimos años del siglo XX podrán ver el final del XXI.

Mas el objetivo de la medicina no puede limitarse a conseguir que vivamos más sino que vivamos mejor, es decir, a mejorar la calidad de vida, como premisa esencial de la felicidad a la que todos aspiramos. En otras palabras, se trata de hacer la vida más rica y no sólo más larga. El ideal de la gerontología es que muramos de viejos con buena salud.

La colaboración de los aspirantes a matusalenes al cumplimiento de este ideal consistirá sobre todo en adoptar una actitud positiva ante la vida, no perder el sentido del humor, cumpliendo así el consejo que nos da Cicerón en su obra *De senectute*: "Envejecer sin agriarse, como los buenos vinos". Nos lo agradecerán además quienes convivan con nosotros.

El ingreso público en la categoría oficial de ancianos, o más concretamente, de pasivos por efecto de la jubilación, nos hace pasar sin transición de la plena actividad a la completa ociosidad, y frecuentemente nos llega el cese en buenas condiciones físicas y mentales. En esta deseable situación, sucede a menudo que la gozo-

sa liberación del castigo bíblico no se recibe con júbilo al que alude la palabra, sino como un contratiempo, cuando no como un mazo que causa lo que podríamos llamar "el síndrome del jubilado".

La jubilación es una conquista social relativamente reciente, pero como todo lo humano, a modo de una moneda, tiene su cara y su cruz. Supone un corte brusco en los hábitos del trabajador al ser separado de la empresa, independientemente de cual sea el estado de sus aptitudes y de la capacidad de rendimiento que aquél pueda conservar.

Este cambio repentino impuesto por el ordenamiento legal comporta notables efectos para la empresa, la sociedad y el interesado. La primera se ve forzada a prescindir de los servicios de sus colaboradores, que pueden estar entre los más cualificados, y encomendar sus funciones a sustitutos con menos experiencia profesional y acaso sin la identificación con sus puestos que tenían sus predecesores. Esta pérdida para la empresa se hace más sensible a medida que se efectúa el retiro a edades más tempranas, cuando se recurre a la jubilación anticipada.

Por su parte, la sociedad en general sufre un quebranto consistente en prescindir de profesionales experimentados cuya formación requirió costes considerables en términos de tiempo y dinero que han de ser amortizados antes de lo debido y recargan la financiación de la Seguridad Social, harto comprometida ya. Estamos, pues, ante un despilfarro de recursos humanos que, como todo despilfarro, debería ser evitado.

El cese de la actividad laboral a una edad máxima de 65 años, cuando el jubilado tiene por delante una expectativa de vida de 20 años, es un acontecimiento importante en la vida de los trabajadores que trasciende el ámbito familiar. No es infrecuente que tenga efectos negativos en la vida conyugal por lo que supone de perturbación en los ámbitos domésticos.

Si el jubilado no ha tenido una preparación previa para afrontar la nueva situación no sabrá muy bien como llenar el tiempo libre que antes dedicaba al trabajo y puede sentir la tentación de entrometerse en las tareas del hogar, con el sano propósito de

ayudar al ama de casa, pero es fácil que ésta lo tome como una pérdida de autonomía en sus dominios, una invasión de su territorio privativo y considere tal ayuda, en el mejor de los casos, como un estorbo, cuando no como una amenaza de control de su labor o una intromisión en la economía doméstica que ella administraba antes libremente. La simple convivencia durante las veinticuatro horas del día, sin la acostumbrada interrupción de la actividad laboral, produce tensiones y exacerba los conflictos latentes que pudieran existir. El cambio de situación es bilateral y afecta por igual a los dos cónyuges, lo que obliga a un esfuerzo de adaptación de ambos. Imaginemos el caso de un marino que antes de su retiro pasaba tres meses en casa y nueve embarcado y que ahora está presente todo el año. Pasar de una visita esporádica a una compañía permanente pone a prueba la convivencia familiar hasta tal punto que puede desembocar en el divorcio, propiciado por la ausencia de los hijos, que antes actuaban a modo de freno en las desavenencias matrimoniales.

Este desenlace sólo debería darse en caso de irreconciliable desacuerdo, ya que el dramatismo aumenta cuando los cónyuges están más necesitados de apoyo mutuo en su nuevo periplo vital. La vejez y la soledad no son factores que se contrarresten sino dos males que se agravan recíprocamente. Por ello es conveniente que la comprensión mutua y el buen sentido eviten que la jubilación sea un riesgo añadido a la estabilidad del matrimonio.

En una sociedad madura y democrática, como la que creemos y queremos que sea la española, debería tenderse a una distribución óptima de funciones que aseguren tanto el aprovechamiento de la sabiduría acumulada a lo largo de los años como evitar la persistencia en el desempeño de cargos ejecutivos que exigen de sus titulares una aptitud física y una agilidad mental normalmente incompatibles con la edad avanzada.

Una fórmula posible podría consistir en sustituir la rígida aplicación de la ley por el establecimiento de un período comprendido, por ejemplo, entre los 60 y 70 años, en el que el trabajador pudiera acogerse voluntariamente, de acuerdo con la empresa, o a

una reducción de jornada o a flexibilizar el horario, de forma que se conciliaran los intereses de ambas partes.

La constatación de que algo que en sí es bueno, como es el caso de la jubilación, adolece sin embargo de defectos colaterales, requiere introducir en su regulación las medidas correctoras precisas que obvien en lo posible los inconvenientes inherentes a su aplicación.

Para que el paso de activos a pasivos no acarree efectos indeseados es preciso comenzar la preparación psicológica con antelación al día D, programando las actividades que mejor se adapten a nuestra forma de ser, tanto manuales como intelectuales, porque el ejercicio mantiene a raya las miserias de la vejez y conserva el deseo de vivir. Practicar ejercicio físico adecuado a la edad y mantener ocupado el cerebro con ideas gratificantes son dos medios eficaces para retrasar los efectos del tiempo, ya que el ocio de los músculos y el vacío de la mente son aliados de Cronos en la acción demoledora de su paso. Un paso que se nos antoja cansino en la infancia y juventud se transforma en trote ligero en la madurez y se convierte en galope presuroso en la etapa siguiente.

En pasar sin trauma del "allegro con brio" al "allegro moderato" sin interrumpir la sinfonía estriba buena parte del "ars vivendi", que a su vez es también en buena parte preparación del "ars moriendi". De esta manera no perderemos la autoestima por considerarnos un peso muerto sin utilidad para nadie, como si fuéramos árboles secos.

Las posibilidades de llenar de contenido la etapa de jubilación son muchas y a la vez distintas para cada uno. Entre ellas se pueden escoger las más afines a nuestras aptitudes y aficiones para sacar el máximo partido del nuevo rol que la sociedad nos asigna. Así llenaremos de vida los años que nos quedan y haremos más grata nuestra compañía a quienes nos rodean.

El tiempo libre, aparte de brindarnos ocasión de dedicar mayor atención a la familia, permite ocuparlo en tareas que configuren tres ejes distintos pero no excluyentes, sino que se complementan mutuamente, a saber: ocio, cultura y solidaridad.

El ocio, tal como lo define el *Diccionario* de la Real Academia Española tiene tres acepciones: 1. Cesación del trabajo, inacción o total omisión de actividad; 2. Diversión u ocupación reposada, especialmente en obras de ingenio, porque éstas se toman regularmente por descanso de otras tareas; 3. Horas de ingenio que uno forma en los ratos que le dejan libre sus principales ocupaciones. De las tres podemos desechar la primera porque se identifica con lo que los italianos llaman "dolce far niente", ya que abstenerse de toda actividad no sólo no es "dolce" sino muy aburrido. Para eso ya está el sueño, cuando nos olvidamos de que existimos.

Para nuestros fines aquí y ahora, interesa sobre todo la segunda acepción por coincidir con afición o "hobby", algo que proporciona ocupación placentera y buscada por nosotros. En este apartado caben actividades como el paseo (que es muy recomendable como deporte de la tercera edad), el cuidado de un jardín o huerto, la pesca, ver televisión, escuchar la radio, la asistencia a espectáculos, la práctica del coleccionismo en sus múltiples posibilidades, y otras distracciones similares, como por ejemplo tocar un instrumento.

En el vasto campo de la cultura podemos movernos en múltiples direcciones: lectura, viajes, audición de música, visitar exposiciones artísticas o estudiar en la universidad de la experiencia.

Tanto el ocio como la cultura enriquecen nuestra personalidad pero se agotan en sí mismos, no trascienden a los demás, nadie más que nosotros sale beneficiado del empleo de nuestro tiempo, pero las personas, generalmente, nos sentimos más a gusto con nosotros mismos cuando nuestras acciones benefician a otros, cuando alguien que lo necesita recibe nuestra ayuda o apoyo moral o material, porque sólo se puede ser feliz si se hace felices a los demás. Tal es la finalidad que persigue la solidaridad que se asocia con la idea de compartir bienes, conocimientos o sentimientos. Y, además, remediar las carencias ajenas es un imperativo moral.

Desgraciadamente, vivimos en un mundo muy injusto, en el que todo está muy mal repartido, sobre todo la riqueza y el saber. Tres cuartas partes de la población mundial viven en situa-

ción de pobreza, con todas las consecuencias negativas que conlleva: desnutrición, enfermedad, analfabetismo, falta de vivienda, etc.

Pero no sólo en los países del Tercer Mundo se dan estas condiciones de penuria. En el nuestro se calcula que existen ocho millones de pobres, formados por colectivos que viven en condiciones precarias y que sufren la exclusión social. He aquí algunos de estos grupos marginados, sin que la lista pretenda ser exhaustiva: ancianos dependientes, inválidos o en soledad, drogadictos, alcohólicos, reclusos y ex reclusos y sus familias, parados de larga duración, homosexuales, gitanos, inmigrantes, mendigos, etc. Todos ellos precisan de alguna forma de apoyo, y no exclusivamente económico sino en forma de una mano tendida que les estimule a salir de la marginalidad en la que se encuentran. Quienes por fortuna no formamos parte de esos sectores de la población tenemos el deber moral de ver en ellos al prójimo del que nos habla el Evangelio y mostrarles nuestra solidaridad y afecto.

Aun cuando la solidaridad es un concepto que no distingue edades, atañe especialmente a los jubilados para que empleen parte de su tiempo en ser útiles a los demás, como forma de ganarse el respeto y la estima de la sociedad. La utilidad será tanto mayor cuanto más se lleve a cabo la actividad en el seno de grupos organizados con fines concretos de ayuda, promoción o estímulo. Tal es el fundamento de las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs), que son un fenómeno social característico de nuestro tiempo y registran una gran diversidad, tanto por el lugar de su actuación, que puede ser local, nacional o internacional, como por el objeto de su dedicación, que abarca desde la defensa de los derechos humanos (Amnistía Internacional, Asociación Nacional Pro Derechos Humanos) hasta la promoción del desarrollo en países pobres (Intermón Oxfam, Manos Unidas, Médicos sin Fronteras), la educación (Unicef), la sanidad (Cruz Roja) y la asistencia social (Cáritas), la protección del medio ambiente (Greenpeace), etc.

El despertar de la conciencia social ha hecho que el legislador regule estas actividades altruistas en un marco legal que constituye el objeto de la Ley 6/1995, del 15 de enero, y el Plan

Estatal del Voluntariado 1997/2000, aprobado por el Consejo de Ministros en su reunión del 24 de julio de 1997. Se trata con estas medidas de fomentar entre la población actitudes de responsabilidad ante la exclusión social, la drogodependencia, la violencia, el racismo y la xenofobia, la educación, formación, inserción social, acceso al empleo y desarrollo personal y profesional de la mujer, apoyo personal y ocupacional, asistencia a los mayores incapacitados, reclusos y ex reclusos, personas sin hogar y tantas y tantas carencias que la sociedad padece, pese a la protección que dispensa la Seguridad Social.

El voluntariado supone un compromiso libremente asumido que se manifiesta en la voluntad de cooperar a la solución de problemas que se dan en una sociedad compleja como la nuestra, fundado en sentimientos de solidaridad y justicia en favor de colectivos desatendidos y del bien común.

Al mismo tiempo, esta disponibilidad representa un deseo de participación activa en la vida política, económica, cultural y social, que constituye un derecho y un deber para los ciudadanos, por lo que es función propia de los poderes públicos facilitarla, encauzarla y estimularla, en cumplimiento de lo que dispone el artículo 92 de la Constitución.

Mi pertenencia a una asociación no lucrativa ha sido el motivo de la invitación que he recibido para presentarme ante ustedes. Permítanme, pues, que les hable de SECOT (Séniors Españoles para la Cooperación Técnica).

SECOT es un ejemplo concreto de servicio voluntario a la sociedad, una asociación independiente, de carácter privado, con sede en Madrid, sin ánimo de lucro y declarada de utilidad pública, creada en 1989, cuyos miembros de pleno derecho son jubilados o prejubilados que desean compartir sus conocimientos y experiencias con quienes puedan aprovecharlas.

SECOT asesora en tres áreas diferentes, a saber: autoempleo de jóvenes emprendedores, menores de 35 años, en colaboración con el Instituto de la Juventud (INJUVE), creación y consoli-

dación de pequeñas y medianas empresas (PYMES) y a ONGs, como un servicio totalmente gratuito.

Las materias objeto de asesoramiento, según los estatutos, pueden ser de carácter técnico, industrial, agrícola, de servicios, económico, comercial, financiero y jurídico.

SECOT fue fundada por el Círculo de Empresarios, Acción Social Empresarial y el Consejo Superior de Cámaras de Comercio, es miembro de la Red Europea de Voluntariado Económico (REBE) y forma parte del Consejo Estatal de Mayores. Su delegación de Vigo está instalada en la sede de la Cámara de Comercio de dicha ciudad.

SECOT no hace competencia a las empresas de consultoría ni quita puestos de trabajo a nadie. Por el contrario, su finalidad es promover la creación de empleo, puesto que los séniors solamente asesoran a jóvenes que desean poner en marcha un proyecto empresarial, a PYMES para su constitución o con dificultades de gestión y pocos recursos, o a entidades sin ánimo de lucro que desean mejorar su organización interna. Se asesora pero no se toman decisiones ni desempeñan tareas laborales de dirección.

Frente a los asesorados, la actividad de SECOT se ajusta al ideario con arreglo a los principios de gratuidad, voluntariedad, disponibilidad y confidencialidad.

Alguien podría preguntarse qué compensación o contrapartida obtienen los séniors por su dedicación al servicio de asesoramiento gratuito. La respuesta no es otra que la satisfacción moral de seguir siendo útiles a la sociedad, de la que han recibido la formación que poseen, sentir el impulso de mantener al día sus conocimientos y acrecentar su experiencia, crear nuevas amistades y, como consecuencia de todo ello, conservar la autoestima, sin la que nadie puede sentirse a gusto consigo mismo.

COLECCIÓN **B A S E**



9 788495 415776

A relación entre acción cultural e participación ten un carácter constitutivo. A participación é imprescindible para que as políticas culturais acaden os seus obxectivos máis primordiais de arriquecer os horizontes identitarios dunha comunidade. A participación na cultura reconstrúe a memoria dunha comunidade ó tempo que pon azos á súa creatividade potenciando o seu capital humano. Vertebrar os soportes identitarios da comunidade, artellando o vínculo social do colectivo baseándose na construción duns horizontes comúns, son todos eles desafíos que remiten á imprescindible engrenaxe fecundadora entre cultura e participación.



CONSELLO
DA CULTURA
GALEGA